

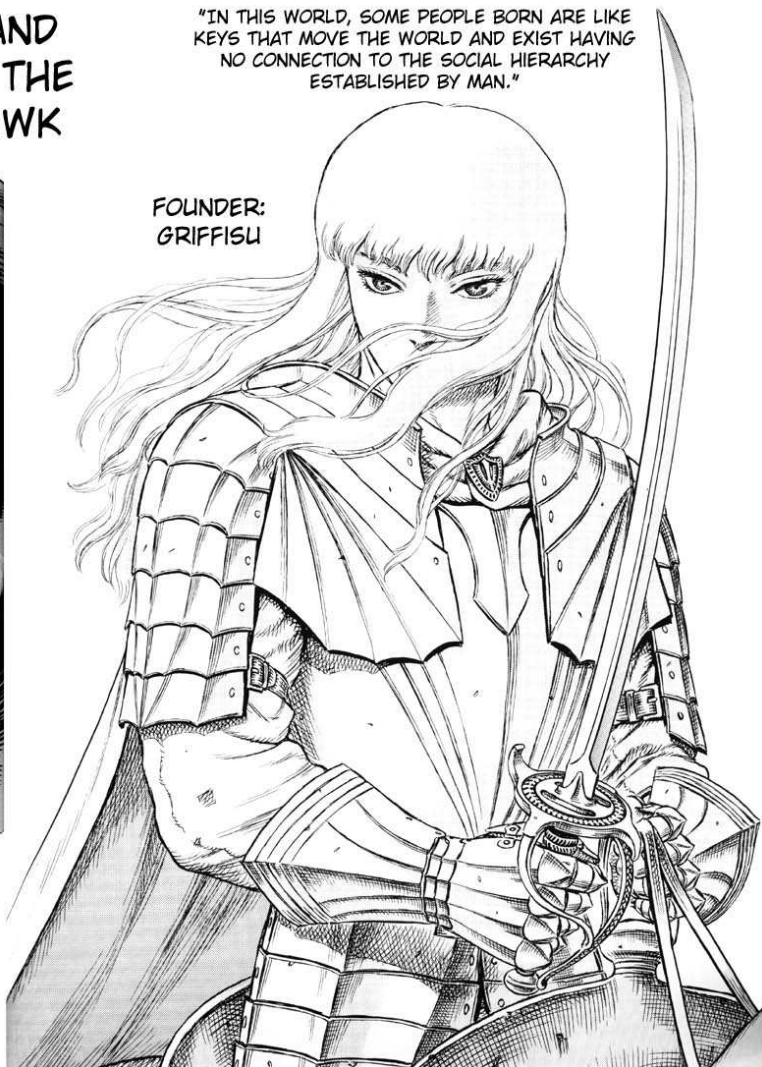
BAND OF THE HAWK

"IN THIS WORLD, SOME PEOPLE BORN ARE LIKE
KEYS THAT MOVE THE WORLD AND EXIST HAVING
NO CONNECTION TO THE SOCIAL HIERARCHY
ESTABLISHED BY MAN."

FOUNDER:
GRIFFISU



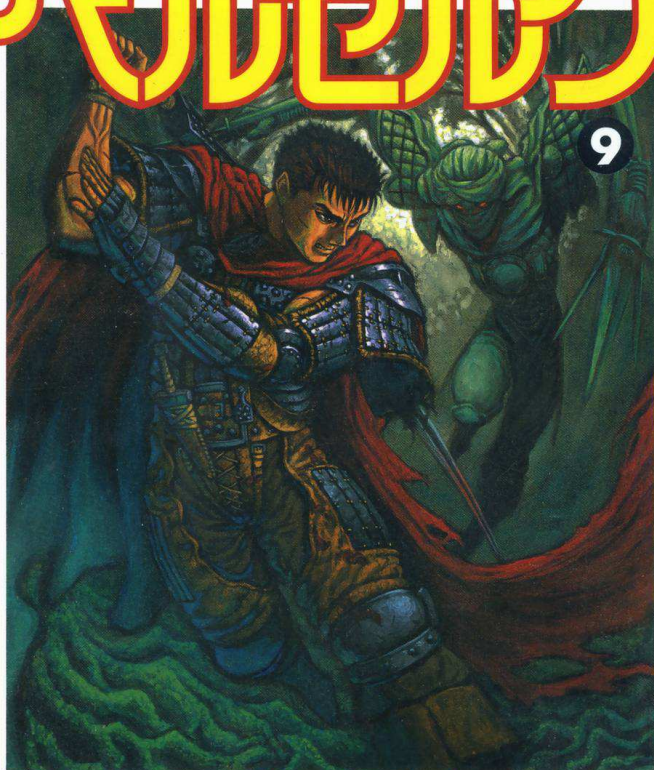
MANGA
DIVISION
LEADER:
GATSU



J E T S C O M I C S



ベルセルク



9

三浦建太郎

ベルセルク 9 三浦建太郎

白泉社
◆
691



9784592136910



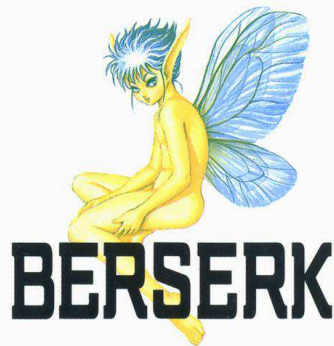
1929979005054

ISBN4-592-13691-8

C9979 ¥505E

定価530円 本体505円

雑誌44315-72



白泉社

三浦建太郎の好評既刊

ベルセルク◆①～⑩巻

重厚なるストーリー、魅力あるキャラクター、そして圧倒的な作画。読者の心と人生に強い衝撃と感動を必ず与える一大大コミック!!

ジャパン◆原作/武論尊

現代の物質文明が失われた世界で果たして日本人は生きていくことができるのか?日本人を強烈に問い直すFサバイバルコミック!!

王狼◆原作/武論尊

時の壁を越え、13世紀のモンゴルに舞い降りた歴史学者・伊波はジンギス・カンの支配する地で奴隷戦士として生き抜き戦っていた!!

王狼伝◆①巻原作/武論尊

“王狼”=ジンギス・カンとして生きる決意をした伊波。後世が狂わぬように歴史を守る彼の前に、時の壁を越えて軍隊が出現する!!

画集ベルセルク◆

カバー・大型ポスターをはじめ全18点に及ぶ描き下ろしイラストを収録。今まで見たことのない、真のベルセルク・ワールドが広がる。

ベルセルクポストカードブック WAR CRY◆

ガッツの熱い叫びが伝わってくる迫力の大作ポストカード32枚+特製ステッカーのセット。愛蔵用としてもギフトとしても最適の一品。

白泉社文庫

王狼伝◆原作/武論尊

ジャパン◆原作/武論尊

月2回刊・青年コミック誌
YOUNG ANIMAL
毎月第2・第4金曜発売



鷹の団を自らの居場所と考え、3年間ずっときたガッツだったが、ついに辞める決心をする。それは、光の存在となっていくグリフィスの陰となってしまう。自分を取り戻し、グリフィスに自分で勝ち取る何かで勝利しようとする決意の結果だった。が、ガッツを手放したくないグリフィスは力づくでも止めようと、3年前と同じように剣で決着をつける。結果は、一撃でガッツの圧勝、彼は自由を手に入れた。そして、グリフィスの精神の中で何が大きくすれ始めたのだった。

タイトルデザイン/ADDOX
カバーデザイン/ZEN CORPORATION

BERSERK VOLUME 9



JETS COMICS

ベルセルク⑨



三浦建太郎

TRANSLATED BY
ASAKURA

SCANNED AND
EDITED BY
GATSU

THANKS
AUDIO OVERDRIVE
AND
SPACEMAN SPIFF
FOR HELP EDITING

THANKS
JINCHI,
BREWTHATISTRUE
AND EVERYONE
ELSE AT M-S
FOR THE HELP WITH
PROOFREADING AND
ADDITIONAL
TRANSLATION

メルヘン 9

CONTENTS

どくろ 髑髏の騎士.....	5
果てしなき夜の始まり.....	27
お 堕ちた鷹.....	49
夢の終焉.....	69
闘技会.....	89
逃亡者たち.....	110
闘者.....	131
戦友.....	153
告白.....	173
傷(1).....	195
傷(2).....	215

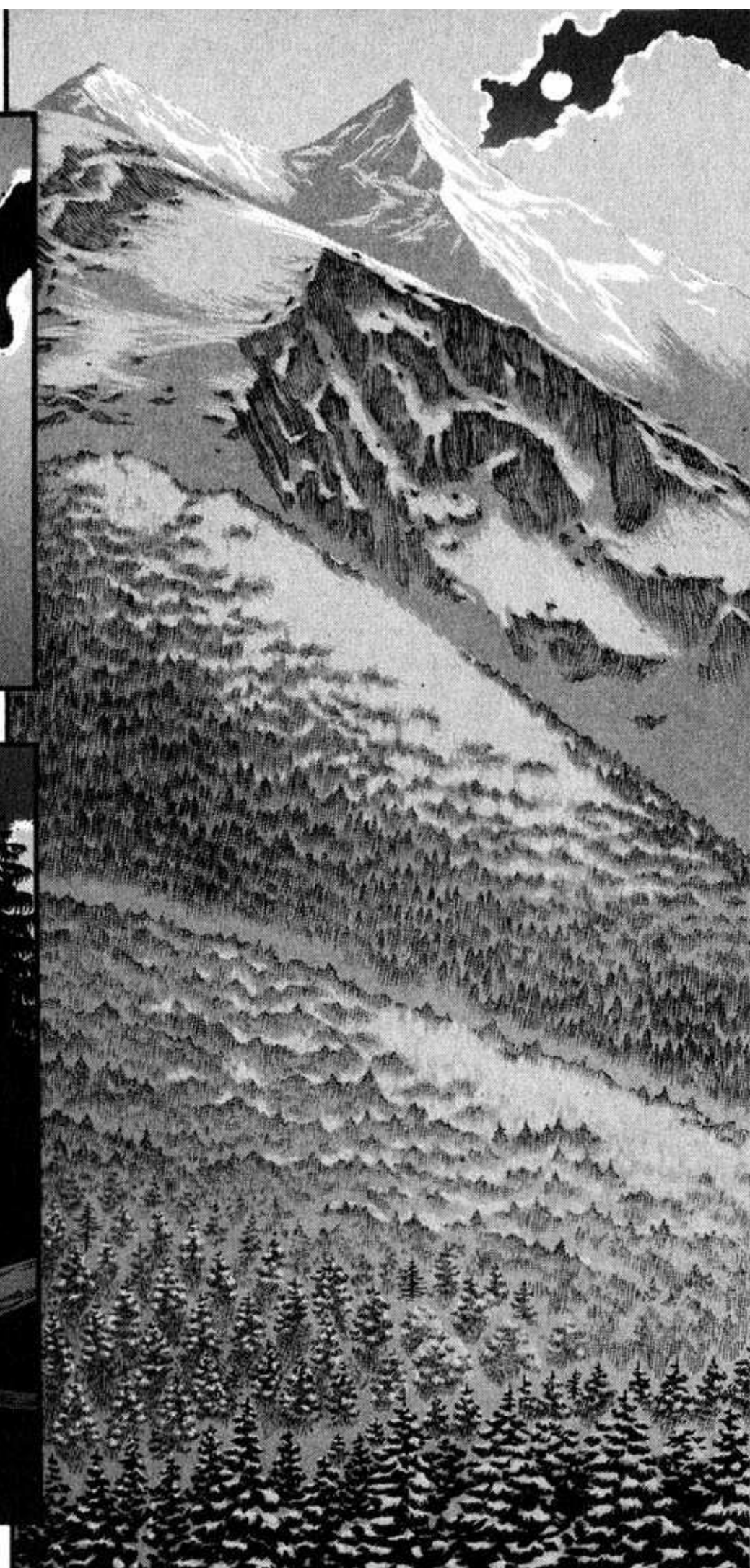
J E T S C O M I C S

この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件
などにはいっさい関係ありません

どくろ
骸骨の騎士



メタル







HOW VAST
AND DEEP
THE NIGHT
IS....

I ALSO
FORGOT
...



I'VE
NEVER
BEEN
ALONE.

COME TO
THINK OF
IT, FOR
THE PAST
3
YEARS,



I
FORGOT
...

WITHOUT A
SWORD BY
MY SIDE, I
DON'T
FEEL SAFE
OR CALM
...



RUNNING
AWAY, OR
EVEN A
REASON
TO RUN
AWAY.



BACK
THEN, I
NEVER
THOUGHT
ABOUT
...



AS LONG
AS I
FEEL
WARMTH
...

DID I
MAKE
THE
RIGHT
CHOICE
?

THE THINGS,
THE PEOPLE
I'VE LEFT
BEHIND ARE
IRREPLACABLE,
I'LL PROBABLY
NEVER AGAIN
HAVE...

...MAYBE
I COULD,
ONCE
AGAIN...

I'LL BE
SATIS-
FIED,
RIGHT?

EVEN THOUGH
I MAY FIND
SOMETHING OF
WORTH, I'VE
STILL GIVEN
UP THE
PRESENT I
HAD...

FOR THE
SAKE OF
LIVING FOR
AN
UNKNOWN
FUTURE
...

DID I
GIVE
THEM UP
MYSELF?

EVEN
WITHOUT
AMBI-
TIOUS
DREAMS
...

PEOPLE
CAN
STILL





I'VE CHANGED ULTI-
MATELY
...



WAS BECAUSE OF
GRIFFITH'S
TALK...OTHER-
WISE, I WOULD
HAVE STARTED
THINKING OF
THESE
THINGS...

THE
REASON
I FIRST
THOUGHT
OF THIS
...



IN
THIS
WAY
...

AM I
SHAPING
MY OWN
DESTINY
?



WILL NEVER
BE LIKE
GRIFFITH

YOU
...

THAT IS
THE PAST
...



THAT'S
NOT
GOING TO
HAPPEN
ANYMORE,

ゴオオ オ オオオオ





COULD
IT
BE....!?



THAT
EVIL
AURA
!?...

WHAT'S
THAT
...



NO...

IS IT A
WILD
ANIMAL
!?

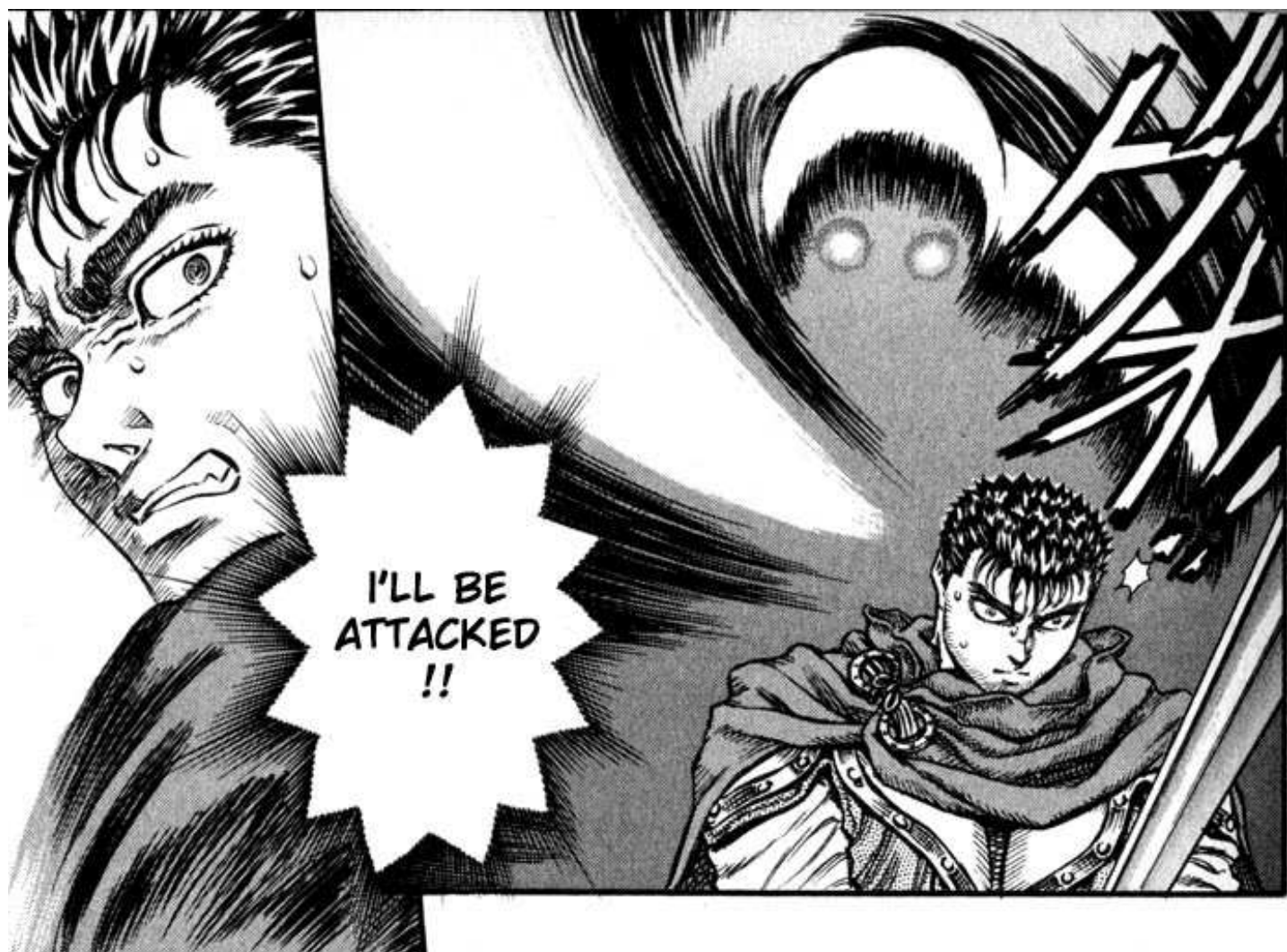


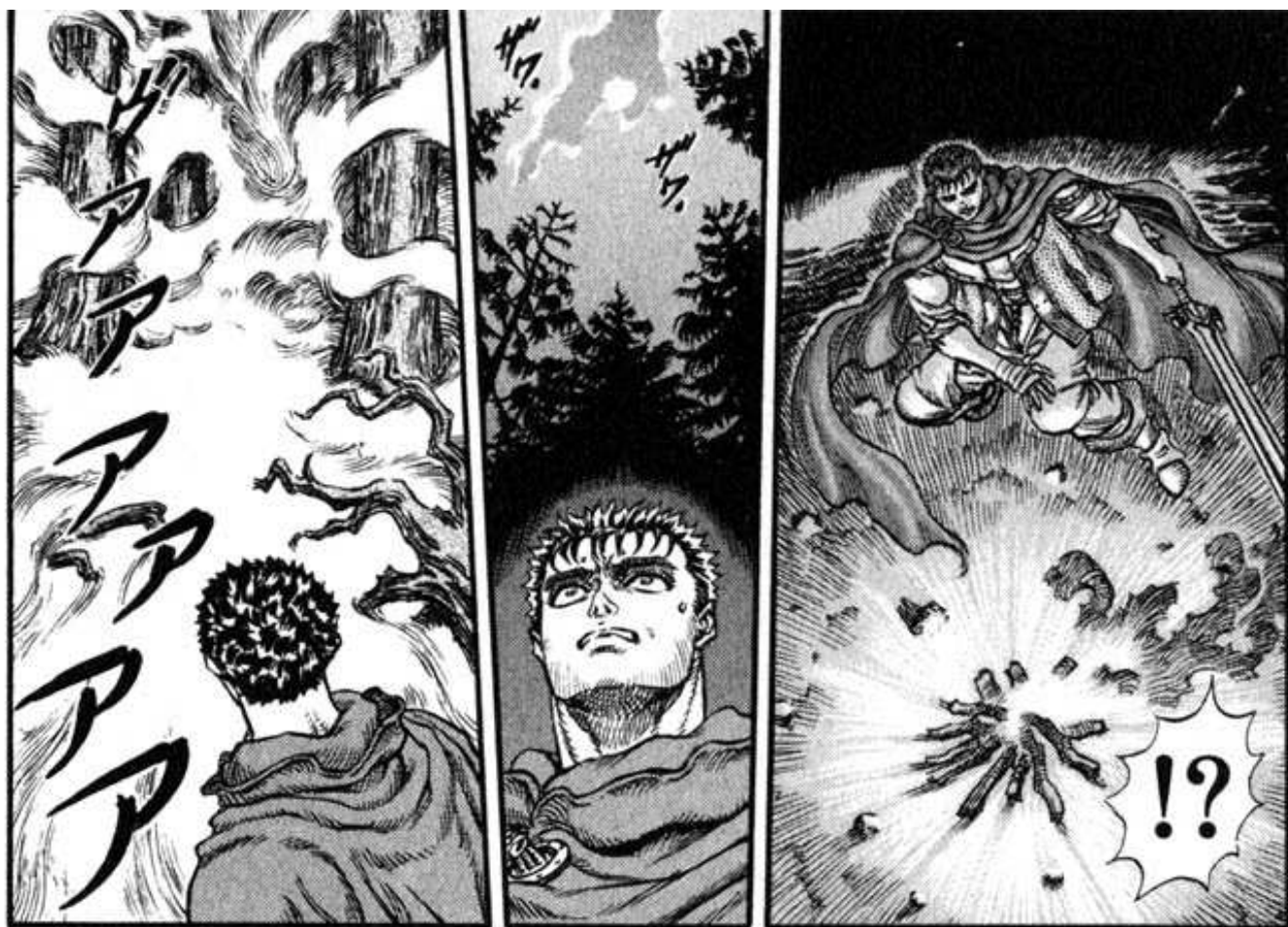
THIS
EVIL

THIS
IS..

I
REMEM-
BER!!











I HAVE
NEVER MISJUDGED
MY
OPPONENT'S POSI-
TION!! IS HE
TRYING
TO SWING AT ME
WITH A SWORD...?

HE IS
SUPPOSED
TO BE
BEHIND
ME!!

HOW
COULD
IT
BE.....



THIS
SURREAL
FEELING
IS.....!!

BUT
THIS
IS...

NO,
IT
ISN'T
...

IS IT
ZODD
?



THE GEARS
HAVE SET
BEEN SET IN
MOTION.



STRUG-
GLER!

YOU
MUST
REMEM-
BER!



WHAT
DOES
THAT
MEAN
?!

GEARS
!?



STRUG-
GLER?

YOU AND YOUR
FRIENDS...
RIGHT NOW YOU
ARE WALKING
BLINDLY TO
YOUR DOOM!!
YOUR
WRETCHED
BODIES WILL
BE BURIED

IT BEGINS.
FROM THIS
MOMENT UNTIL
THE ECLIPSE
OCCURS ONE
YEAR FROM
NOW...

FROM
ABOVE, A
STORM OF
DEATH
WILL
ARRIVE TO
CONSUME
YOU ALL!!

WHO
ARE
YOU?!

YOU, WHO
ARE
CLOSEST TO
DEATH, ARE
THE MOST
ANXIOUS TO
ESCAPE!!

YOU WERE
BORN
FROM A
CORPSE,
AND YOU
STRUGGLE
EVERY DAY
WITH
DEATH!!

BUT
YOU
MUST
REMEM-
BER,
STRUG-
GLER!!



WHO
ARE
YOU!?

THAT'S THE
ONLY SWORD
A
STRUGGLER
CAN USE
AGAINST
DEATH!!

STRUGGLE,
CHALLENGE,
AND RISE TO
STRUGGLE
AGAIN!

HOW DO
YOU KNOW
ABOUT
ME...!?

DON'T
EVER
FORGET
THAT!



OTH-
ER-
WISE

HE WHO
HOLDS THE
BROKEN
SWORD
AND
STANDS...

YOU DON'T
WANT TO
FALL IN
TOO
DEEP...



WAIT..
WAIT!!

SKULL
KNIGHT

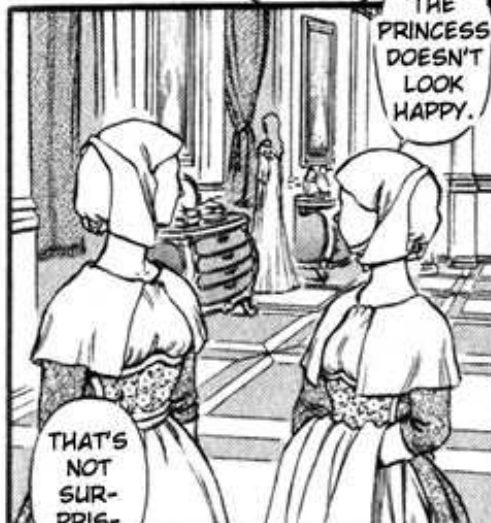
....





PRINCESS, BE CAREFUL, YOU MIGHT CATCH A COLD. YOU SHOULD GO TO BED EARLY AND REST.

IT'S OK, YOU TWO CAN GO REST.

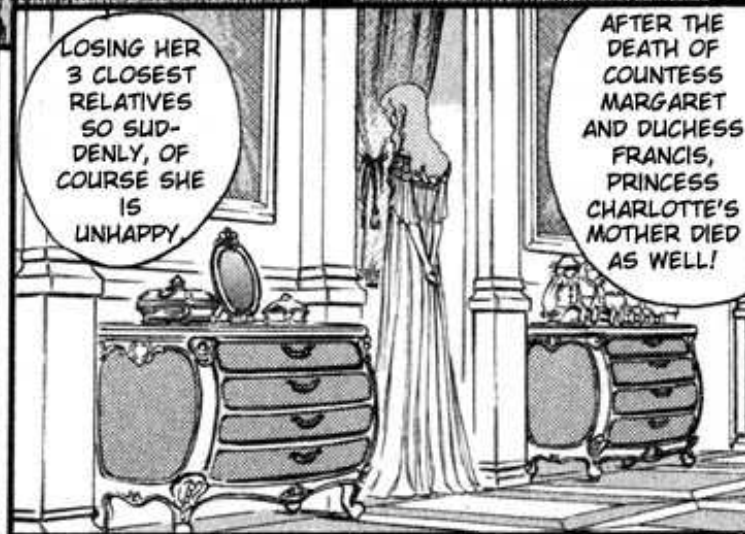


THE PRINCESS DOESN'T LOOK HAPPY.

THAT'S NOT SURPRISING!



THE SNOW IS MELTING...



LOSING HER 3 CLOSEST RELATIVES SO SUDDENLY, OF COURSE SHE IS UNHAPPY

AFTER THE DEATH OF COUNTESS MARGARET AND DUCHESS FRANCIS, PRINCESS CHARLOTTE'S MOTHER DIED AS WELL!

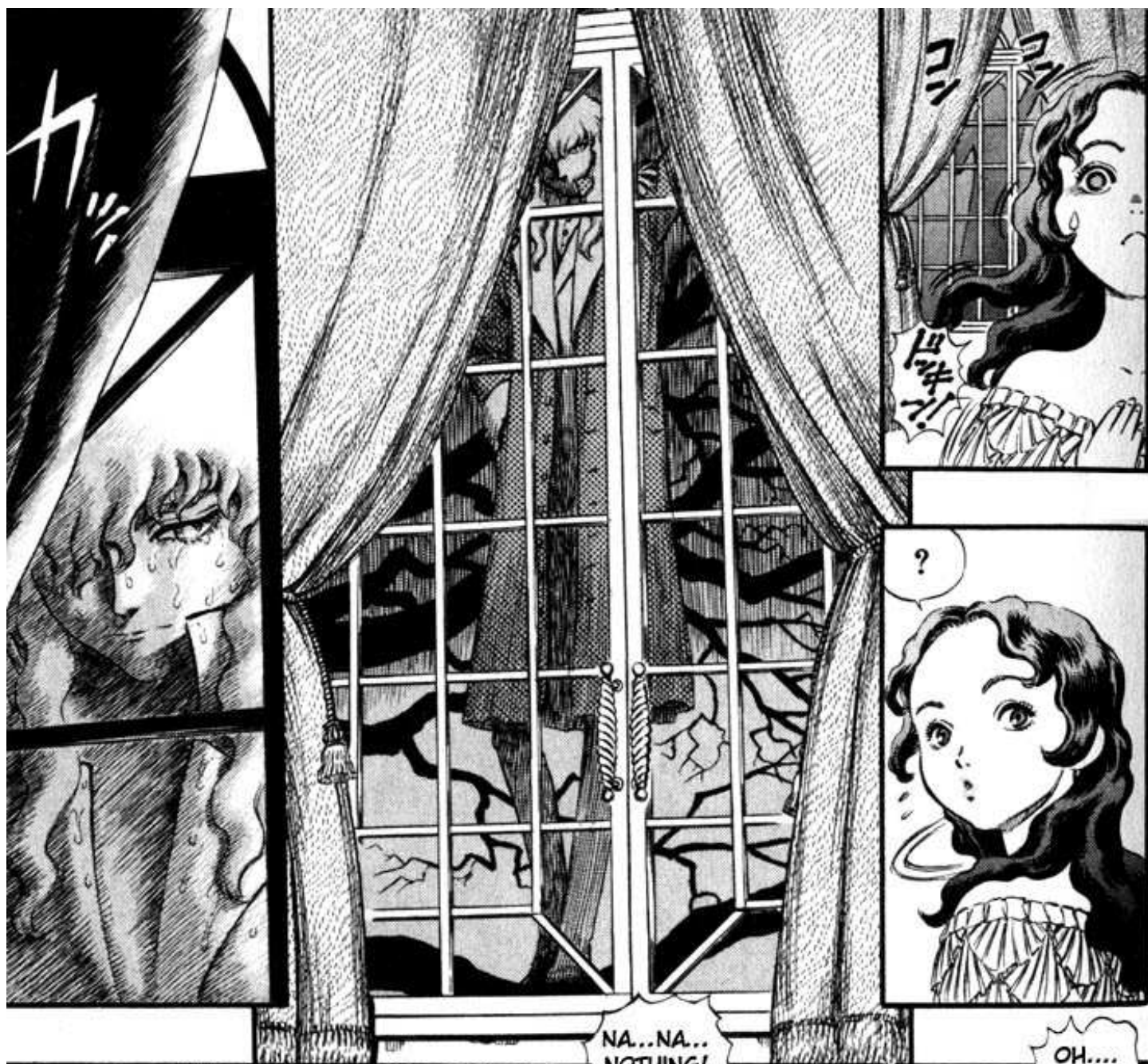


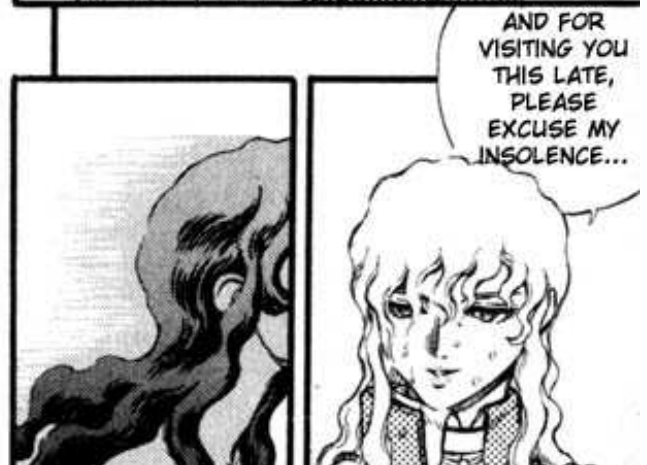
...THERE ARE ALWAYS EXCEPTIONS, ULTIMATELY THEY WERE MOTHER AND

YOU'RE SO STUPID

BUT, DON'T EVEN MENTION COUNTESS MARGARET AND DUCHESS FRANCIS, OR EVEN THE QUEEN, PRINCESS CHARLOTTE HATED THEM ALL...







I WAS ALWAYS AFRAID
OF HEARING ILL NEWS
FROM THE BATTLEFIELD
AND HAVE BEEN CON-
STANTLY AWAKENED
BY NIGHTMARES...

I BECAME...
AFTER YOU
LEFT, I
BECAME VERY
SCARED,



I
WANTED
TO SEE
YOU SO
BADLY..

EVER
SINCE
THAT
DAY...

IT WAS
HALF A
YEAR
AGO,

THAT DAY
THAT YOU
TOOK THE
ARMY
OUT...



THERE
ARE SO
MANY
SCARY
THINGS,
AND I'M
ALWAYS
ALONE
...

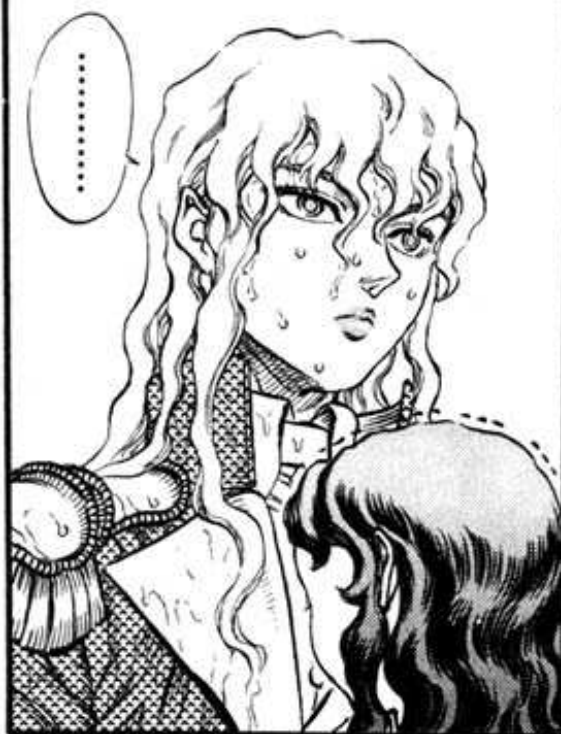
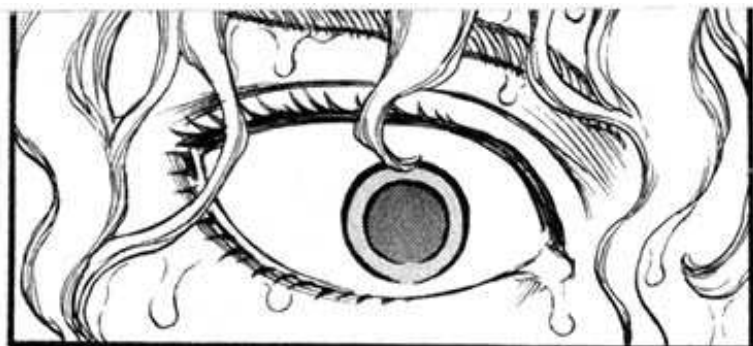
WHY
...



WHY
DIDN'T
YOU
COME
EARLIER
?!

I FAINTED...AFTER
I WOKE UP, MY
GODMOTHER...I
CAN'T DO ANY-
THING...
THERE ARE SO
MANY SCARY
THINGS... BUT I'M

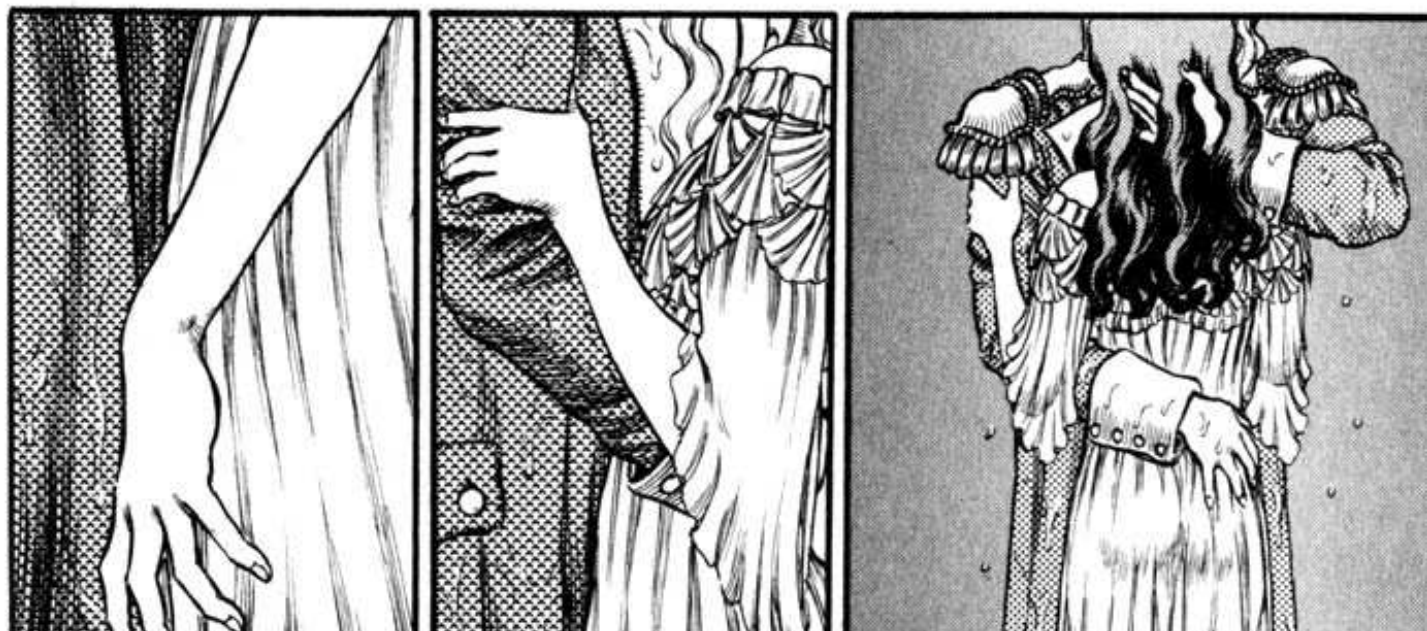
AFTER YOU
RETURNED
HOME SAFELY,
IN THE CELE-
BRATION
BANQUET,
SUCH
ATROCITIES
OCCURRED...





ハルセルク

果てしなき夜の始まり









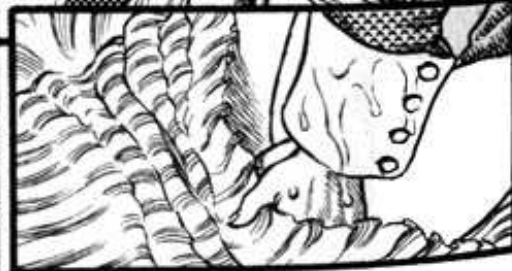
ARE YOU
SCARED
?



SCARY
AND SAD
THINGS....



IF THEY
AROUSE
YOU THEN
...









YOU
BELIEVE IN
THAT?

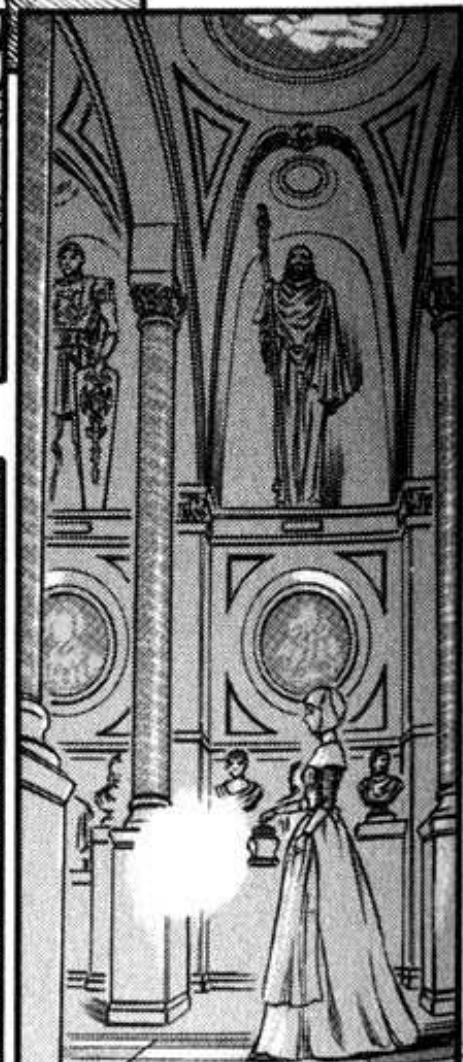
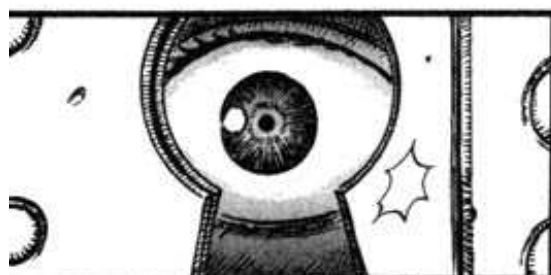


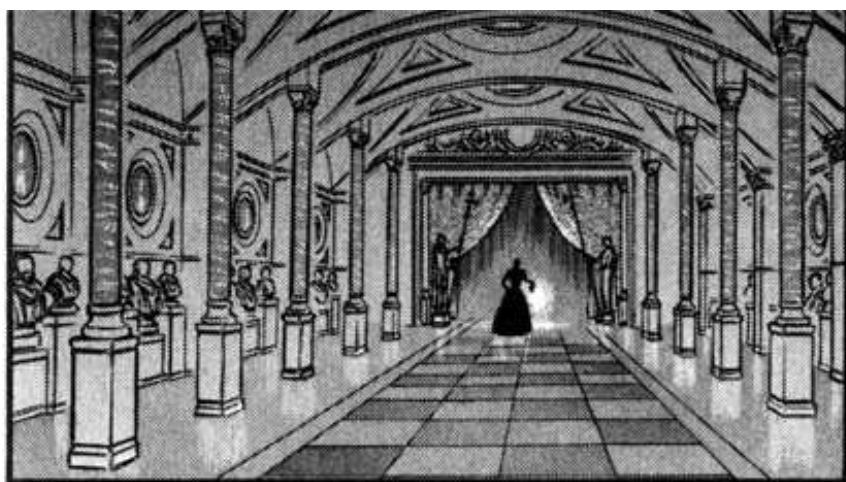


BYE..

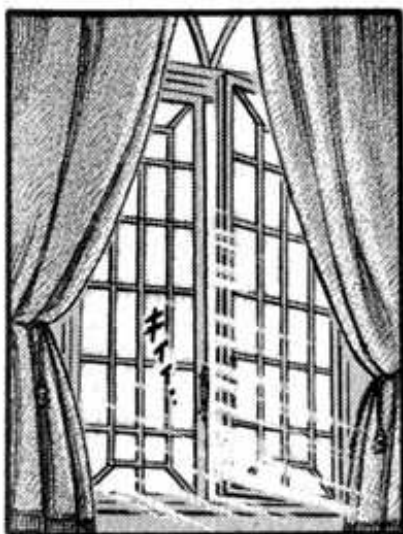
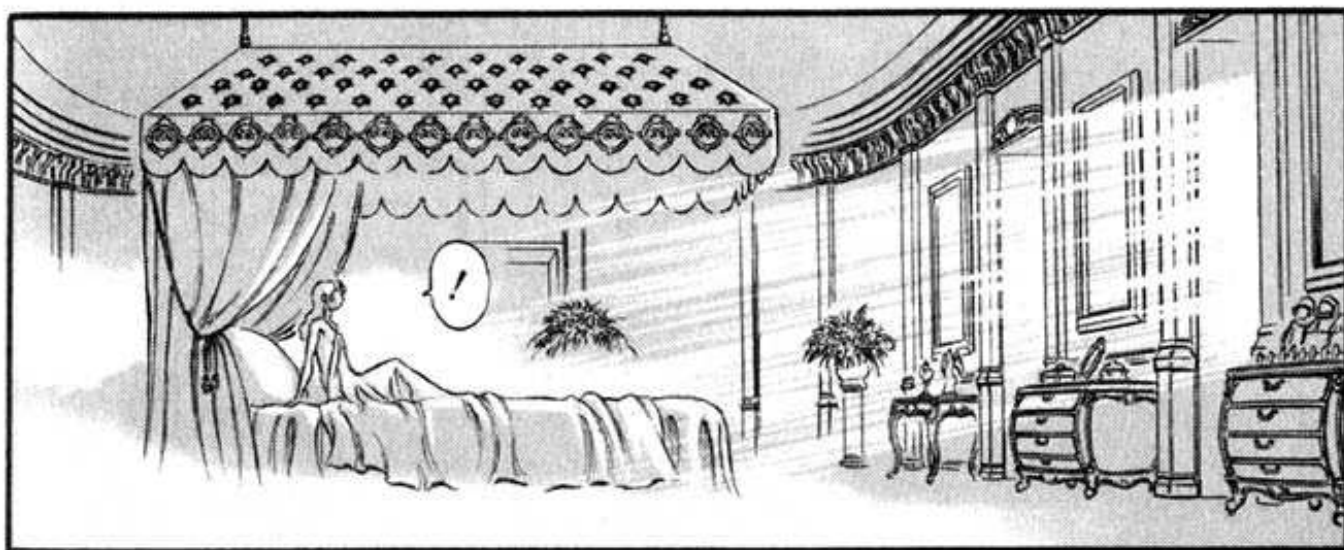


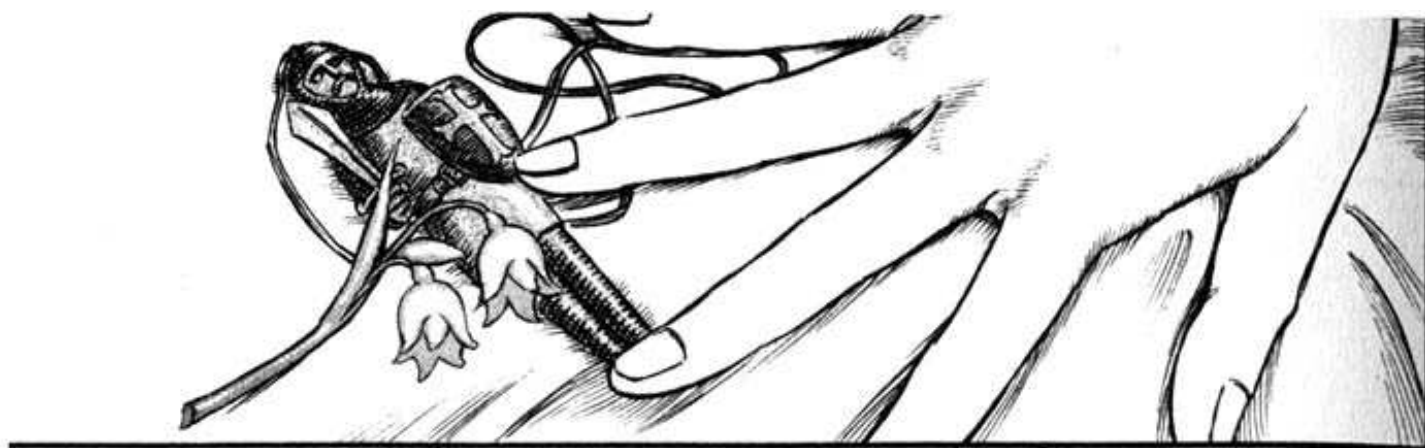


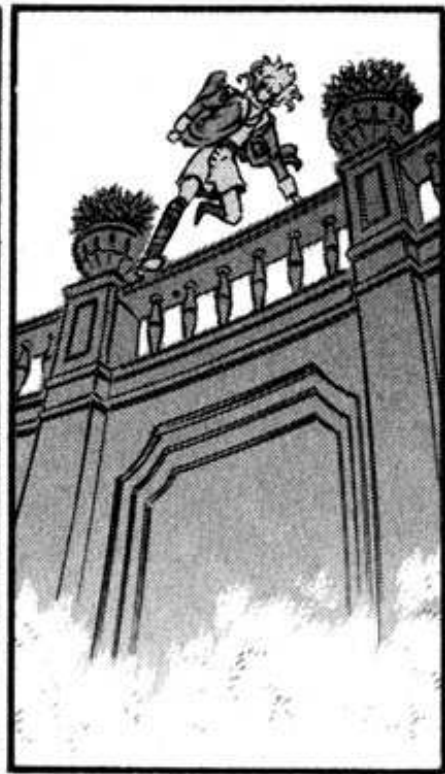
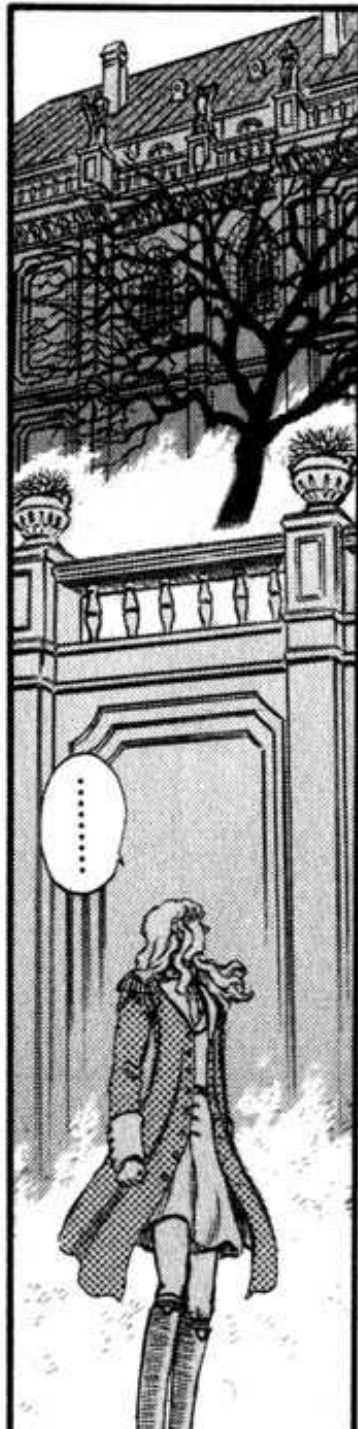
















BUT YOU
CAME OUT
FROM THE
PALACE..

YOU
SHOULD
BE AT
YOUR OWN
BAR-
RACKS,

WELL...
GUESS
WHO IT
IS...
IT'S
GRIFFITH?



AH...
NO
SWORD
...



THIS MIGHT BE
RELATED TO
THAT
TRAITOR...

TELL ME
THE
DETAILS
LATER!



TAKE
HIM
AWAY
!



PLEASE
WAIT...
YOUR
MAJES
TY..



SHE MIGHT
HAVE SEEN
IT WRONG IN
THE DARK...

THE ONE
WHO
SAW IT
WAS A
NEW
SERVANT,



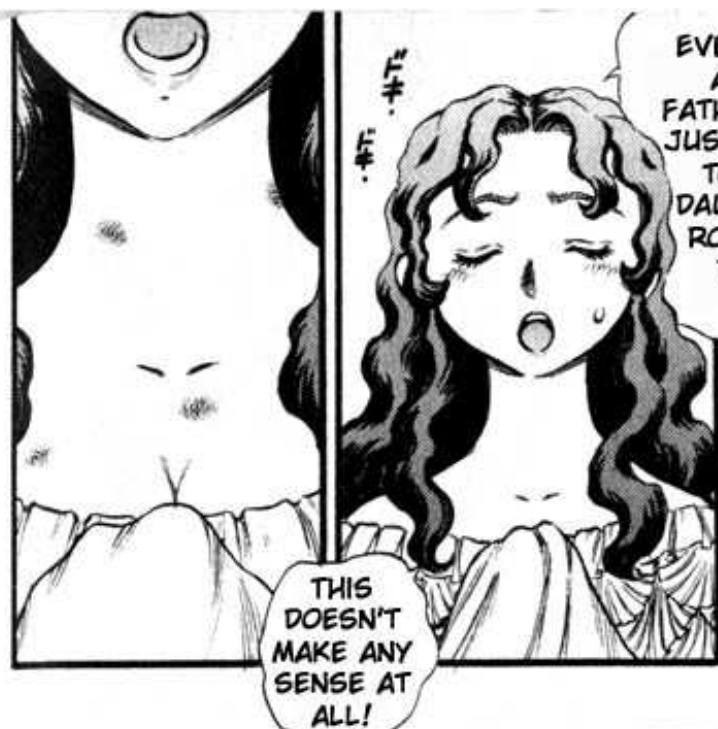
YOUR
MAJESTY
WILL SCARE
PRINCESS
CHARLOTTE IF
YOU'RE THIS
ANGRY...



SILENCE
!!

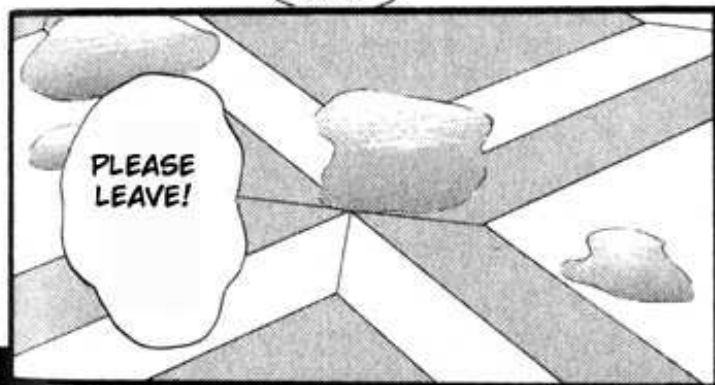


FATHER
!



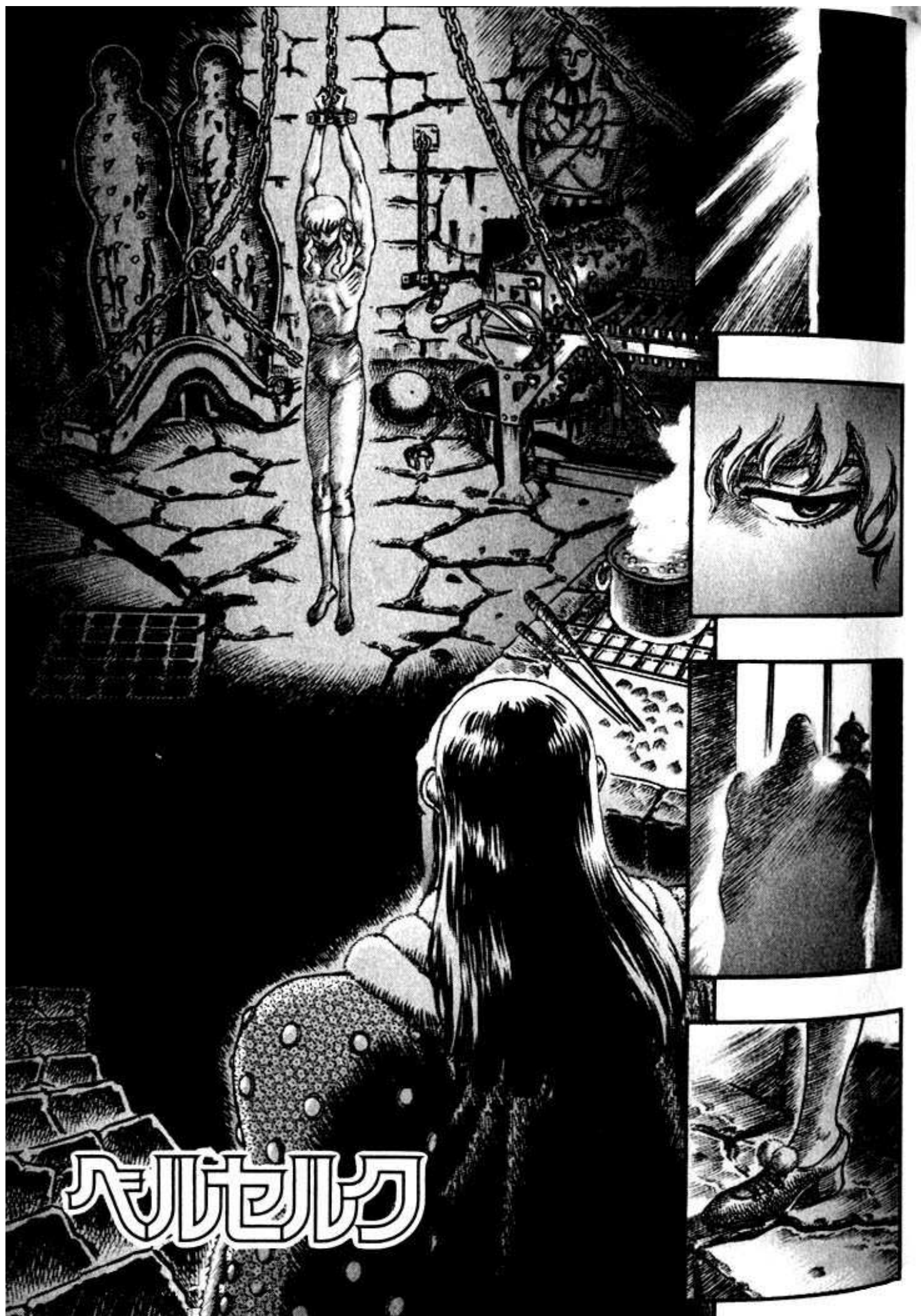
EVEN IF YOU ARE MY FATHER, CAN'T JUST RUSH IN TO YOUR DAUGHTER'S ROOM LIKE THIS...

WHAT... WHAT'S HAPPENING? WHY AT THIS TIME OF DAY....











...
GRIFFITH
...



I THINK A
WARRIOR
SHOULD HAVE
THEIR OWN
SENSE OF
VALUE, IT
SHOULDN'T
BE ABOUT
DESCENT AND
STATUS

EVERY TIME
THE BAND
OF THE
HAWK WON
A BATTLE IN
THE WAR, I
GAINED
MORE CON-
FIDENCE IN
IT



AT THIS
MOMENT,
EVERYTHING
I SAID TO
YOU AREN'T
LIES...

THO MANY
TRIED TO SAY
THAT YOUR GANG



THE KNIGHT
PROTECTOR
OF MIDLAND,
THAT WAS
MY GREAT-
EST HOPE!

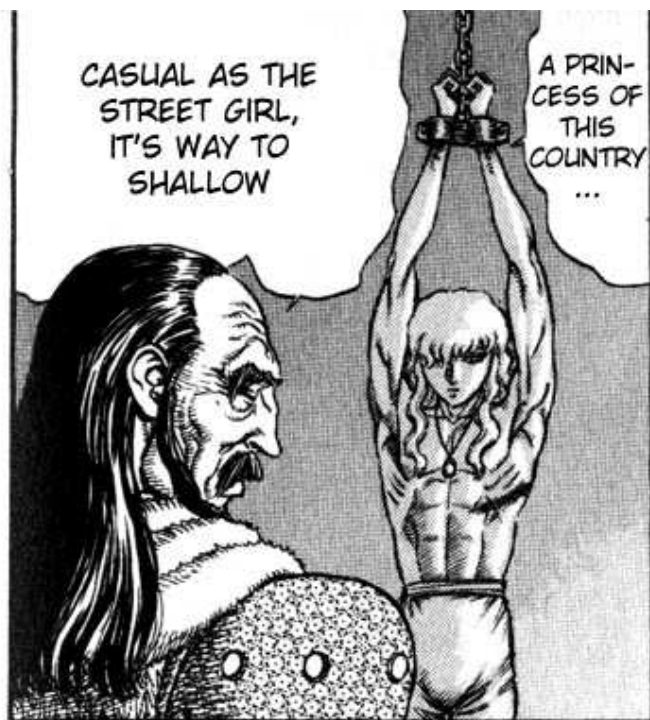
I TREATED YOU
AS A FELLOW
WARRIOR I
THOUGHT THAT
YOU MIGHT THE
CORRECT
QUALITIES TO
BECOME



CHEAP
BLOOD
CANNOT
ATONE FOR
ONE'S
CRIME...!!!

A THIEF
WILL
ALWAYS
BE A
THIEF.... !





CASUAL AS THE
STREET GIRL,
IT'S WAY TO
SHALLOW

A PRIN-
CESS OF
THIS
COUNTRY
...



STUPID
AND
SHALLOW
GIRL....!!

SHE'S
A....

....BUT,
EVEN
THOUGH



SHE'S A
STUPID
GIRL...

HER OWN
IDENTITY....
THE IMPORT
INHERITANCE OF
THE ROYAL
DESCENT... SHE
TOTALLY DOES
NOT UNDER-
STAND....

EVEN IF YOU USE
ME... AND THE
ENTIRE COUNTRY
IN EXCHANGE,
WILL IT STILL
BE WORTH
IT!

SHE'S
STILL
EVERY-
THING TO
ME....!!



IT'S EVERY-
THING TO
LIVE FOR!



YEARS AND YEARS OF
FIGHTING, ON TOP OF
THOUSANDS OF DEAD
BODIES, EVEN THOUGH
YOU ACHIEVE YOUR GOAL,
EVERYTHING IS BUILT IN
THE TIME OF PEACE, THAT
WILL ONLY HAPPEN FOR A
SHORT PERIOD OF TIME!!

THE CONTINUA-
TION OF THIS
CHAOS WILL
ONLY MAKE THE
PEOPLE
SUFFER!!

WHAT'S THE
VALUE IN
THIS
WORLD!?

THERE ARE
ALWAYS MON-
STERS THAT CAME
OUT FOR WAR,
CHASING NEW
BLOOD AND
STARTING ITS
INEVITABLE
CORRUPTION

IN THIS
BLOOD
STAINED,
MEANING-
LESS
WORLD,

...IN
THE MID-
DLE OF
ALL,

IN FRONT
OF THESE
MONSTERS,
EVEN THE
KING'S
WILL IS
USELESS!!

A PER-
SON'S
QUICK
WITTED-
NESS IS A
JOKE!

BUT... EVEN
IF IT'S LIKE
THAT, I STILL
HAVE TO BE
THE KING...!

I STILL
HAVE TO
BE!!

IF I CAN
JUST FIND



WARMTH
....

THAT
IS....



ONLY
WARMTH
CAN
PROTECT
ME IN THIS
WORLD!



CAN'T
BELIEVE
YOU CHEAP
BASTARD
DESTROYED
HER....

I RAISED
HER FOR
17 YEARS...
THE PURE
BODY....

AH...
POOR
CHAR-
LOTTE,

IF THAT
IS THE
CASE....



ELSE
...

IF THIS
IS THE
CASE,

YOU TOOK
IT AWAY
WHEN IT'S
IN THE
FLOWER OF
YOUTH!!
THAT
CANNOT BE



AND YOU
JUST TOOK
AWAY THE
ONLY WARM
FLOWER OF



PRINCESS
CHAR-
LOTTE?

YOU
WISH TO
KISS.....

NO....



LET
ME
.....

ELSE
.....



...SLEEP
WITH
HER?

YOU
WISH
TO...



NO ONE WOULD
HAVE EVER
THOUGHT THAT
HE'LL ONLY HAVE
A 17 YEAR OLD IN
HIS HEART....
EXACTLY LIKE A...
LONELY AND
PATHETIC OLD
MAN...

BUT YOU
DIDN'T LET
HER GO.
YOU ARE POW-
ERFUL AND
WELL KNOWN,
THE LEADER
OF ALL OF
MIDLAND,



PRINCESS
CHARLOTTE
IS 17 YEARS
OLD, FOR
SEVERAL
YEARS
THERE MUST
HAVE BEEN
SUGGES-
TIONS FOR...

MARRIAGE
PROPOSALS,
WHICH WOULD
BENEFIT THE
COUNTRY OF
MIDLAND....



YOU...
WHAT ARE
YOU SAYING
...!!

I KNEW



BUT YOU HAD
ABSOLUTELY
NO INTENTION
OF DESTROY-
ING THAT
MONSTER

YOU LET YOUR
SOUL RELY ON
THE THOUGHT
OF THE
MONSTER AND
TO LIVE ON,

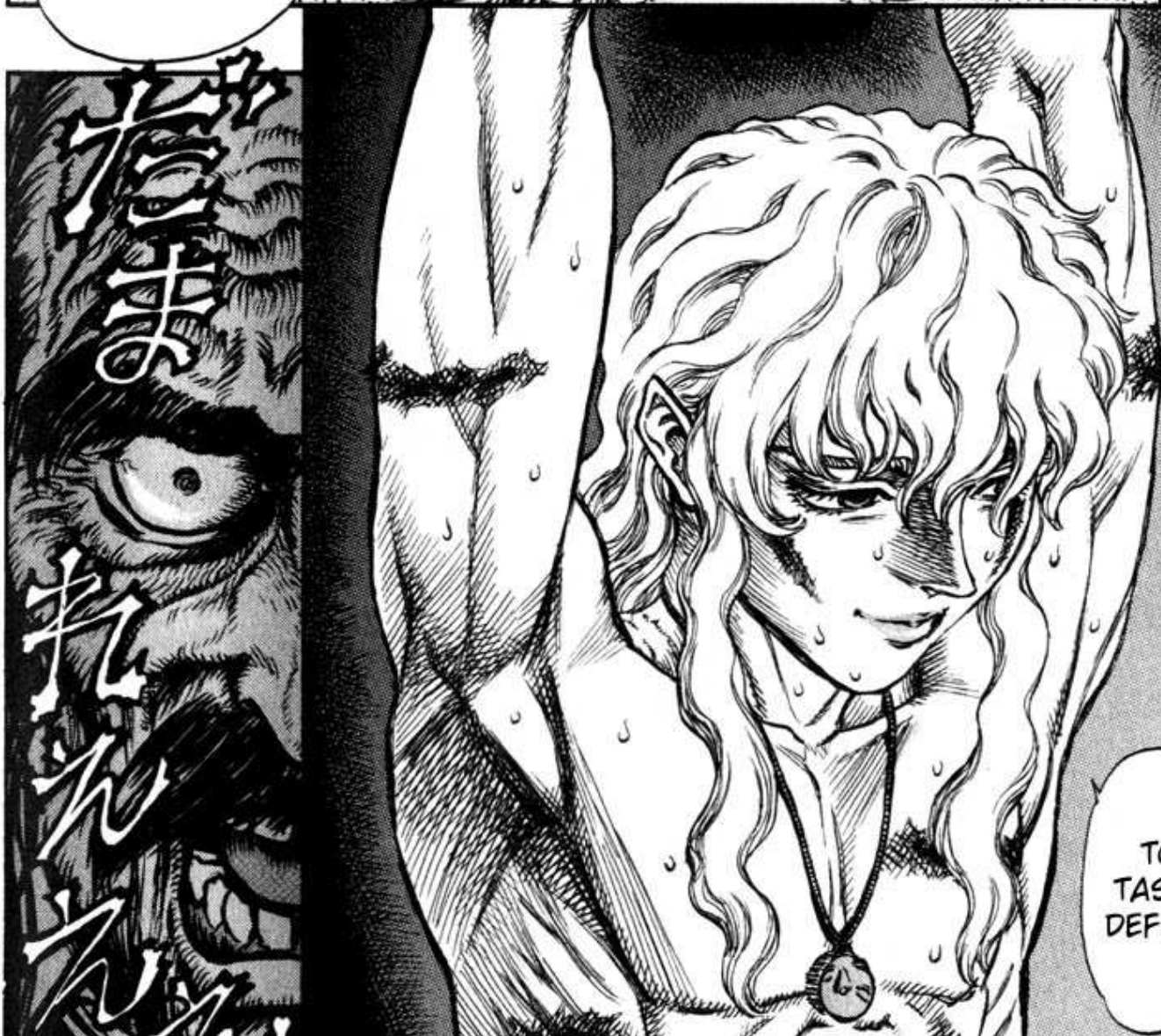


YOU JUST
NEVER HAD
...

....
YOU....
YOU....

BUT TO YOU,
BESIDES THE
BURDEN, IT'S
MEANING-
LESS

YOU WERE
BORN WITH
THE SO
CALLED
SWORD OF
THE KING,



TO
TASTE
DEFEAT



YOU STILL
WON'T
SHUTUP?!



WHAT DO
YOU
KNOW!?

A IMBECILE
LIKE YOU
WOULDN'T
KNOW THE
FEELINGS OF
THE KING...!!

FOR THE
COUNTRY!
FOR THE
HISTO

FOR THE PEOP-
LE'S LIVES AND
TO CARRY THE



WHAT DO
YOU
KNOW!?







U...
UH...



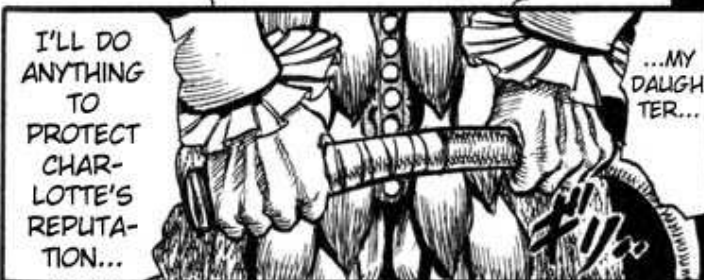
YES...



NO ONE SHALL LEAK ANYTHING ABOUT THIS SITUATION TO THE OUTSIDE!!

LISTEN UP!!

I HAVE USED MY POWER AS THE KING, TO PROSECUTE THIS MAN WHO COMMIT AN UNFORGIVABLE CRIME AGAINST THE COUNTRY OF MIDLAND!!



I'LL DO ANYTHING TO PROTECT CHARLOTTE'S REPUTATION...

...MY DAUGHTER...



LET HIM LIVE ON ONE HAND, AND LET HIM THINK ABOUT WHAT HE HAD DONE ON THE OTHER HAND



YES...



EVERYONE IN YOUR FAMILY SHALL BE EXECUTED, NO

IF ANYONE HEARS EVEN A LITTLE BIT ABOUT

YOU, WHO
WAS CALLED
"WHITE
HAWK OF
THE BATTLE-
FIELD",

IT'S
REALLY
TOO
BAD!

I NEVER THOUGHT
THAT HE'D DO THIS
KIND OF SELF
DESTRUCTIVE
THING TO DESTROY
HIS OWN FUTURE,
AND EXCEPT THE
RESULT.....

.....IT'S
BECAUSE
YOU ARE
JUST TOO
YOUNG....

IT'S
BECAUSE
OF YOUR
TEENAGER
DREAMS
AND AMBI-
TION,
THOSE
MADE YOU
IMPATIENT!

IF YOU COULD
HAVE HANDLED
YOURSELF A
LITTLE BETTER,
MAYBE EVERY-
THING YOU
WANTED WOULD
HAVE COME
ABOUT

YOUR
HAWK
FELL TO
THE
EARTH,

YOUR
DREAM,

THIS IS
HOW IT
ENDS
.....

YOUR
AMBI-
TION,

EVERY-
THING
.....

AND
NEVER
WILL FLY
AGAIN!

ガッガッガッ

ガッガッガッ

UNLESS WITH
MY PERMISSION,
NOBODY IS
ALLOWED TO
COME NEAR THIS
ROOM

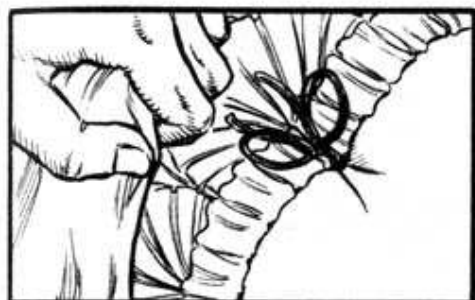
FROM NOW ON,
THE CONTIN-
GENT OF SOL-
DIERS IN THE
PALACE WILL
BE TRIPLED TO
WHAT IT WAS
BEFORE!

WHERE'S
CHAR-
LOTTE?

EVEN THOUGH
SHE WAS
CRYING
BEFORE, SHE
ATE THE MEDI-
CINE FROM THE
DOCTOR, SO
SHE'S RESTING
NOW













....
YES

IT'S
VERY
TEDIOUS
....

....TO
BECOME
LIKE
THIS....

....IT'S
VERY
TEDIOUS
....

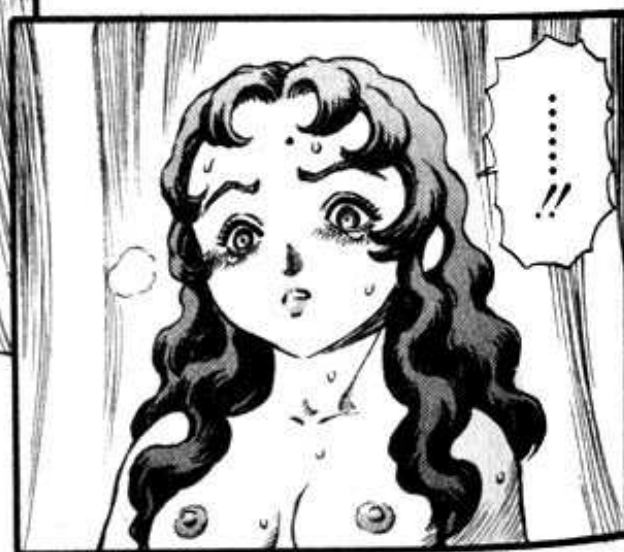
カゲキリ

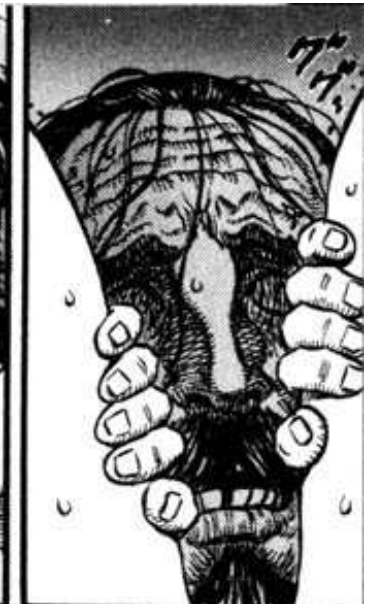


















STUPID! YOU
THINK
GRIFFITH IS
THAT KIND OF
PERSON?
HE JUST
WENT OUT
TO PLAY
AROUND!

BUT
...



COULD IT
BE FOR
MILITARY
TRAINING?

GRIFFITH...
CALLED US
ALL TO THIS
PLACE...

WHAT
HAP-
PENED?

THAT
INCIDENT
REALLY
HURT
HIM....

...HE DIDN'
T COME
BACK YES-
TERDAY..

THEN, IT
COULD BE
JUST
UNORTHO-
DOX MILI-
TARY TRAIN-
ING?

BUT, WE
DON'T HAVE
ANY EQUIP-
MENT?



HUH!
.....

YOU'RE TOO DAMN ANNOYING!
LISTEN YOU!!
IT DOESN'T MATTER IF THAT
IDIOT DIED, GRIFFITH WILL
NOT....!!

BUT
WHAT
...



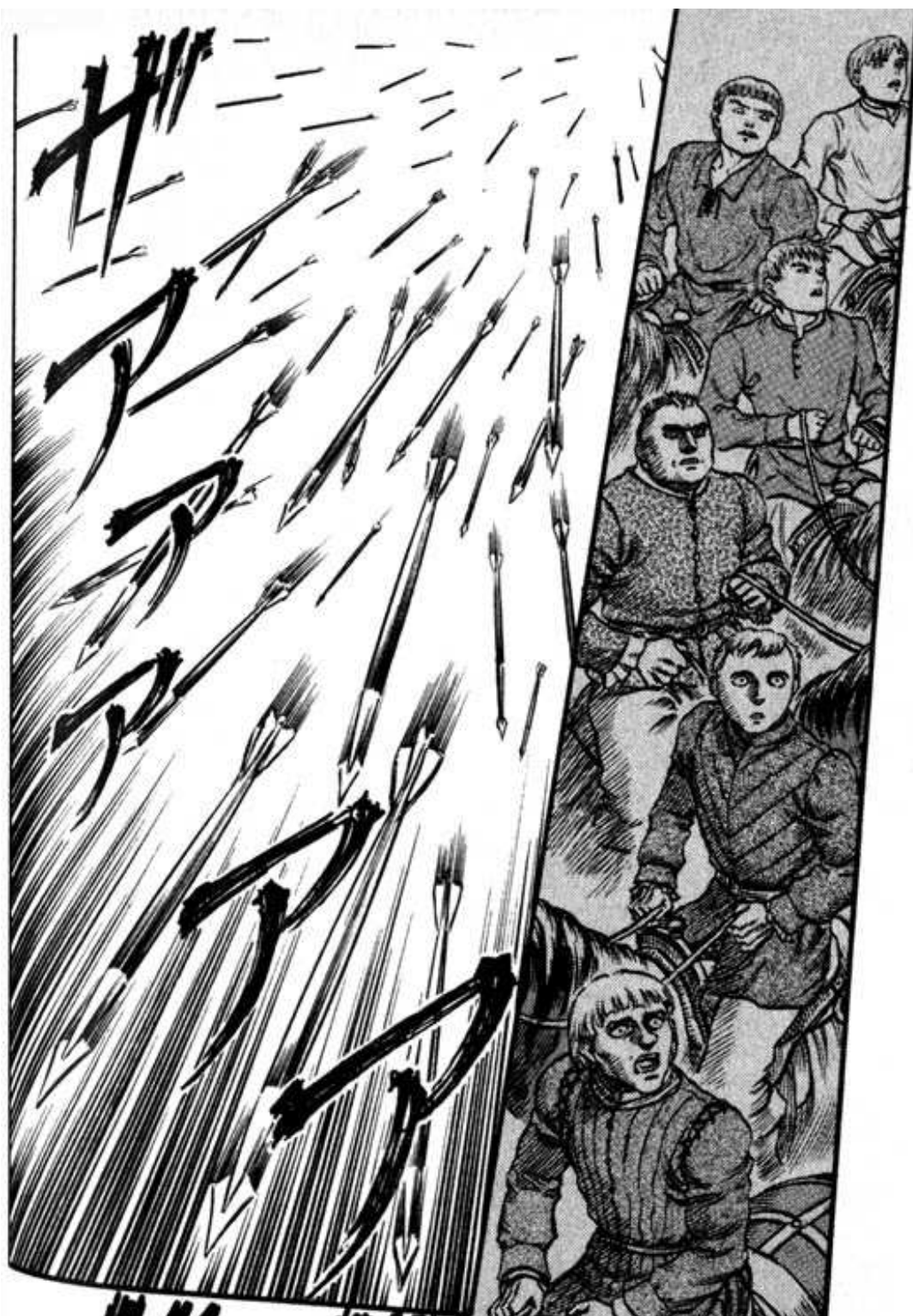
COR
KUS
...



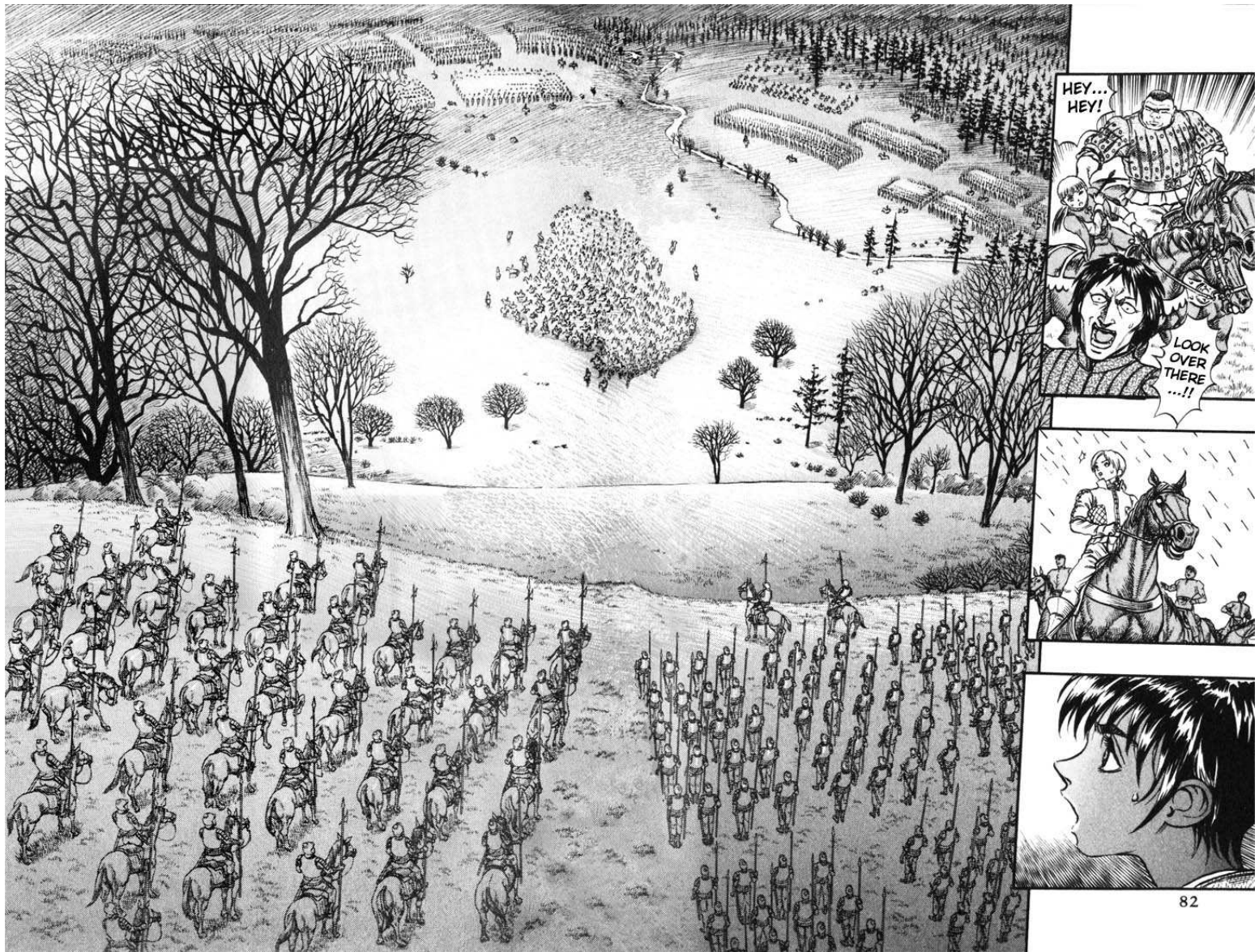
GRIFF
ITH...

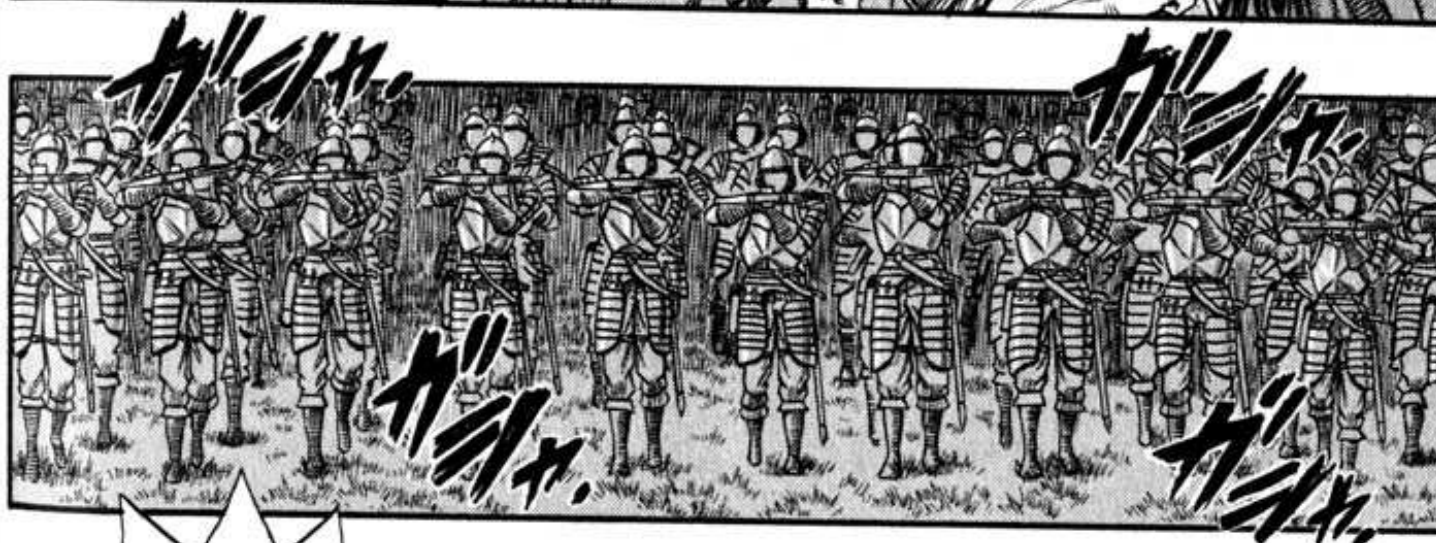














SHIT!

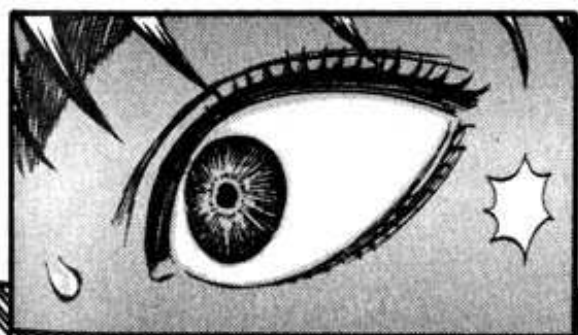
WHAT
IS
GOING
ON
....?!



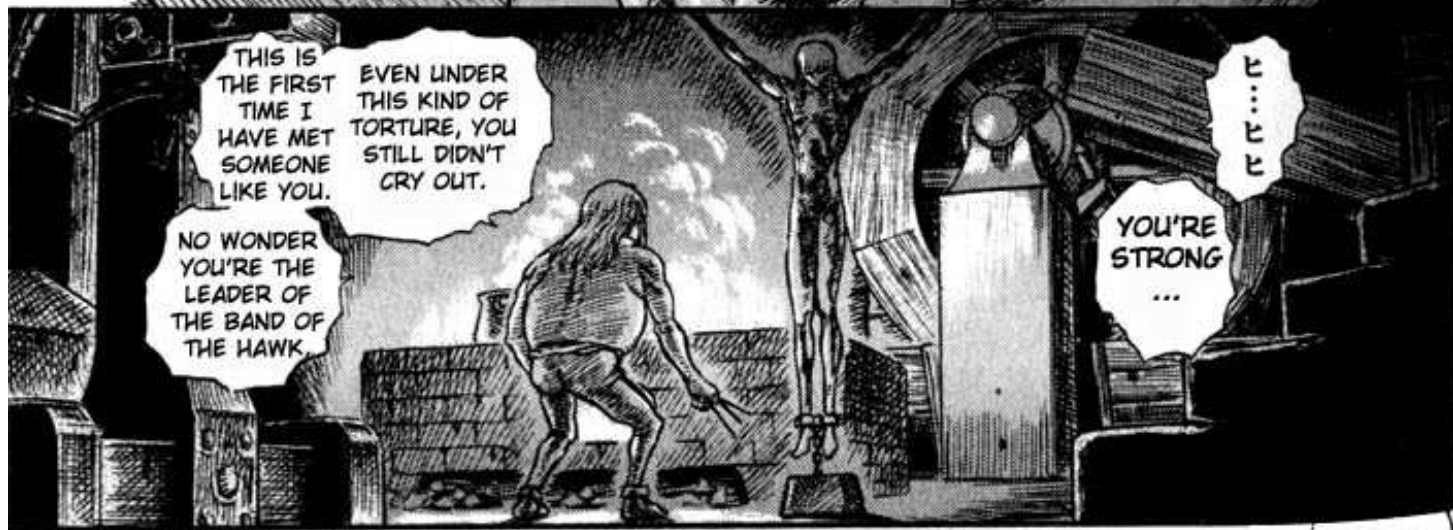
I CAN'T
DIE AT A
PLACE
LIKE
THIS!!!

HOW
COULD
THAT....!!



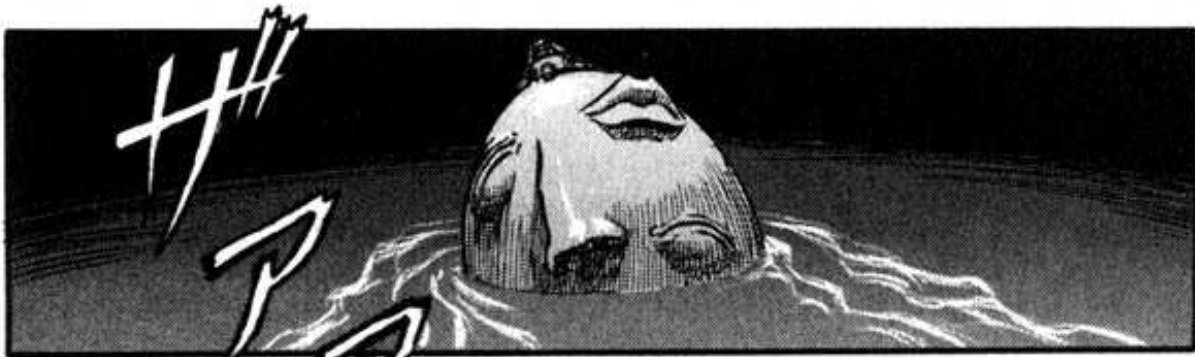
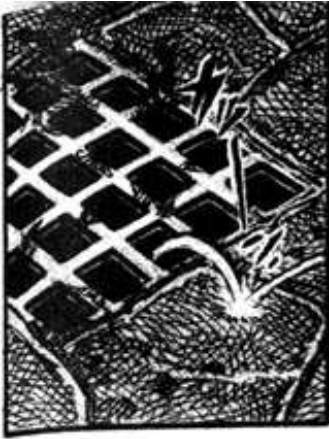


CASKA!!



VERY INTERESTING, CAN I HAVE IT?

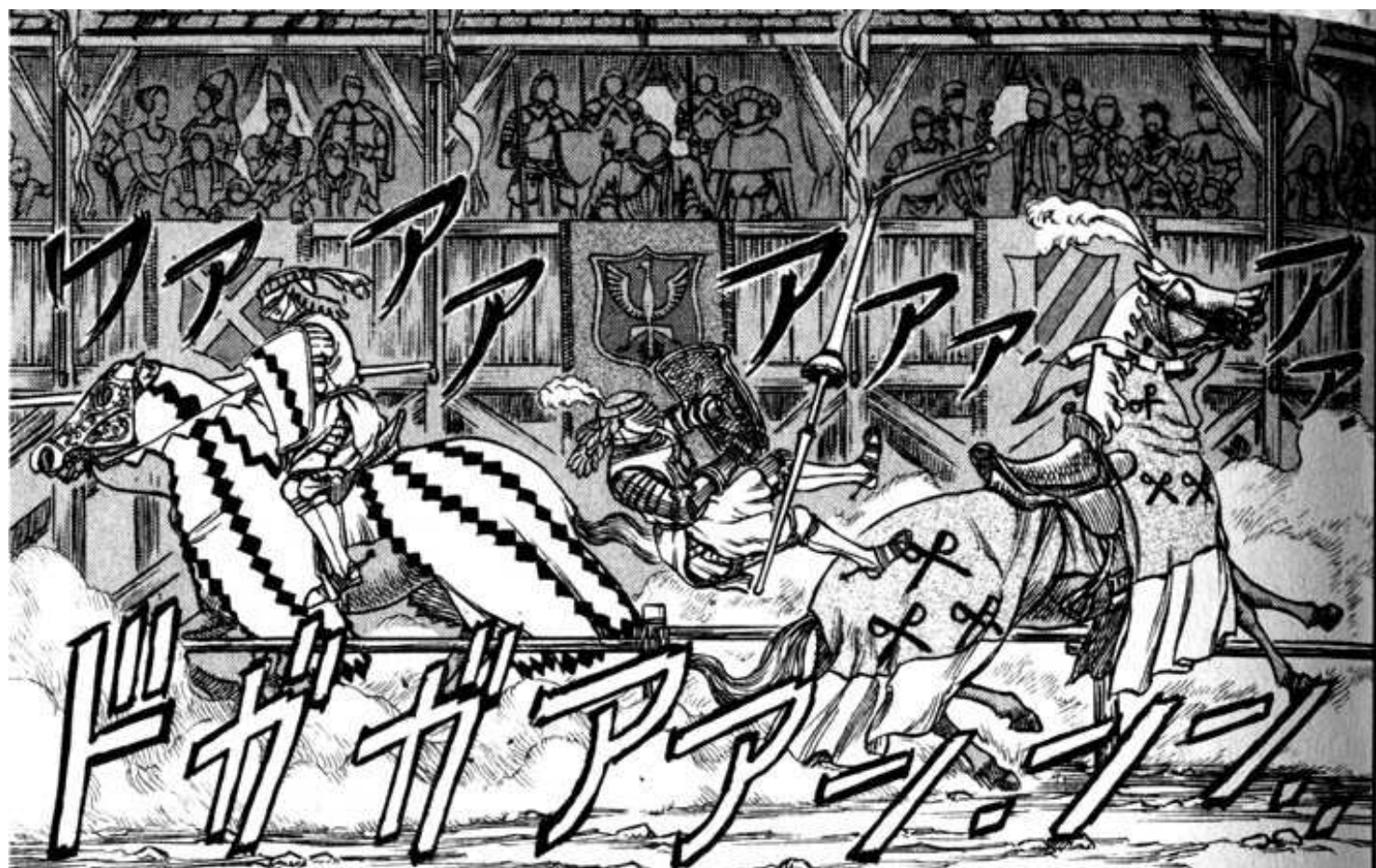
OH? THIS ... THIS IS PRETTY NICE!





メタル







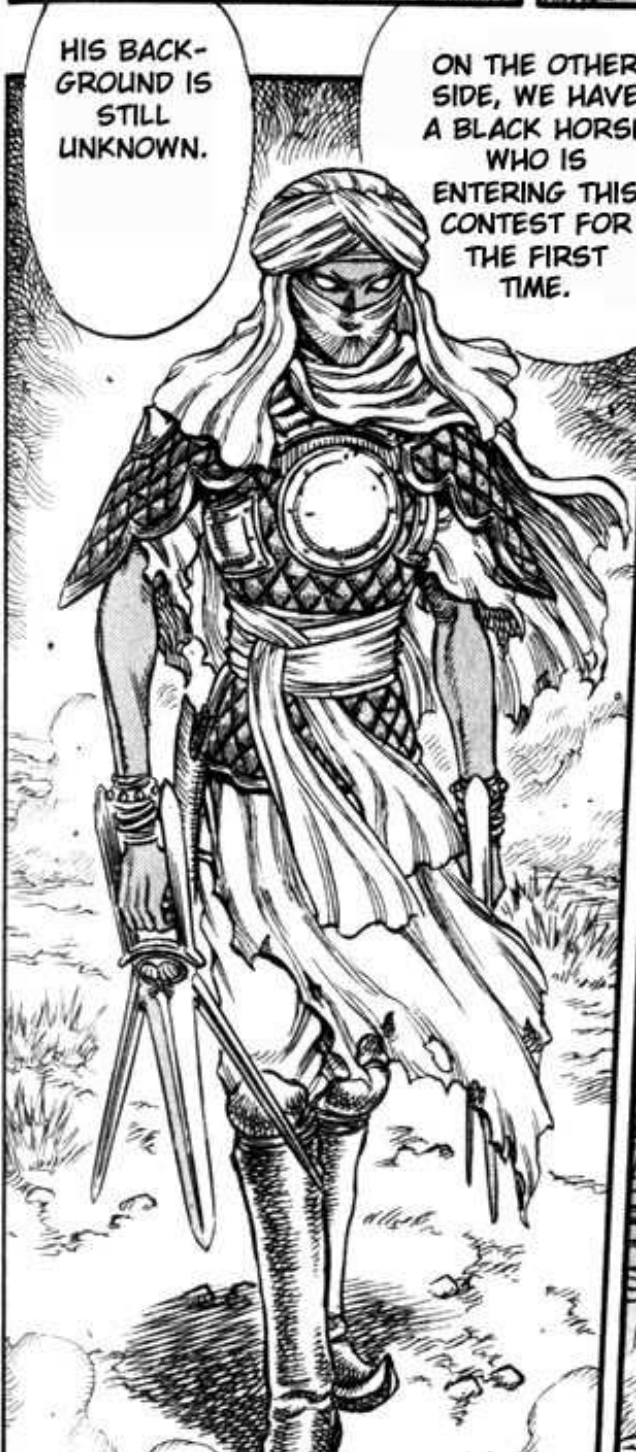
YOUR HIGH-
NESS, THIS
IS THE
MOST
IMPORTANT
MATCH THIS
YEAR.

AND WE
HAVE
COLLECTED
A LOT OF
STRONG
FIGHTERS.



OUR SKILL
COMPETITION IS
BECOMING
MORE
FAMOUS
EVERY
YEAR,

HIS BACK-
GROUND IS
STILL
UNKNOWN.



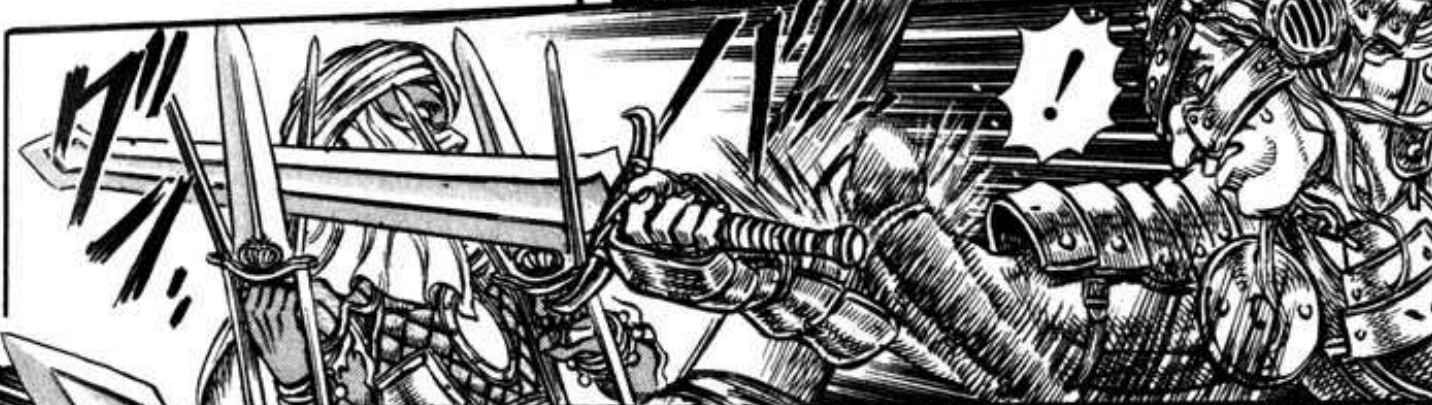
ON THE OTHER
SIDE, WE HAVE
A BLACK HORSE
WHO IS
ENTERING THIS
CONTEST FOR
THE FIRST
TIME.

I HEARD THAT HE
WAS THE ONE
WHO KILLED 130
MIDLAND
SOLDIERS IN THE
100 YEAR WAR.

ON ONE SIDE, IS
THE FAMOUS
"CRAZY KILLER".







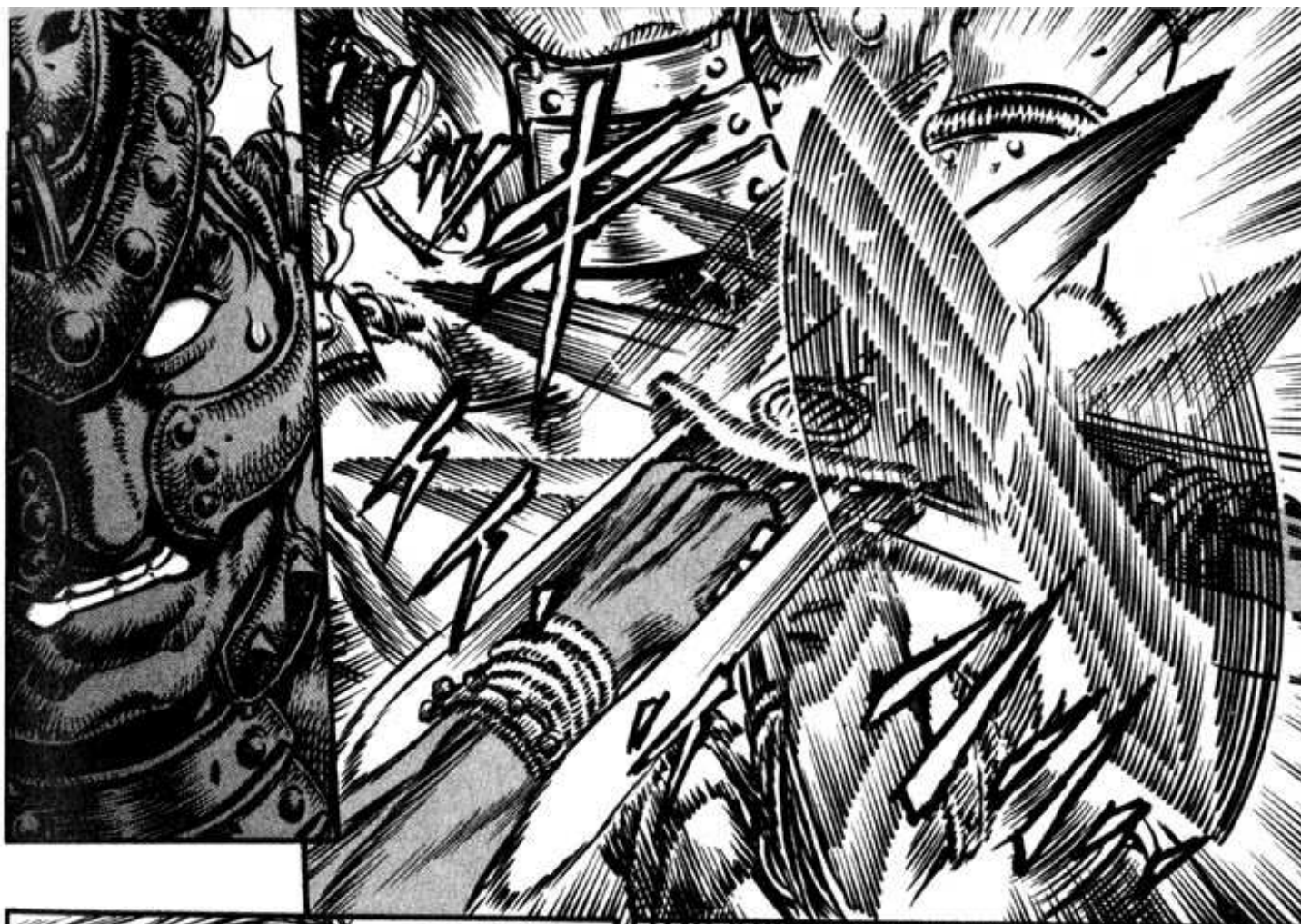


OH!?

HE
USED
HIS
LEG!?

AH
..





IF I ATTACK
FROM THE
SIDES, IT'S VERY
EASY TO BREAK
THE SWORD

AS WELL
AS YOUR
HEAD.



I SUR-
RENDER
...

I...





IT'S
CHILD'S
PLAY FOR
ANY ONE
TRAINED
LIKE ME.

THIS
COUN-
TRY'S
SWORDS-
MANSHIP
IS REALLY
PATHETIC,



IT LOOKS
LIKE HE
WILL WIN
THE COM-
PETITION
THIS YEAR.

WOW!
THAT
MYSTERY
MAN IS
GOOD!!



IT'S
KINDA
SAD...

BUT...IF
THE CHAMP
IS WON BY
SOMEONE
FROM
ANOTHER
COUNTRY..



THIS IS NOT A
COMPETITION
IT'S MORE LIKE
A GATHERING
OF WOMEN
FOR TEA



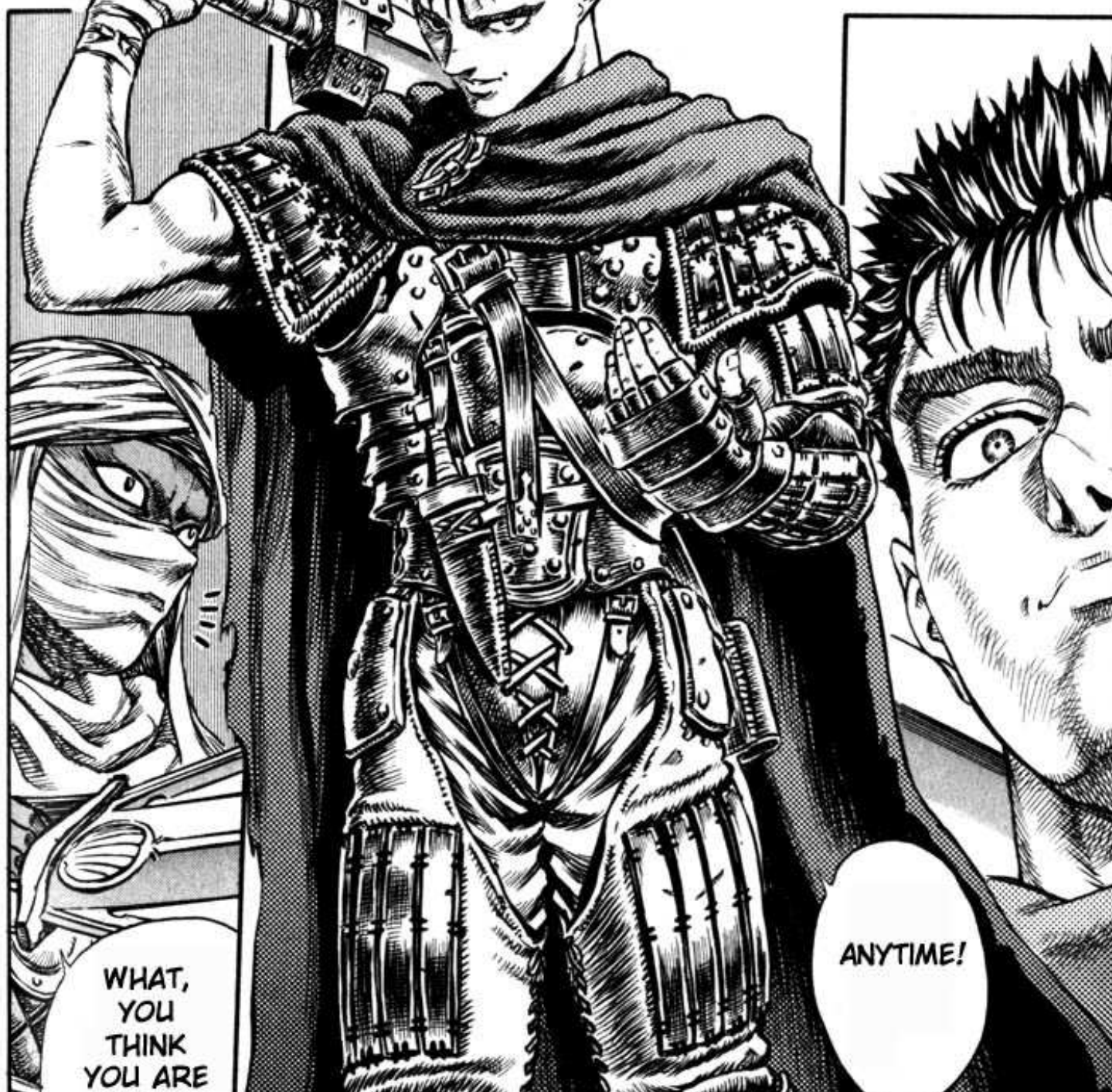




ALTHOUGH
THIS IS
JUST FOR
ENTERTAIN-
MENT, YOU
STILL HAVE
TO BE
CAREFUL!

READY
YOUR-
SELF!!

YOU HAVE
TO BE
PREPARED
FOR ANY-
THING.



WHAT,
YOU
THINK
YOU ARE

ANYTIME!



YOU TALKED ABOUT ALL THE LACK OF SWORD SKILL, BUT WHAT YOU JUST SAID DID MAKE SOME SENSE.

COME ON, LET'S DO IT, STOP THE TALKING ALREADY!



.... FINE.



!



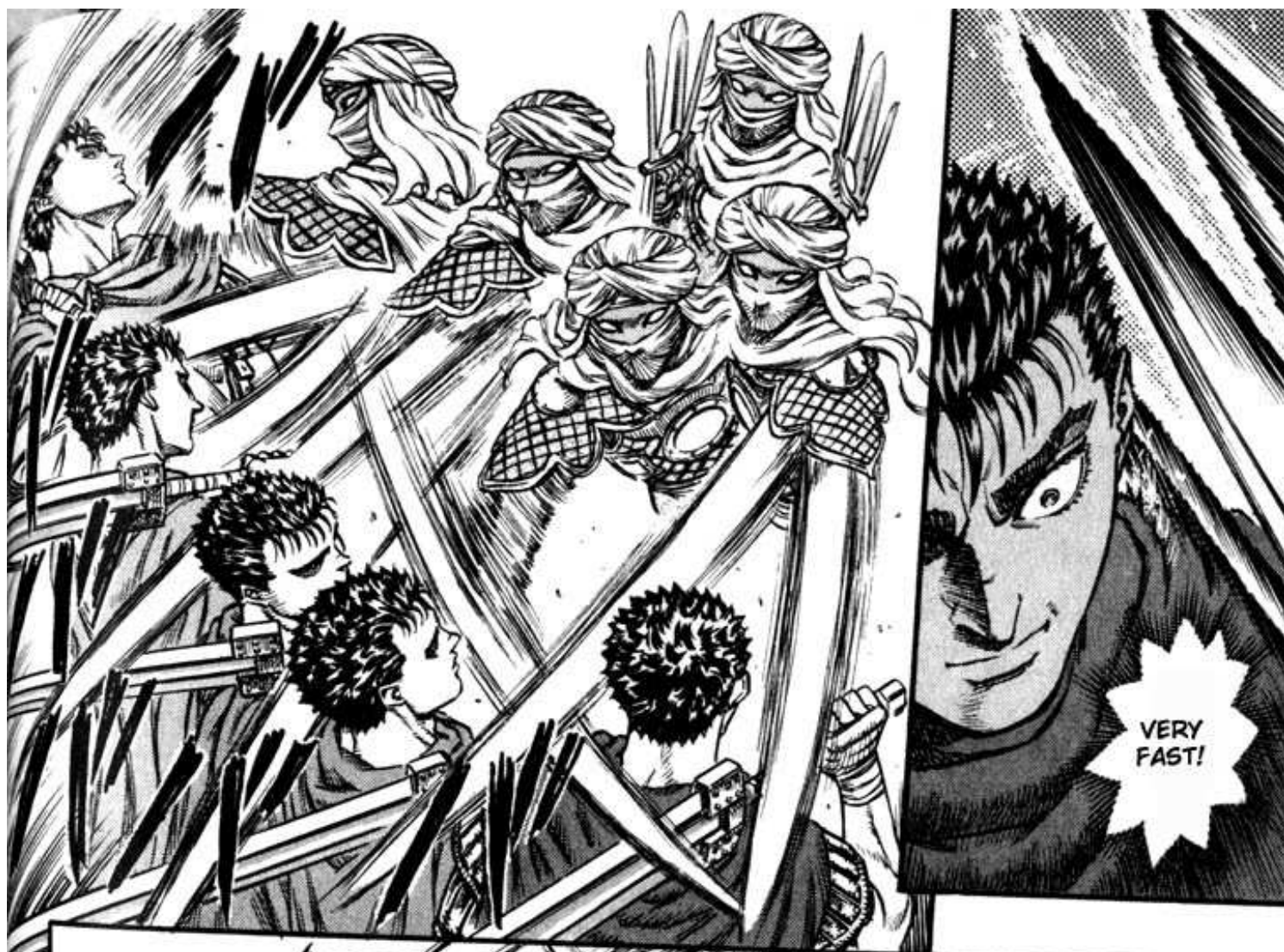
YOU THINK YOU CAN WIN WITH YOUR BIG SWORD AT THIS DISTANCE, BUT YOU CANNOT BEAT ME WITH YOUR SKILL!



THIS IS BORING ...

THIS IS A MATCH WITH OUT BLOOD





VERY FAST!



OH OH !!

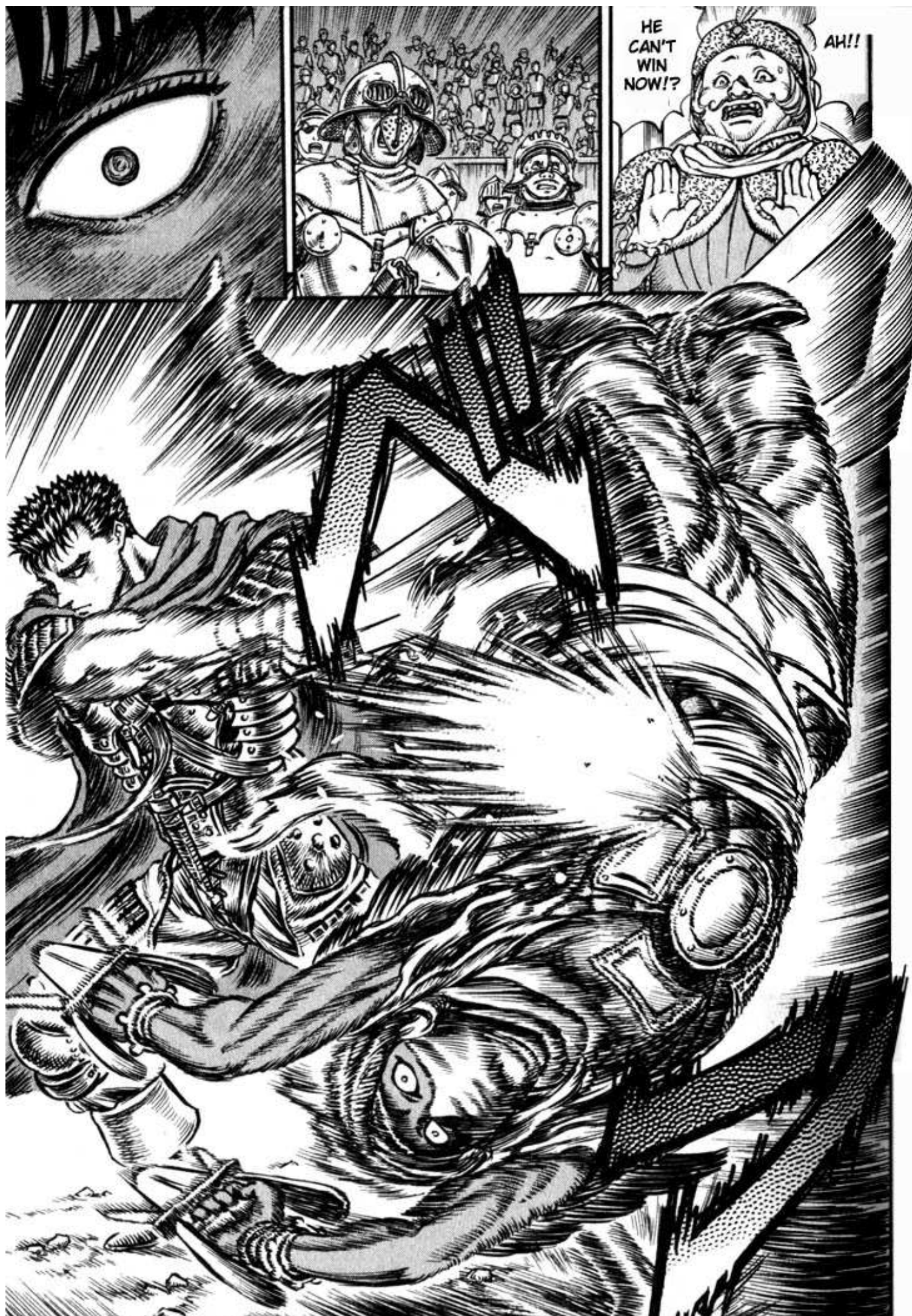
IT'S - TOTALLY DIFFERENT THAN THE FIGHT BEFORE.

オオオオ





BOTH OF
HIS ARMS
ARE
IMMOBILIZED
...



HE
CAN'T
WIN
NOW!?

AH!!



あ
ろ
ほ
あ!



YOU!

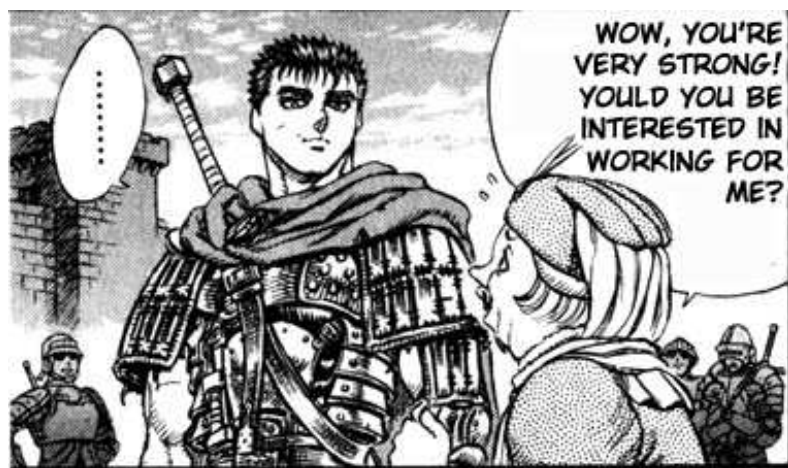
WHY
DON'T YOU
GO JOIN
THE
CIRCUS!

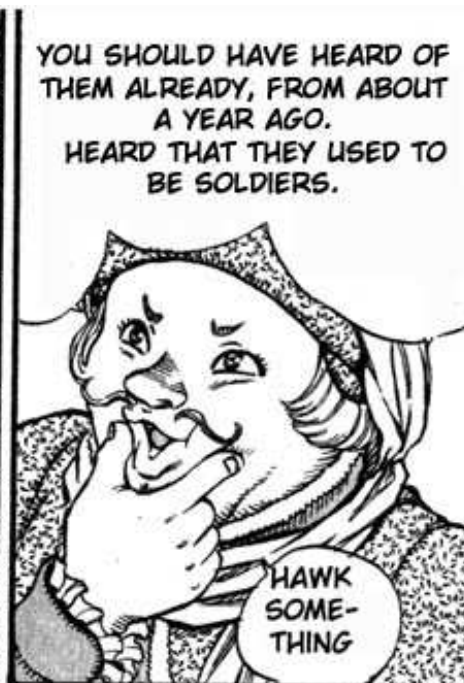


WAIT,
YOU!

AH,
AH!

あ
ん
た
...





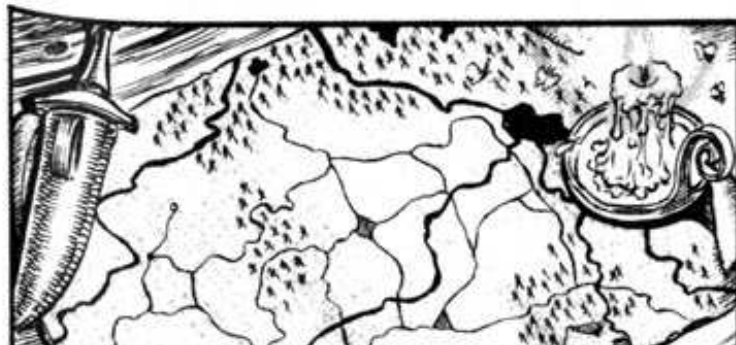




大剣士伝

逃亡者たち







JUDEAU
...

IF YOU
WORK TOO
HARD,
YOUR BODY
WILL NOT
BE ABLE TO
TAKE IT!



I
UNDER-
STAND.

EVERYONE
IS ALREADY
SO TIRED
DUE TO ALL
THE
RUNNING
AROUND, IF
YOU ALSO
COLLAPSE
ON THEM...

BUT
YOU'RE
THE HEAD
OF THE
BAND OF
THE HAWK
NOW!

I KNOW
HOW
YOU
FEEL,



OUR SPY'S
FROM THE
PALACE IN
MIDLAND
JUST
BROUGHT
SOME
NEWS.



HIS
VOICE HAS
CEASED
ALTO-
GETHER...

..BUT
FOR
THIS
ENTIRE
MONTH



IT'S BEEN A YEAR
ALREADY, ONLY A FEW
PEOPLE HAVE HEARD
HIS VOICE.

WE HAVE RECEIVED
WORD THAT
GRIFFITH IS BEING
HELD ON THE
LOWEST LEVEL IN
THE TOWER OF
REBIRTH



BUT IF
WE
DON'T
ACT
QUICKER
...

ALTHOUGH
EVERYONE
IS DEAD
TIRED, WE'
RE ALMOST
FREE...



JUST BECAUSE
WE ELECTED
YOU AS OUR
LEADER....

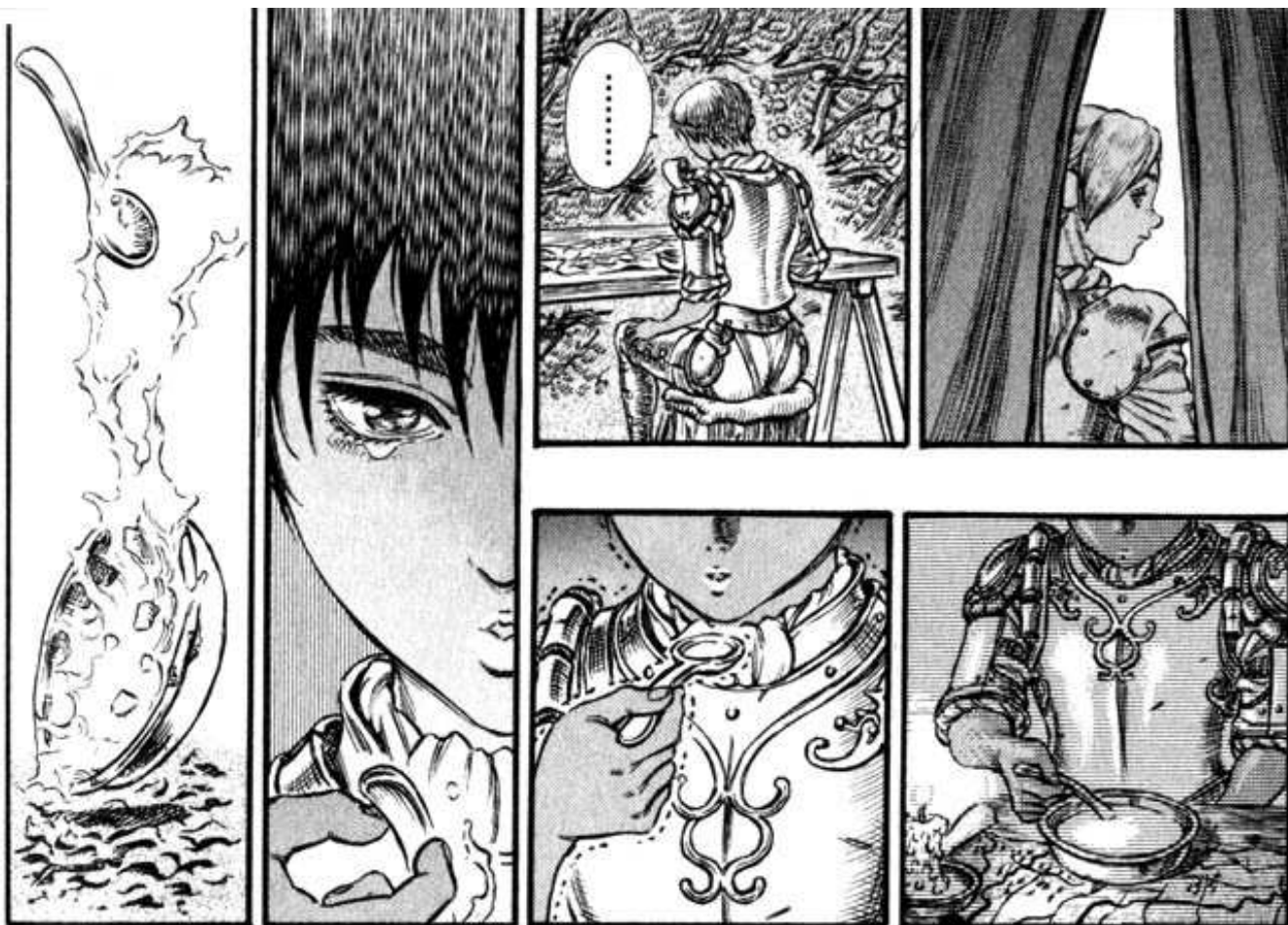
DOESN'T
MEAN THAT
YOU HAVE TO
TAKE ON ALL
THE RESPON-

YOU
HAVE TO
BELIEVE
EVEN
MORE IN
YOUR COM-
RADES!



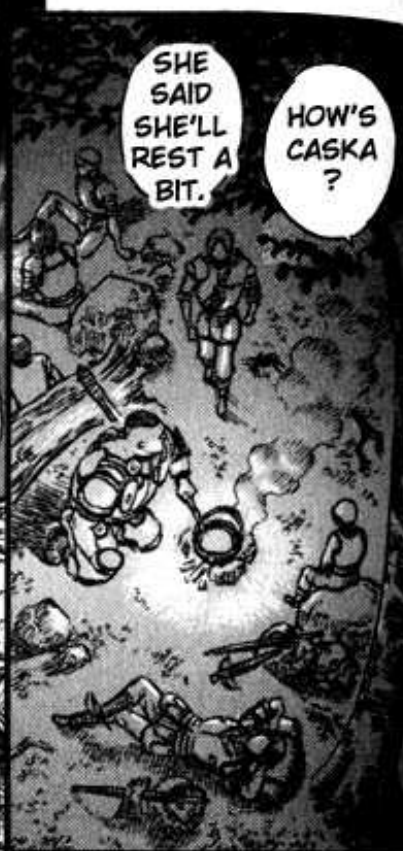
YOU
HAVE
TO
BELI
EVE.







THAT'S GOOD.
CASKA HASN'T
RESTED FOR A
LONG TIME.



SHE
SAID
SHE'LL
REST A
BIT.

HOW'S
CASKA
?



CASKA HAS DONE A
REALLY GOOD JOB, IF
SHE WASN'T HERE TO
LEAD US, THE BAND OF
THE HAWK MIGHT HAVE
VANISHED ALREADY.



WE JUST
DON'T WANNA
DIE AND SO
WE RUN
AROUND!

WHAT'S
THE POINT
OF LIVING
LONGER
...

HEHE...
WE LIVE
LONGER
NOW...

I DON'T
KNOW IF
ANY OF
US
WOULD
STILL BE
HERE
TODAY
...

TRUE..IF
CASKA
DIDN'T
TAKE
THE
LEAD...



JUST THINK ABOUT HOW MANY YEARS WE WILL HAVE TO SPEND TO BUILD THAT KINGDOM EVEN IF WE FOUND THE RIGHT PLACE...

EVEN THOUGH WE CAN LIVE LONGER, IT'S IMPOSSIBLE TO FIND A PLACE TO BUILD OUR OWN COUNTRY!



IT'S BECAUSE GRIFFITH IS NO LONGER HERE, THE BAND OF THE HAWK IS NOW JUST A GROUP OF PEOPLE...



THEN WHY ARE YOU STILL HERE, CORKUS? WHY DIDN'T YOU LEAVE WITH THE THOSE TRAITORS?!

WHAT... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!











ENEMY
ATTACK
!!



ENEMY
ATTACK
!!



THE
REST
BRING
THE
INJUR
ED TO
THE
TENTS.

THE ENEMY IS
COMING FROM
THE NORTH!
TEAM 3 AND 4
GO AND COUNTER-
ATTACK!



NO WONDER
YOU'RE THE
LEADER OF
THE BAND OF
THE HAWK,
YOU'RE VERY
CLEVER.

DECISIVE
STRATEGY
AND
COMMANDS
...

YOU
BETTER
GET
READY!

BUT, NO MATTER
WHO IT IS, AS LONG
AS THE LEADER IS
DOWN, THE GAME IS
OVER!

ま
い
る
SUR-
REN-
DER!!

AS LONG AS
YOU'RE
HOLDING A
SWORD, I
WON'T SPARE
YOU ANY
MERCY...









CASKA
!



I
CAN'T
MOVE
....!!

WHAT
IS THIS
BODY
TECH-
NIQUE?



IF YOU PUT DOWN YOUR
SWORD, AND ORDER
YOUR MEN TO SURREN-
DER, THEN I WON'T KILL
YOU!!

IT'S
OVER!

I'LL
COUNT TO
3, MAKE
YOUR
CHOICE!





4つ





DON'T LET
THAT CIRCUS
FIGHTER
SCARE YOU!

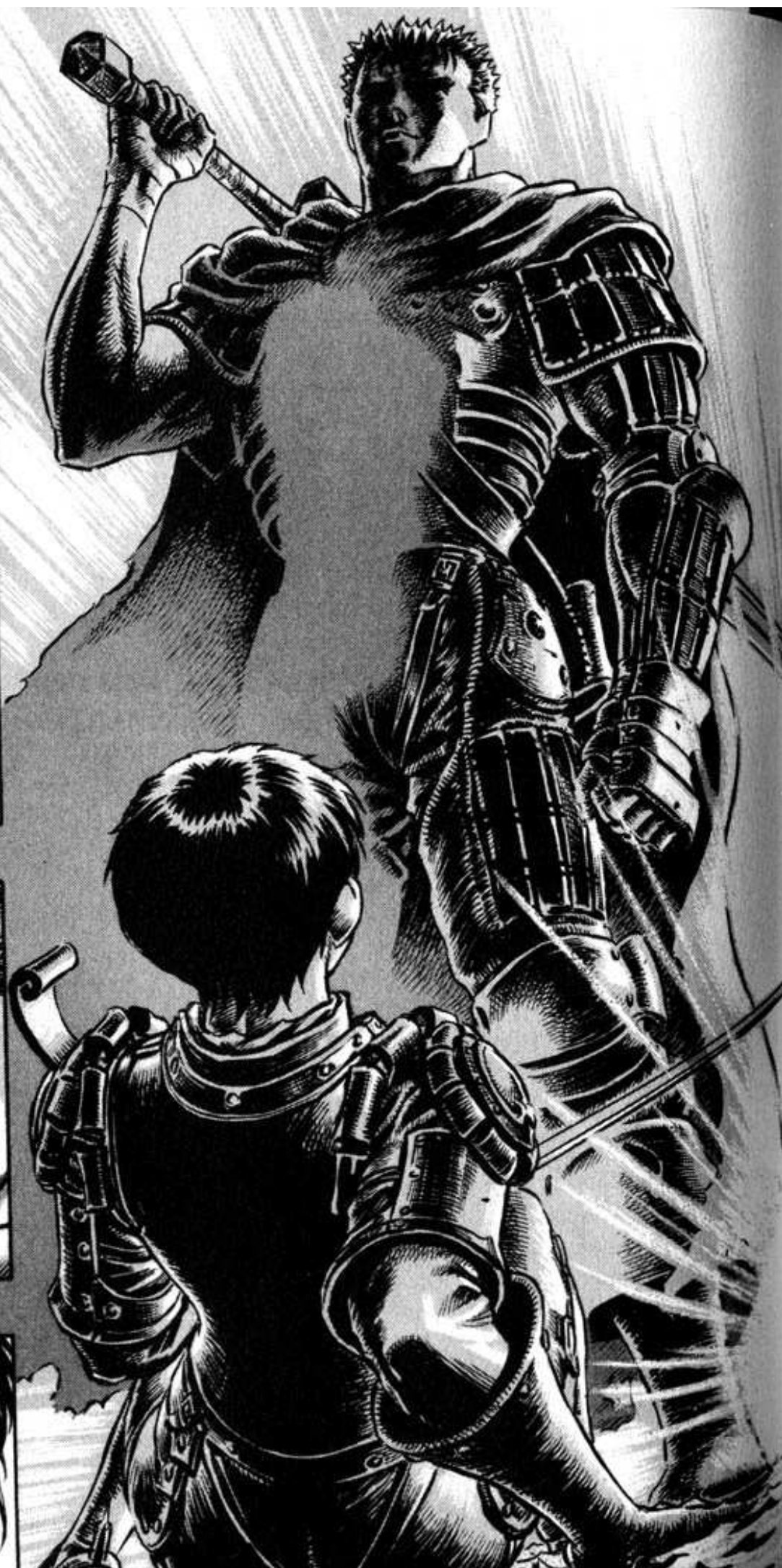


.....



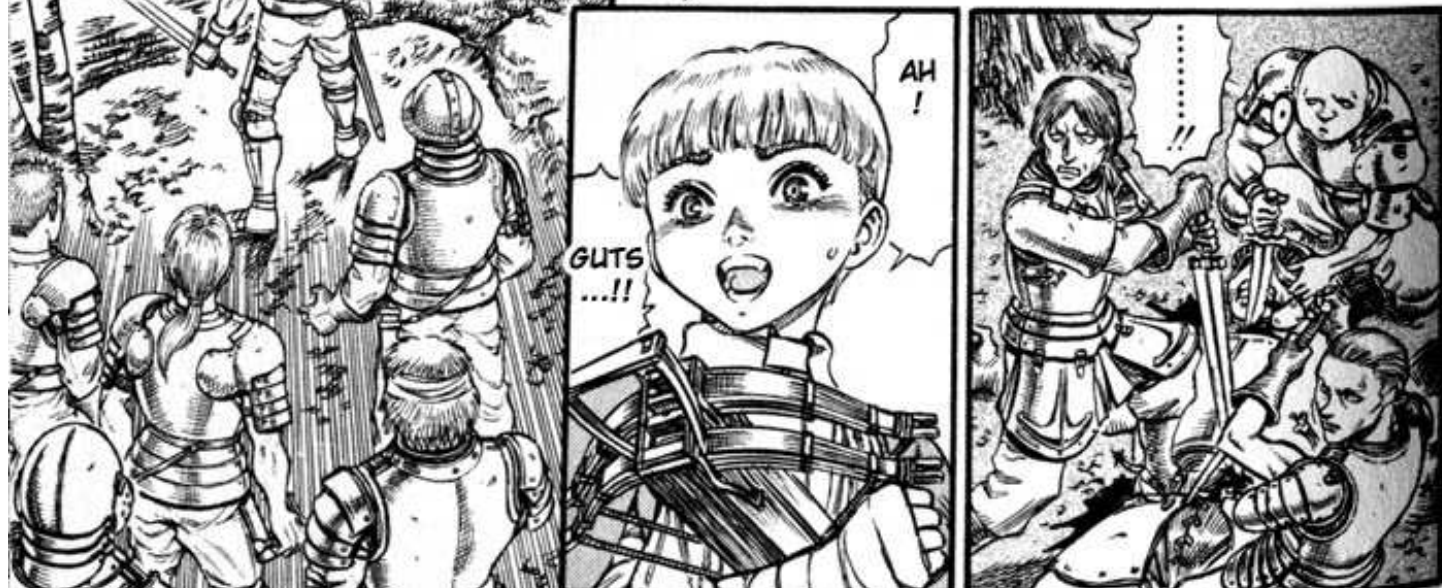
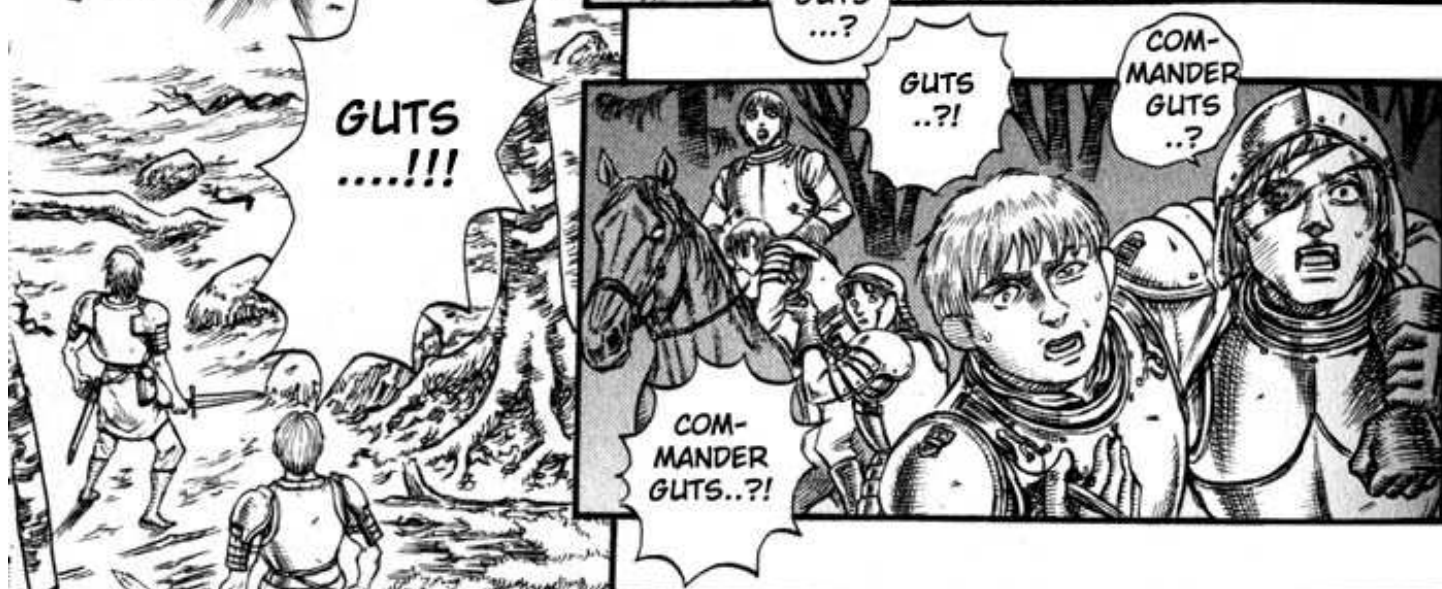
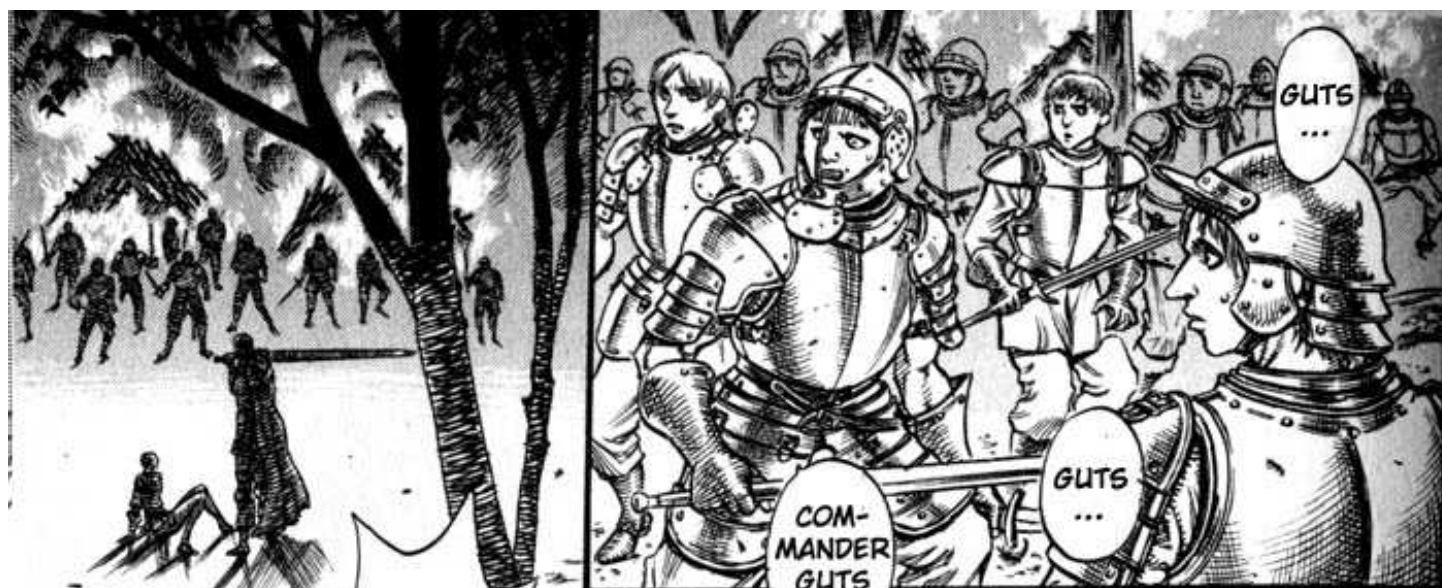
BE
STRONG
!

CASKA!

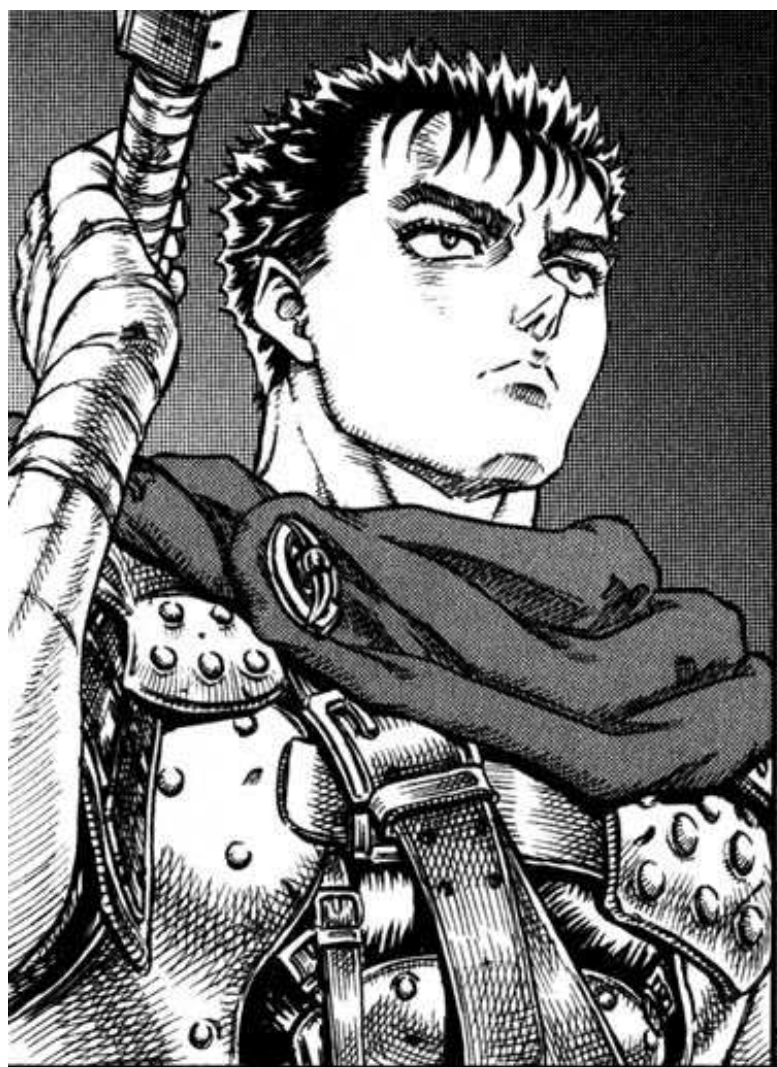




「逃亡者たち」







.....
GUTS



.....
?

THE
RAIDER
LEADER
FOR THE
BAND OF
HAWK...

CAN'T BELIEVE
YOU'RE THE
ONE WHO
KILLED A
HUNDRED
AND
BECAME
FAMOUS,



HEY! YOU
DON'T HAVE
TIME TO
THINK!



I'LL TAKE
CARE OF
HIM; YOU
DO YOUR
PART

THIS GUY
CAUSED ME
SOME PROB-
LEMS BEFORE!



ユラッ
ユラッ
ユラッ

NO
WONDER
YOU'RE
SO
CRUEL
...



I
SEE
NOW
...

....
HAHA
HA!



YOU
HUMILI-
ATED ME
SO BADLY
AT THE
COMPETI-
TION,

LET ME
REPAY
YOU
HERE!!



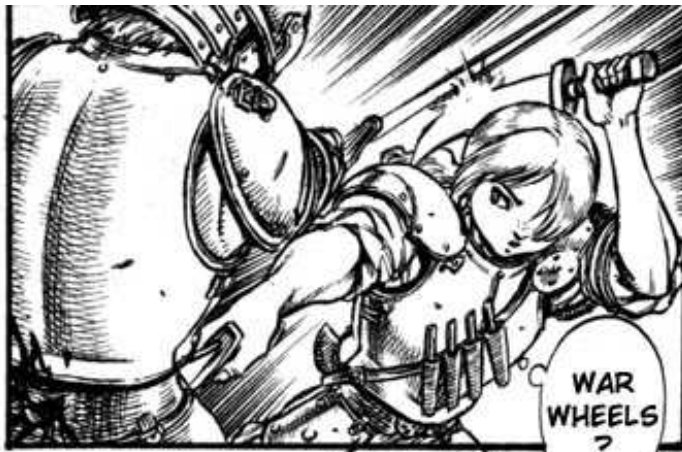
THIS IS A
GIFT
FROM
GOD.

HA
...



"WAR
WHEELS"
?

CAN YOU
COUNTER-
ATTACK
THIS
MYSTIC
WEAPON



IT'S THE
"WHEELS
OF AN
ANGEL"



YOU'RE DOOMED!!

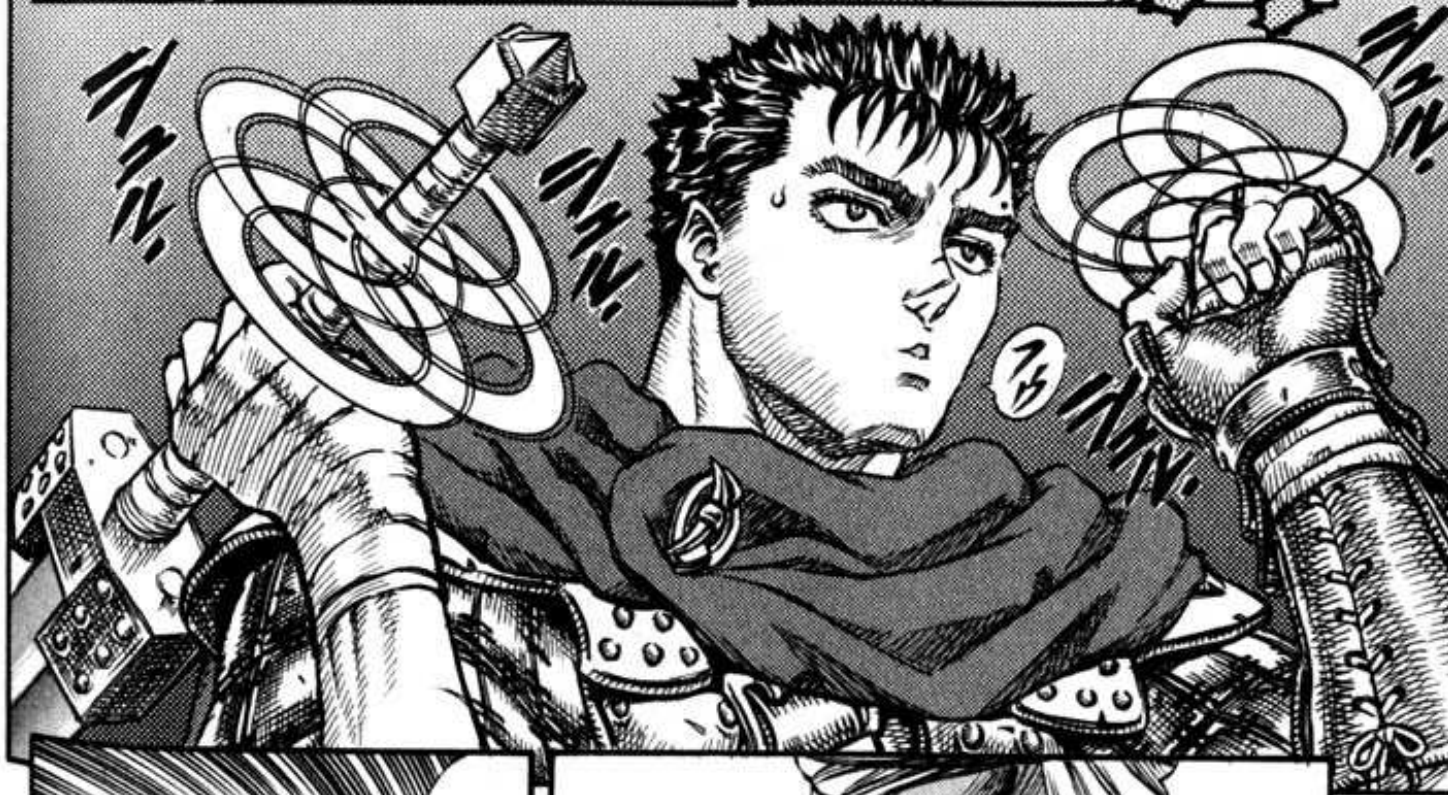


HA ...

WHAT ARE YOU GOING TO DO?







THAT'S
ALL
YOU
HAVE?

HE CAN READ
THE ROUTES OF
BOTH WHEELS
AT THE SAME
TIME...?!

HOW
....?!

THIS IS JUST LIKE
AVOIDING A MOS-
QUITO'S BITE, BUT
IT MIGHT BE MORE
A BIT MORE DIFFI-
CULT IF THERE'S
MORE THAN 2!

I
DIDN'T.







GOOD
JUKE
!

YOU
HAVE
VERY
GOOD
REACTIONS!



BUT HOW LONG
CAN YOU DO
THIS FOR?!
THE "SPEED
KNIVES" HAVE 5
LINES IN ONE
KNIFE. IT'S
TURNS ARE
ROPE LIKE, IT
WILL TEAR YOU
APART!!

TRY
AVOIDING
IT WHEN
IT'S
COMING
FROM 20
DIFFERENT
DIRECTIONS!



HOLD
IT,
JUDEAU
!!





THERE'S
NO NEED
TO GIVE
HIM A
HAND!!

WHEN
GUTS
SHOWS
THAT
EXPRES-
SION,



BUT
GO ...
QUICK
LY!!



YOU'RE
NEEDED TO
LEAD
TEAMS 3
AND 4!!

FORGET
ABOUT
THAT
GUY'S
PROB-
LEMS!!

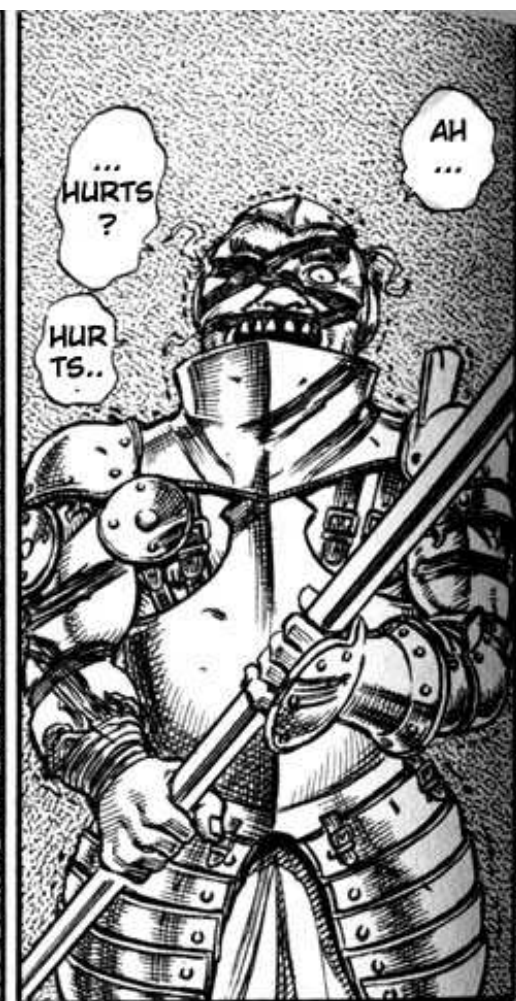


THERE'S
NO NEED
TO
HELP.



SURREN-
DER!





....
WHAT
ARE YOU
TRYING
TO DO!

STANDING
FIRM BECAUSE
YOU KNOW YOU
CAN'T JUKE
ANYMORE?

WITH
THIS
KIND OF
DISTANCE
BETWEEN
US!!

WHAT CAN
YOU DO
FROM
THAT
STANCE?

ISN'T THAT A
CHALLENGING
EXPRESSION...

I THOUGHT YOU
WOULD KNOW
THAT ALREADY!!

DID YOU
GIVE
UP
ALREA
DY?!

YOU
CAN'T
USE
YOUR
SWORD
TO
AVOID
MY
"SPEED
KNIVES"
!





I
ACCEPT
YOUR
CHAL-
LENGE
!!



FINE
!!

TRY THE 10
KNIVES
DANCE!!

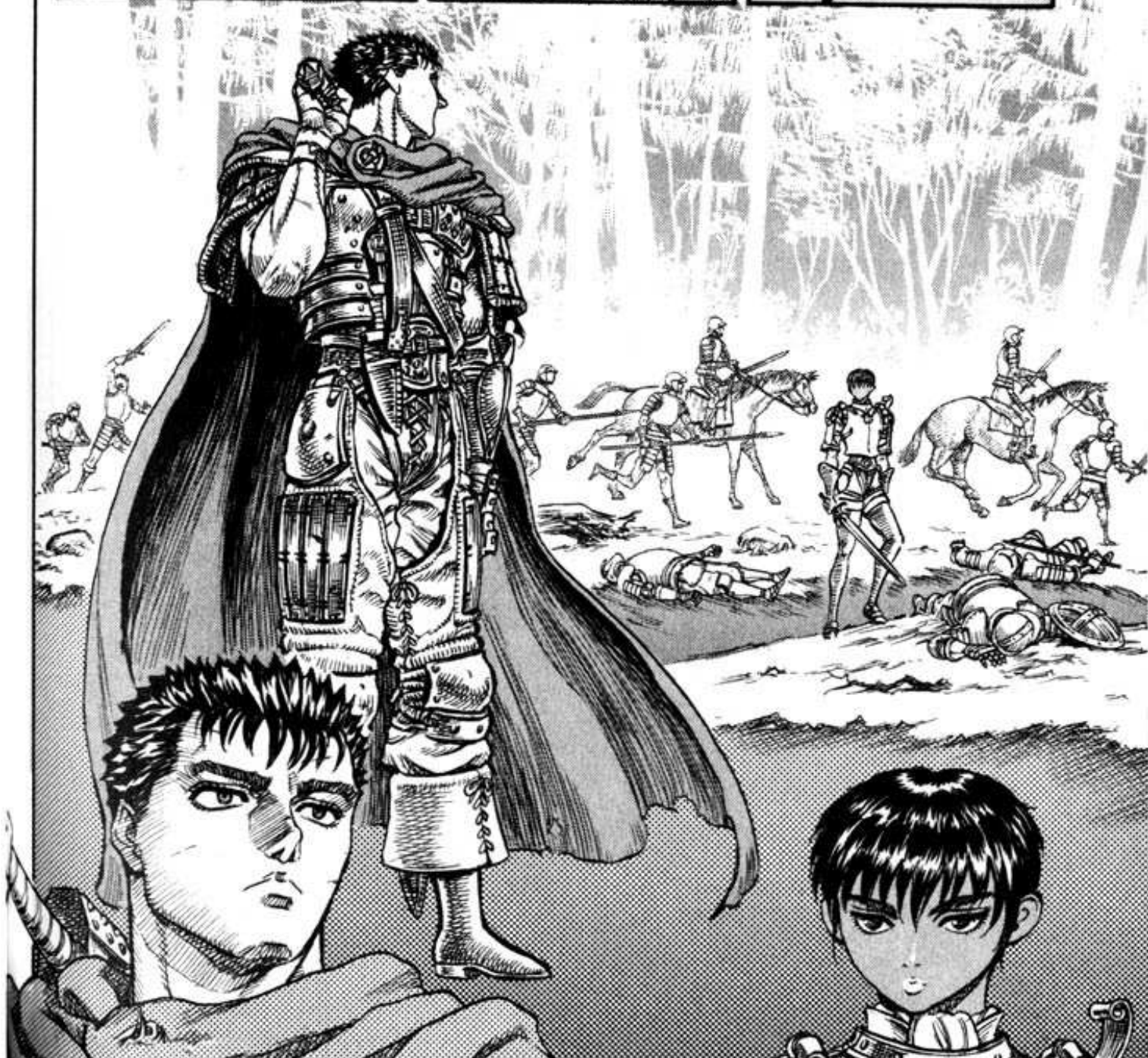


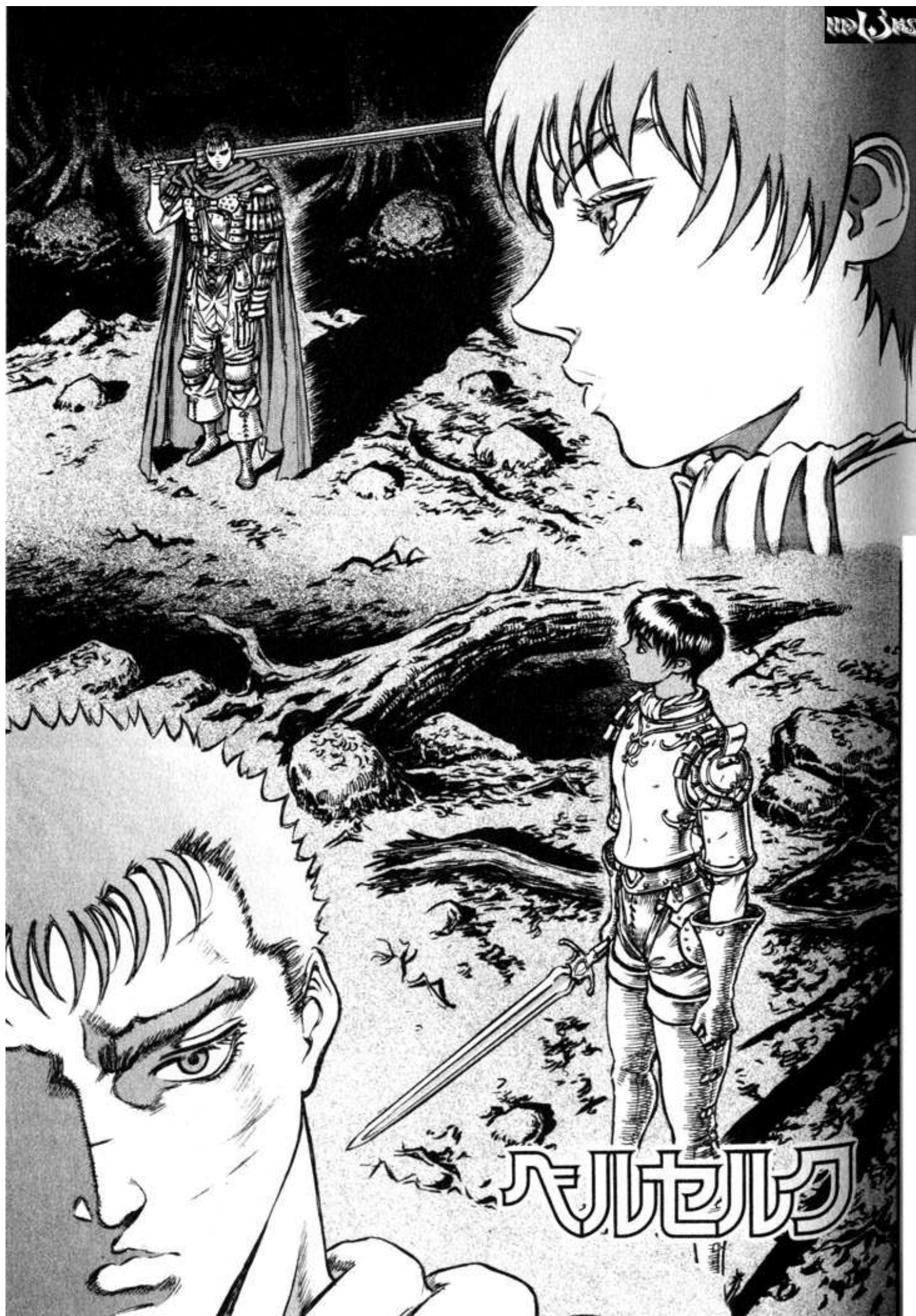


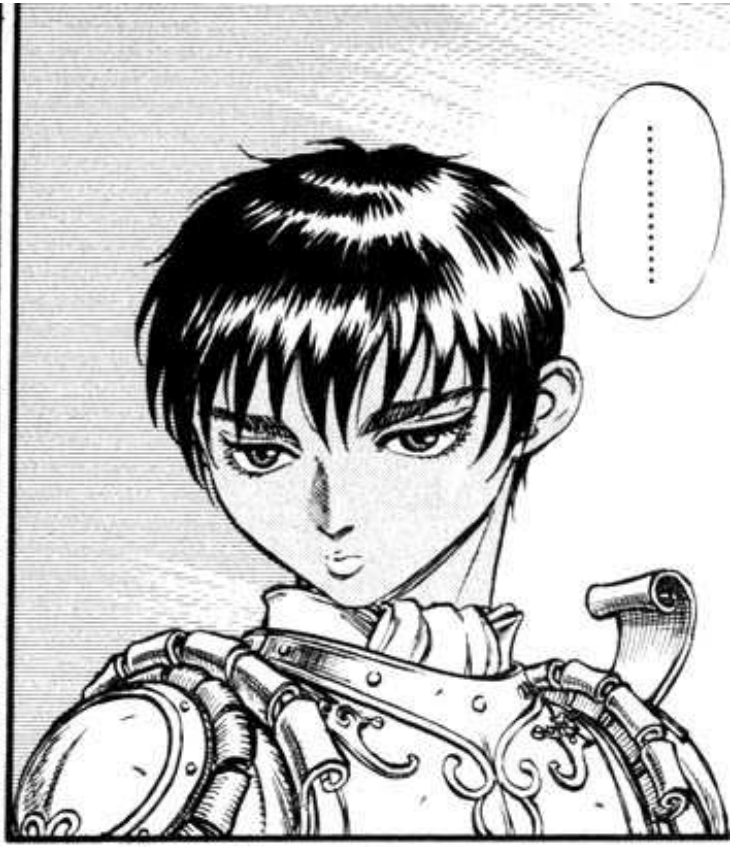


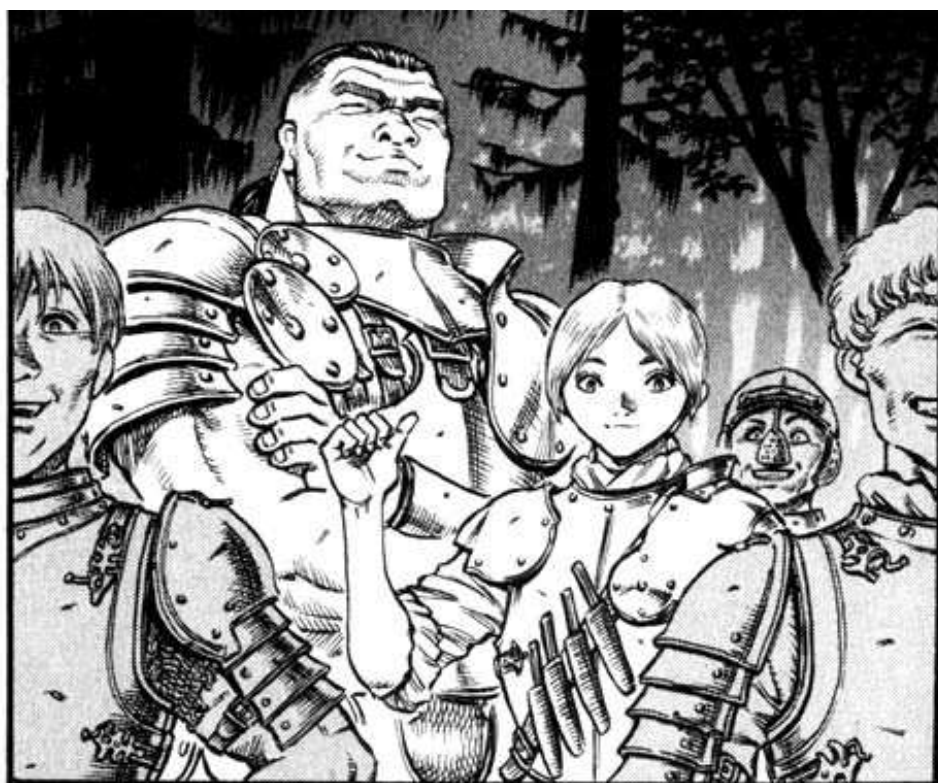




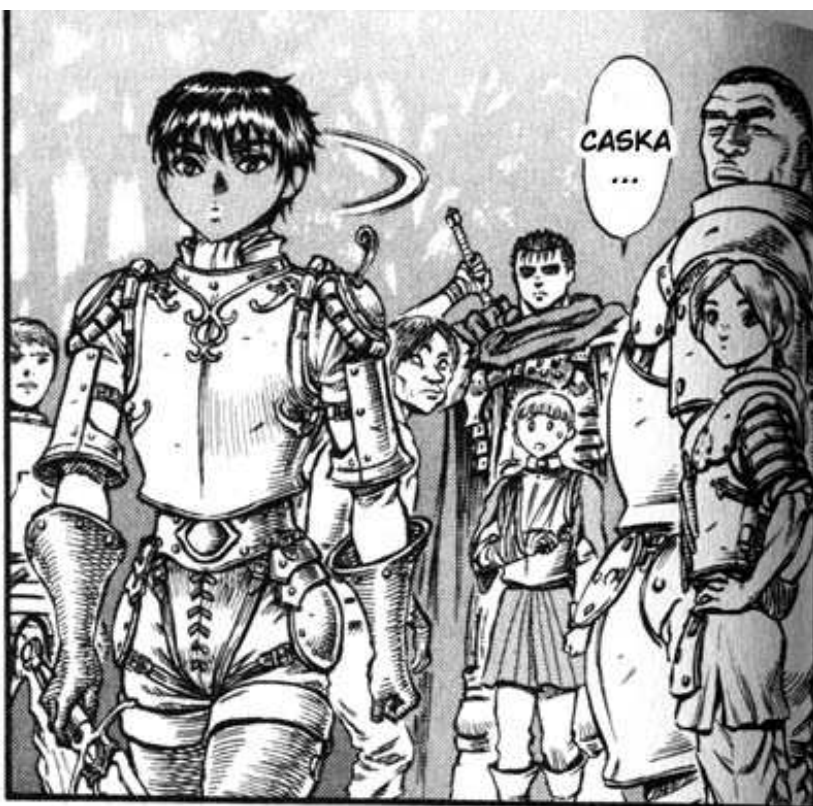
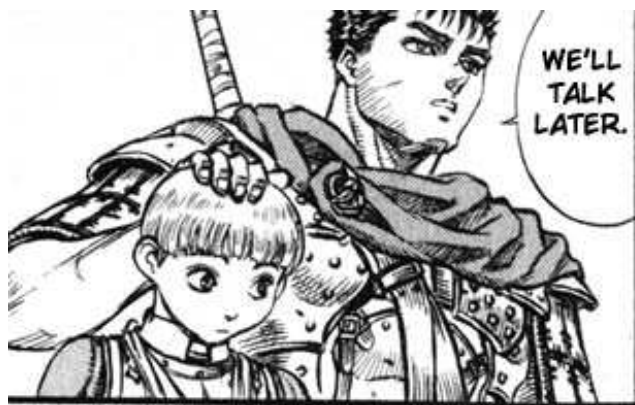














IT HAPPENED
A YEAR AGO,
RIGHT AFTER
YOU LEFT...



GRIFF
...

GRIFF
ITH,
HE...



.....



I
THINK...

GRIFFITH
BECAME VERY
DEPRESSED
AND MELAN-
CHOLY...

...WHEN
YOU LEFT,

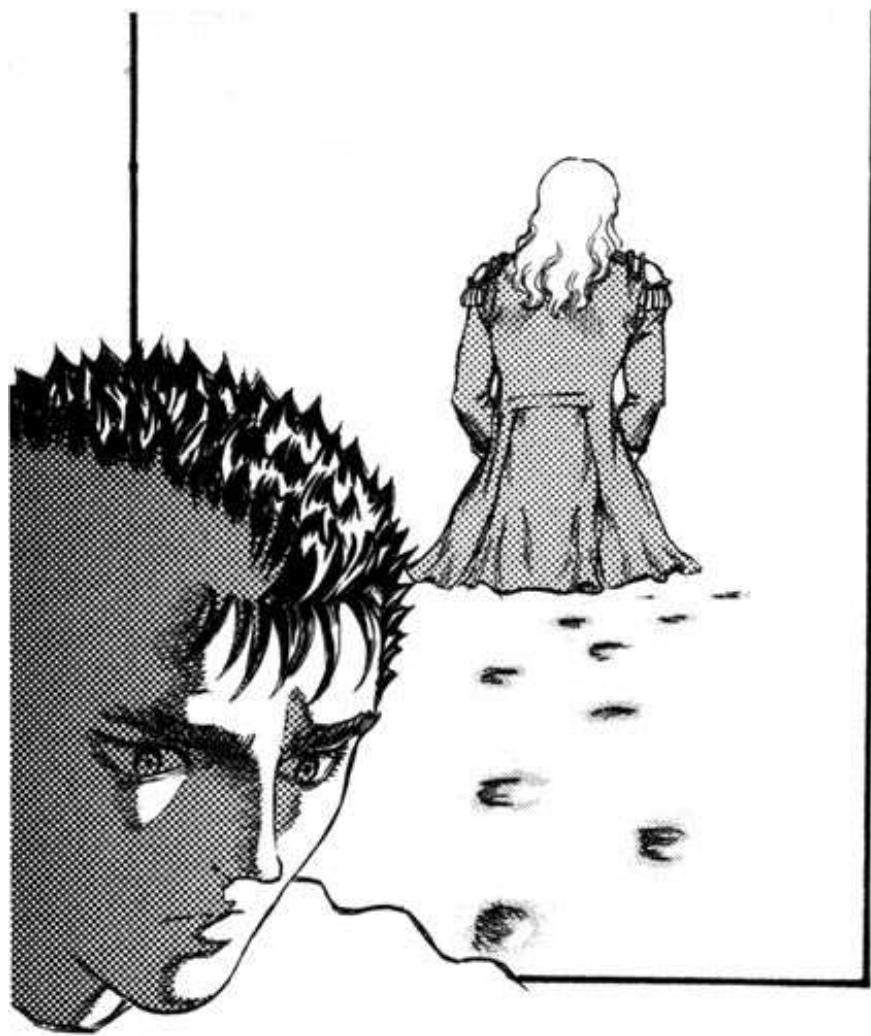
IT WAS
BECAUSE OF
THE INCIDENT



THAT
GRIFFITH
...

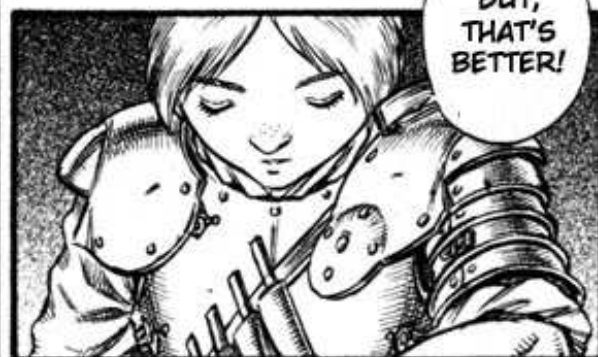
...UNBE-
LIEV-
ABLE...

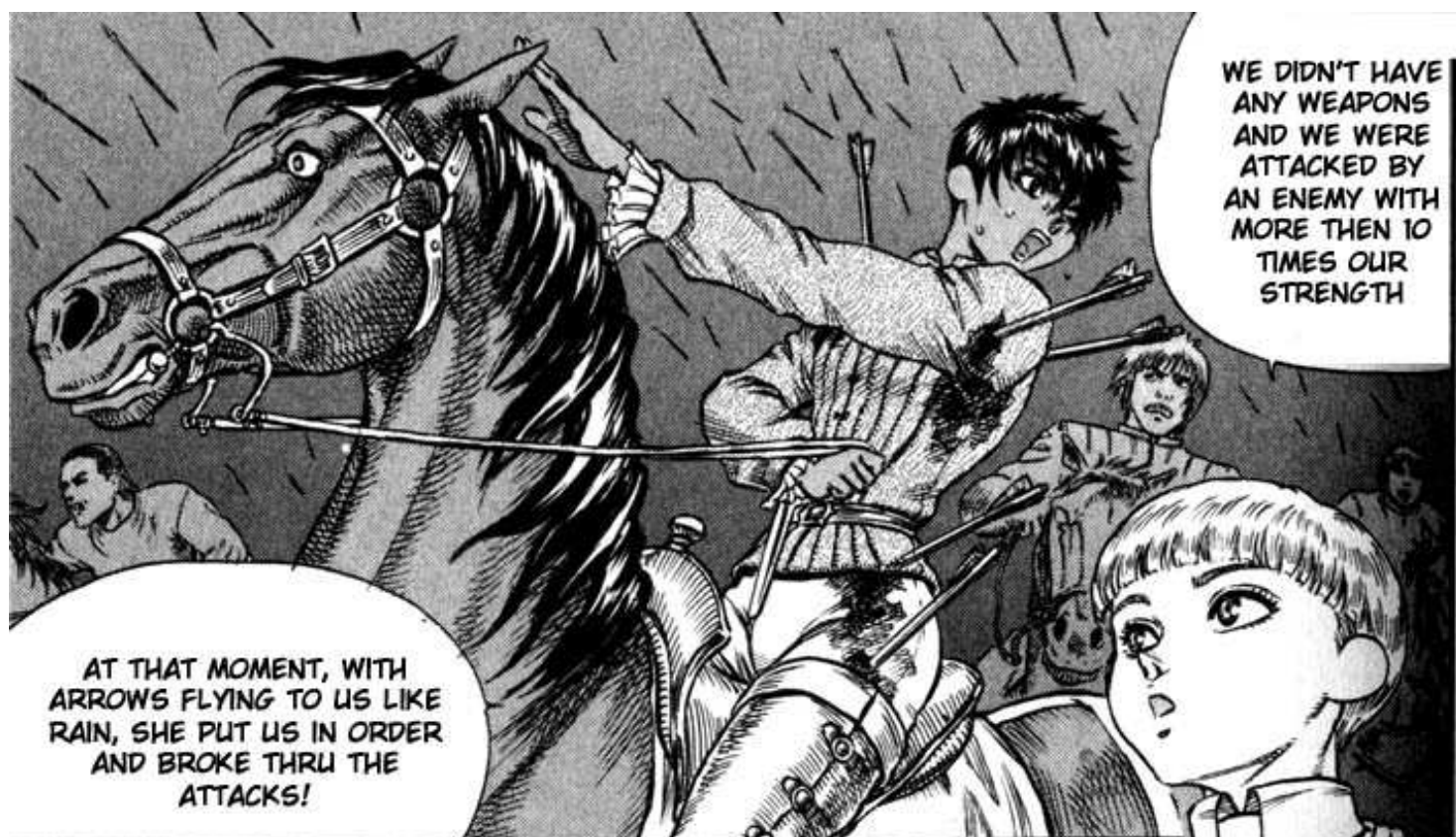
WHY
....



BUT ...







WE DIDN'T HAVE ANY WEAPONS AND WE WERE ATTACKED BY AN ENEMY WITH MORE THEN 10 TIMES OUR STRENGTH

AT THAT MOMENT, WITH ARROWS FLYING TO US LIKE RAIN, SHE PUT US IN ORDER AND BROKE THRU THE ATTACKS!



SHE'S BEEN DOING THAT ALL A LONG, TAKING CARE OF THE WHOLE GROUP!



NO ONE OBJECTS TO IT, BECAUSE SHE HAS SHOWN US HOW GREAT SHE IS.

YA AND SHE'S BECOME OUR LEADER.



FOR THE SAKE OF THE BAND OF THE HAWK!

FOR THE SAKE OF US...









I FEEL
...

...VERY
NICE..



HUH?

THAT THE
PLACE I
CAME BACK
TO DIDN'T
CHANGE AT
ALL,
THAT'S
VERY
NICE...

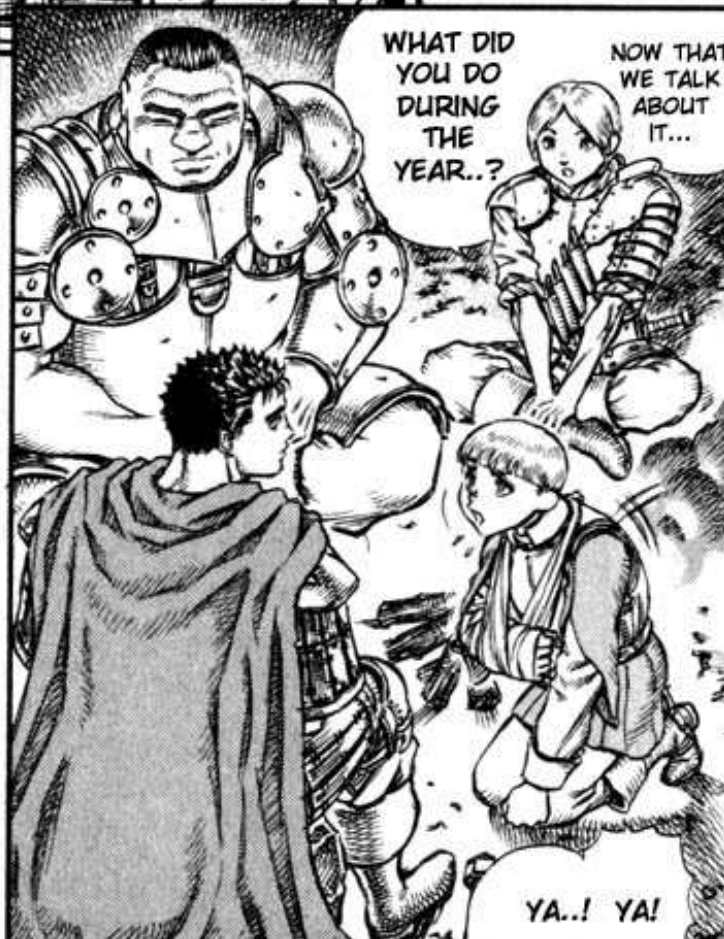


...THE NEWS SPREAD
AROUND PRETTY QUICKLY
ABOUT WHAT HAD HAP-
PENED TO THE BAND OF
THE HAWK; HOW COME
YOU DIDN'T COME BACK
EARLIER....?



WHAT DID
YOU DO
DURING
THE
YEAR..?

NOW THAT
WE TALK
ABOUT
IT...



SORRY,
GUTS, I
REALLY
DON'T
KNOW.

WHY? DID
YOU GET

YA..! YA!



HID IN
A
CAVE
...

SO, IT'S
REALLY WAS
A CAVE ON
AN ISLAND...



BUT
THAT'S
YOU.

JUST
LIKE
AN
IDIOT..

HA
...
THAT
IS
VERY
OLD-
FASH-
IONED

HE'S
JUST A
STUPID
GUY.



PRACTICING
USING THIS
SWORD.

I HID IN
A
CAVE...



BUT,

I
UNDER-
STAND
ONE
THING..

NO
..
I
FELT
IT.



SO
...

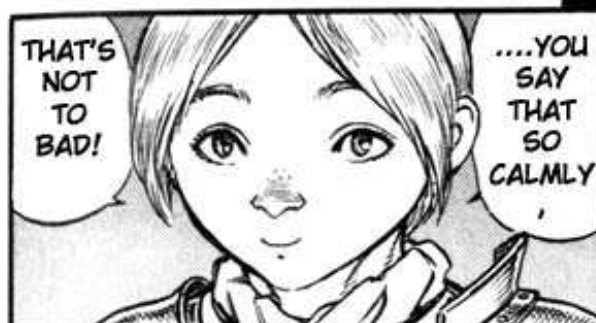
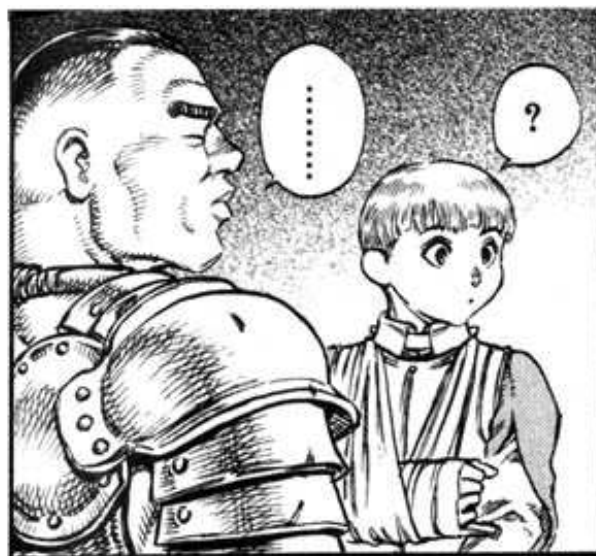
DID
YOU
FIND
IT?

WHAT
YOU
MEN-
TIONED
...



NOT
YET.

....
HON-
ESTLY,







I UNDER-
STAND.



CAPT
AIN!



WHAT HAP-
PENED TO
THE STORE
YOU OPENED
UP... NOW
THAT YOU
MENTION
IT, GASTON.



WHEN I
HEARD WHAT
HAPPENED
TO THE BAND
OF THE
HAWK, I
COULDN'T
SIT
STILL...

I HAD
TO
COME
BACK

...YES,
THIS IS
WHAT
CALL A
HOME-
COMING!



HEY, WHEN
WILL YOU STOP
TALKING ABOUT
ALL THAT
SERIOUS
STUFF?

COME
QUICK
AND
HAVE A
DRINK!

YOU
GUYS
...



YOU
...!



IT'S
ABOUT
CASKA.

A YEAR AGO,
SHE WAS
INJURED VERY
BADLY..



BEFORE
THAT
...

ONE
MORE
THING,

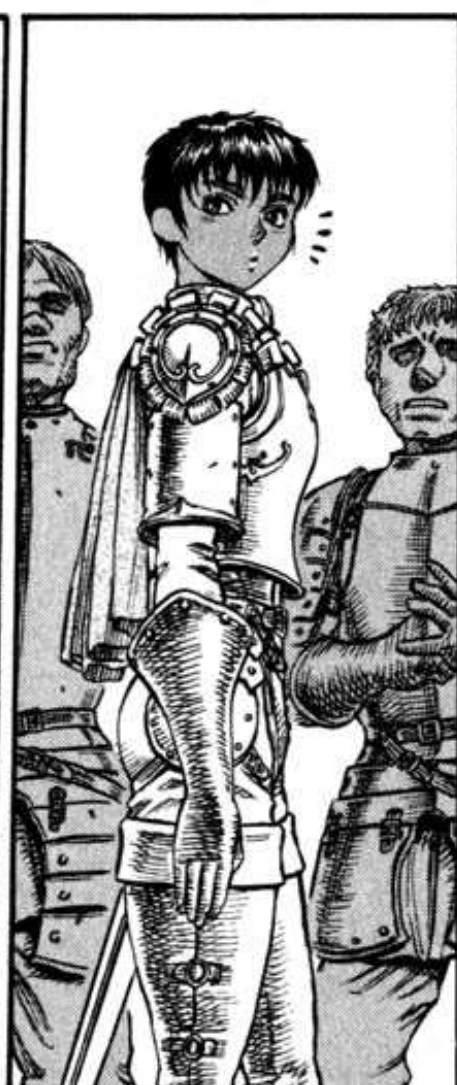
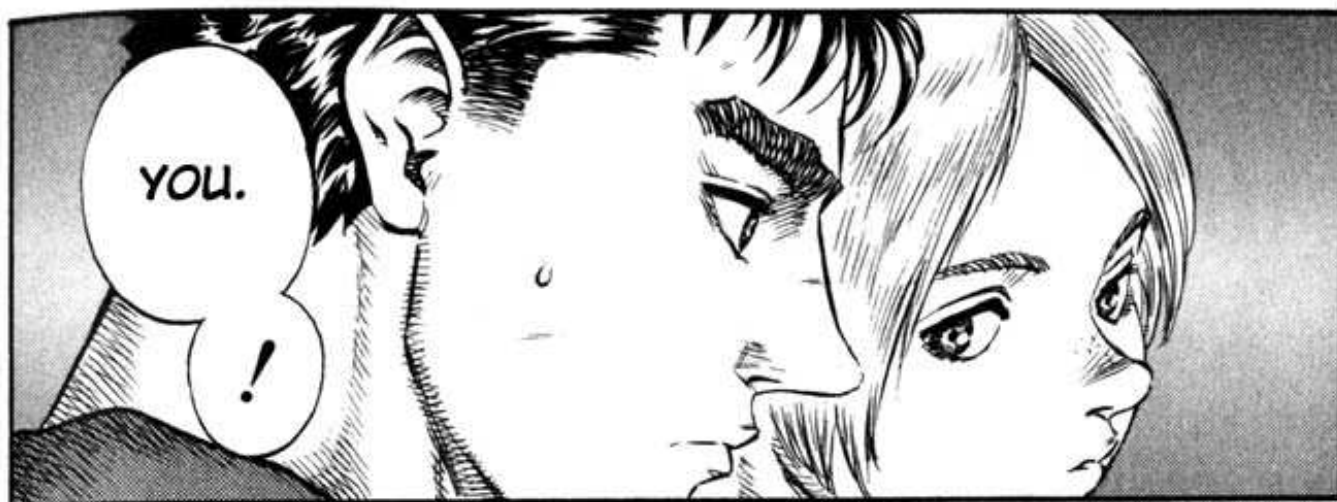


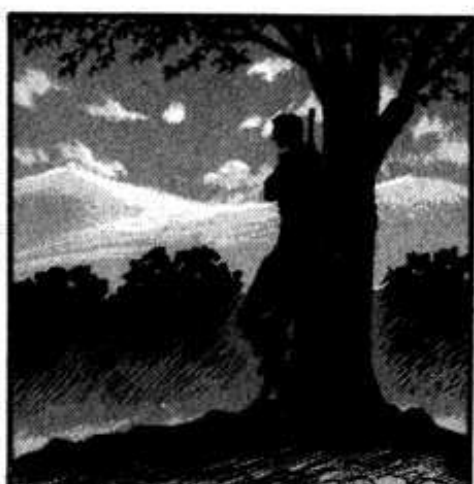
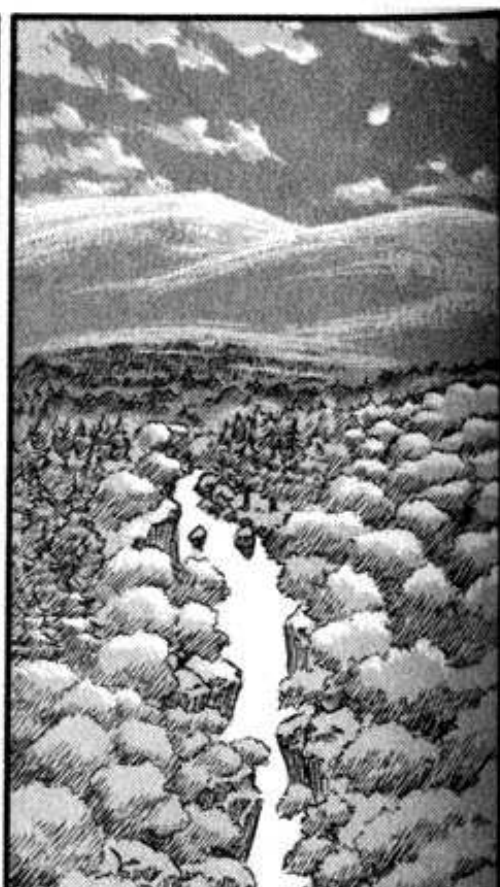
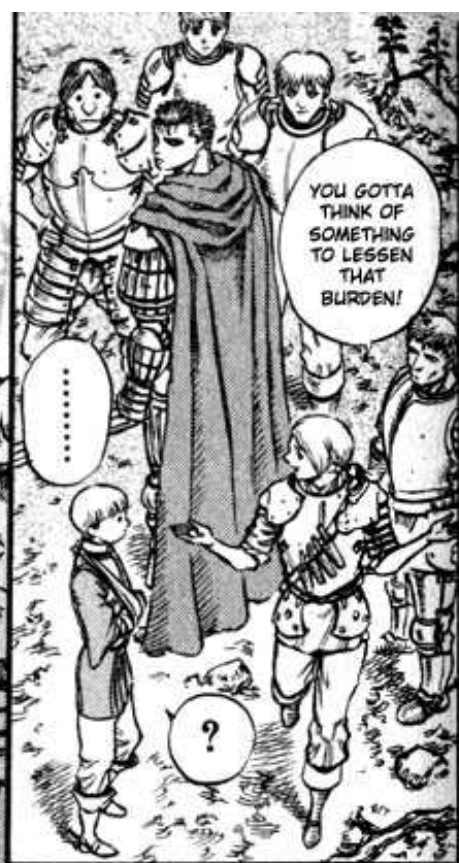
WHAT'S
THAT?



DURING
THAT TIME,
SHE KEEPS
ON CALLING
FOR
GRIFFITH
AND...

SHE WAS DELIRI-
OUS WITH A
FEVER FOR 3
DAYS AND
ALMOST DIED.













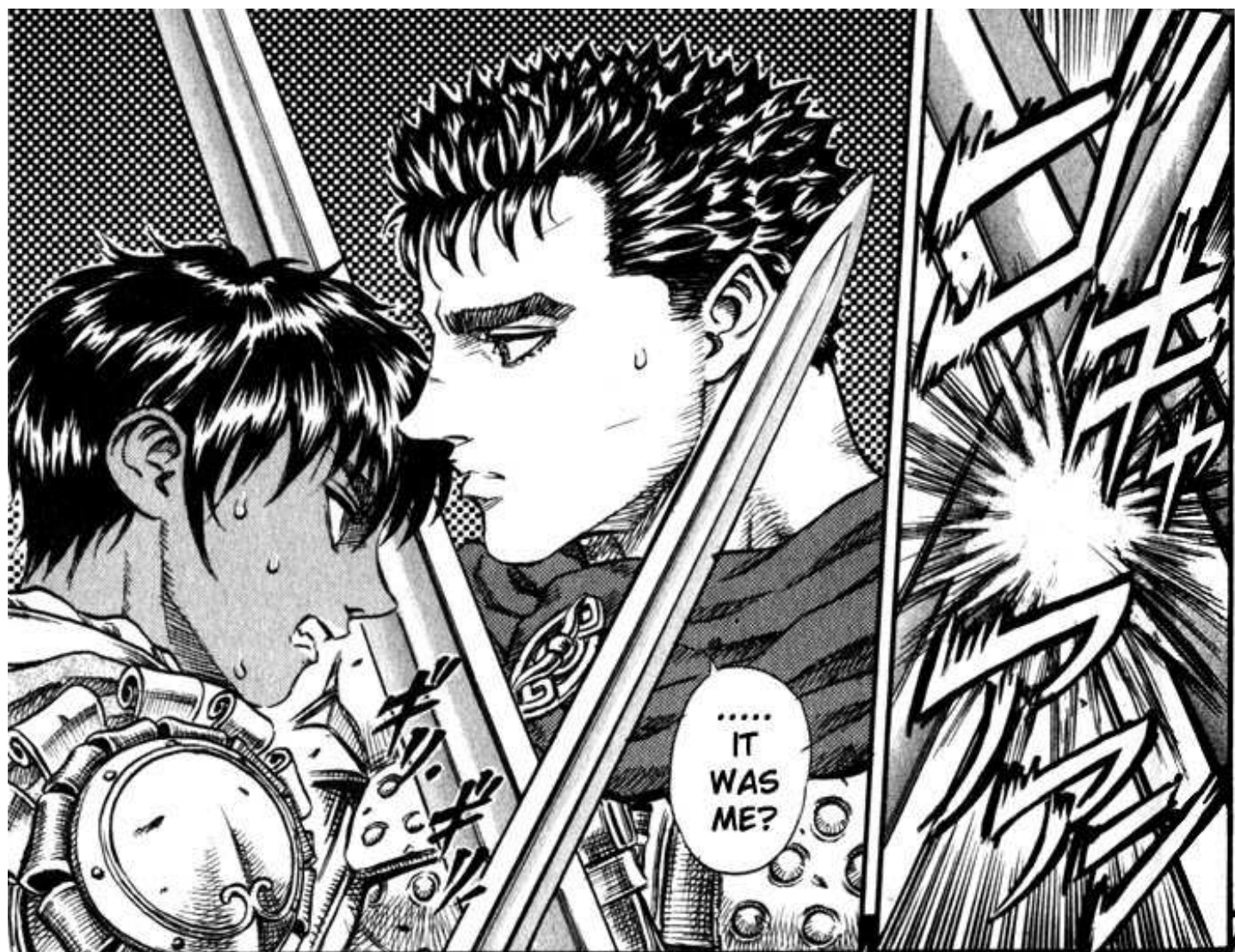






GIVE ME A REASON!







WAIT!!



BECAUSE
YOU
LEFT!!

IT'S
BECAUSE
YOU
LEFT
GRIFFITH
....!!



GRIFFITH...
WHY WOULD
HE BE
DEPRESSED
BECAUSE I
LEFT...

THAT
GUY
...

IT'S ALSO
BECAUSE
OF
GRIFFITH
...?

IT'S
NOT
THAT
....

THAT'S
IMPOS-
SIBLE
....

HE
COULDN'T
GET THAT
DEPRESSED
BECAUSE
OF ME....

....
YOU'RE
REALLY A
STUPID
JERK
....

YOU
....

IT'S
IMPOS-
SIBLE
...





AT
THAT
TIME,

I
SAID IT
ALREADY
!



MORE
THAN
ANYTHING
ELSE!!

MUST
HAVE
PATIENCE
...

A GOOD
LEADER
...



GRIFFITH
HE
....!!

WHO
MADE
GRIFFITH
WEAK
AND
SAD!

IT'S
WAS
YOU
!!



NEEDED
TO BE
STRONGER
THAN
EVERY-
ONE
...!

GRIFFITH
...



YOU CAN'T
LIVE ON
HOPES AND
DREAMS
ALONE!!

BUT...
GRIFFITH
...IS NOT
GOD...!!







I'M
JUST
DOING
WHAT I
HAVE
TO...

YOU'RE
THE
SAME AS
GRIFFITH,

IF
...IF WE
DON'T STOP
THE BLEED-
ING...



WHAT
ELSE
COULD I
DO....



YOU
SAID
...



LET
GO
...!

....
YOU
FOOL



I'M JUST
DOING
WHAT I
HAVE TO
!

I...



LET
GO
YOU
FOOL
!!

I
UNDER-
STAND
NOW
....!!



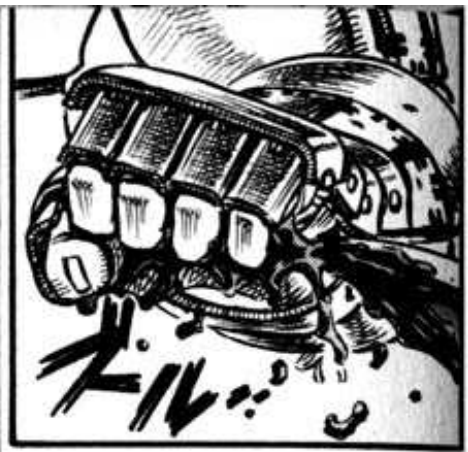
WHAT ELSE
CAN I DO?

LET
GO...





...
HAHA
...



TAKE
IT...

ANY
MORE
...



I
CAN'T
...

...
BUT,
...



...
HAHA
...

HAHA-
HAHA
...



WHAT
YOU
SAID IS
RIGHT
...

I
REALLY
UNDER-
STAND.

....I
UNDER-
STAND
NOW,

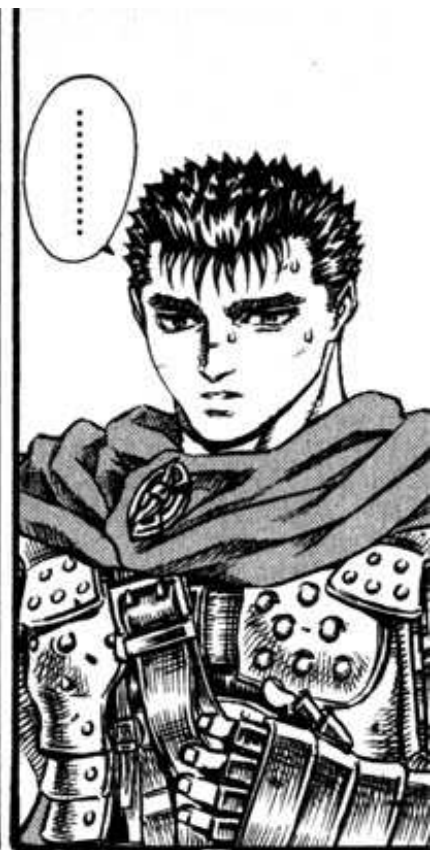


...AH, I REMEMBER NOW.

I WANTED TO BE HIS SWORD.

I WANTED TO BE WITH GRIFFITH ...

I SAID TO YOU BEFORE ...



...



BUT WAS FORCED TO ONLY ...

I WISHED TO...

THAT'S,

WERE NOT REAL.

... THOSE WORDS



AND DO AS IT I FEEL, IT WOULD BE MUCH EASIER....

...IF I COULD FOLLOW MY HEART,

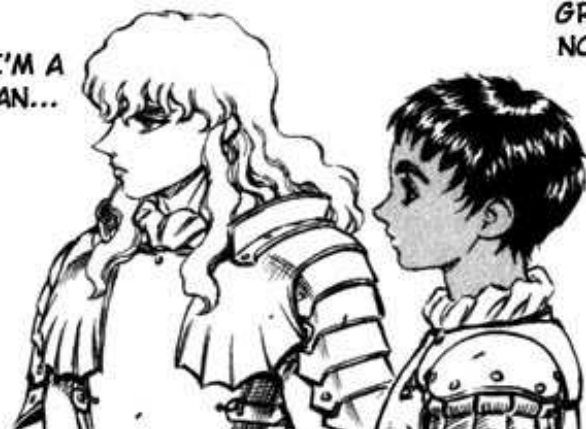


BUT ONE DAY I REALIZED.

I REALLY THOUGHT LIKE THAT BEFORE ...

AND I'M A WOMAN...

GRIFFITH IS NOT GOD...





HE
WOULD
DO THAT
FOR
SURE
ONE
DAY...

...
I
BELIEVED
THAT
GRIFFITH,
HE...



I
REALIZED
THAT
MARRY-
ING
PRINCESS
CHARLOTTE
WAS
THE
QUICKEST
WAY...

BUT I'M NOT
STUPID, IF
GRIFFITH'S
GOAL WAS
TO SIT ON
THE THRONE
OF MIDLAND,



COULD
BE...

THIS
INCI-
DENT
AS
WELL
...



I
WILL
BE
HAPPY.

SOMETHING
HE CANNOT
LIVE
WITHOUT...

I
CAN
BE HIS
SWORD,

EVEN IF I
CAN'T TAKE
CARE OF
HIM AS A
WOMAN,

ALTHOUGH
IT MAY BE
THAT CASE,
I STILL
THINK I
CAN HOLD
ON...

I
WISH
I COULD
DO
THAT.



AROUND
GRIFFITH.



THAT
THERE'S
NO SPACE
FOR ME



....
BUT,
A YEAR
AGO, I
FINALLY
REALIZED,





MY
DREAM,

I CANNOT
BE AN
IMPORTANT
THING TO
HIM,

I
CANNOT
BE HIS
WOMEN

I CAN'T
PROTECT
HIM
ANYMORE
...



ALREADY
...

I'M
REALLY
...

I WORKED
HARD FOR
THE BAND
OF THE
HAWK
UNTIL NOW,

FOR THOSE
EMPTY
DREAMS, I
FEEL LIKE
I'M DISAP-
PEARING...

...BUT,
IT'S
ENOUGH
...

...
I
...

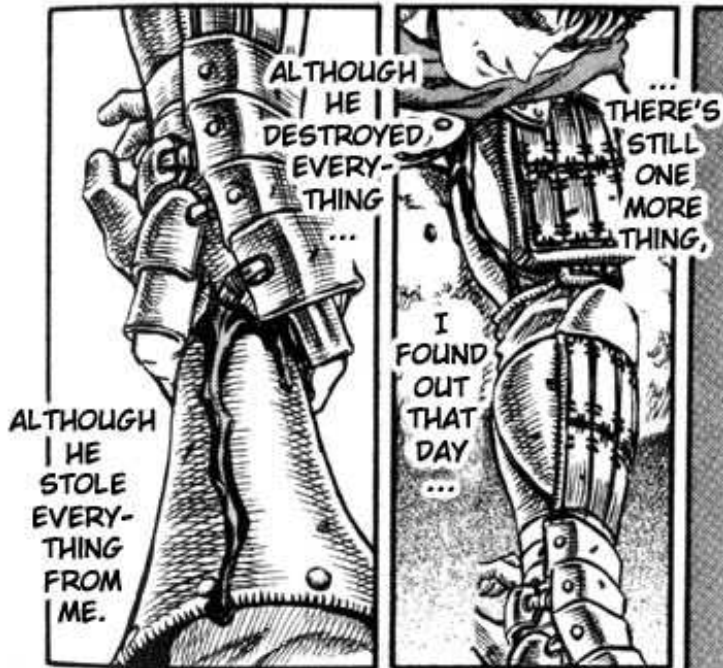
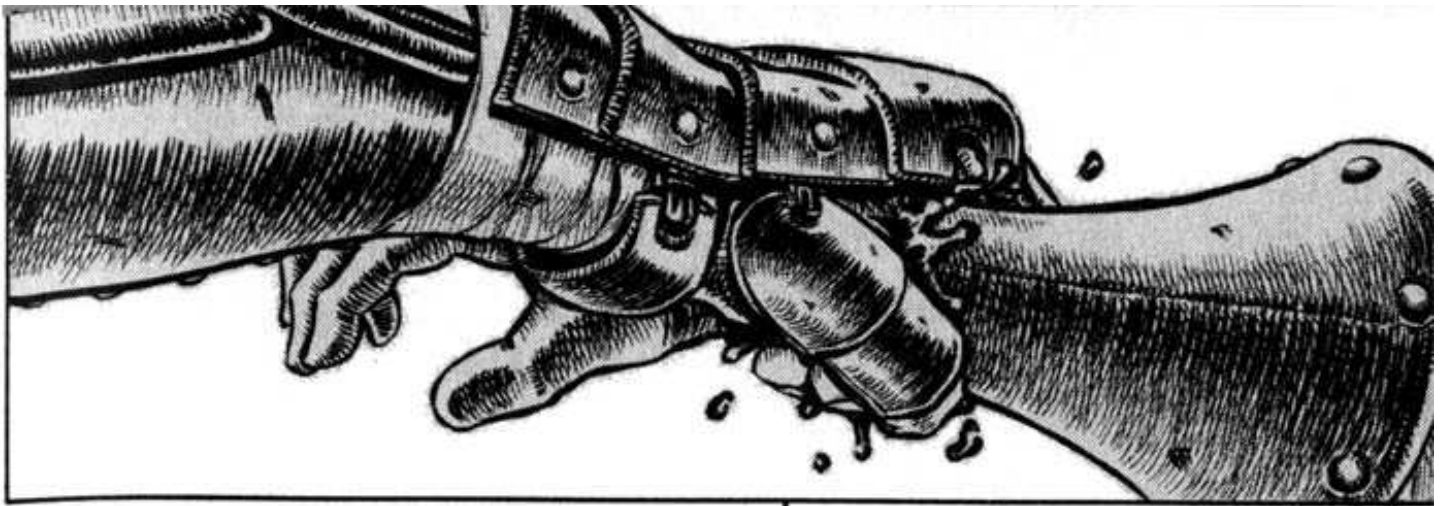


COULDN'T
DO IT
ANYMORE
.

HAS
ALREADY
...

FINISHED.







WANT TO
KILL HIM.





YOU
ALWAYS
...

YOUR
INJURED
TOO..



YOU HAVE TO
THINK THINGS
THROUGH, YOU
ALMOST FELL
OFF THE
CLIFF!!

IF YOU PULLED ME
ALONG WITH YOU,
I COULDN'T HAVE
STOPPED IT!!



HOLY
SHIT...
WHAT ARE
YOU THINK-
ING...



you
...



....
FOOL
.



YOU
ALWAYS
...

BECAUSE
OF
ME...

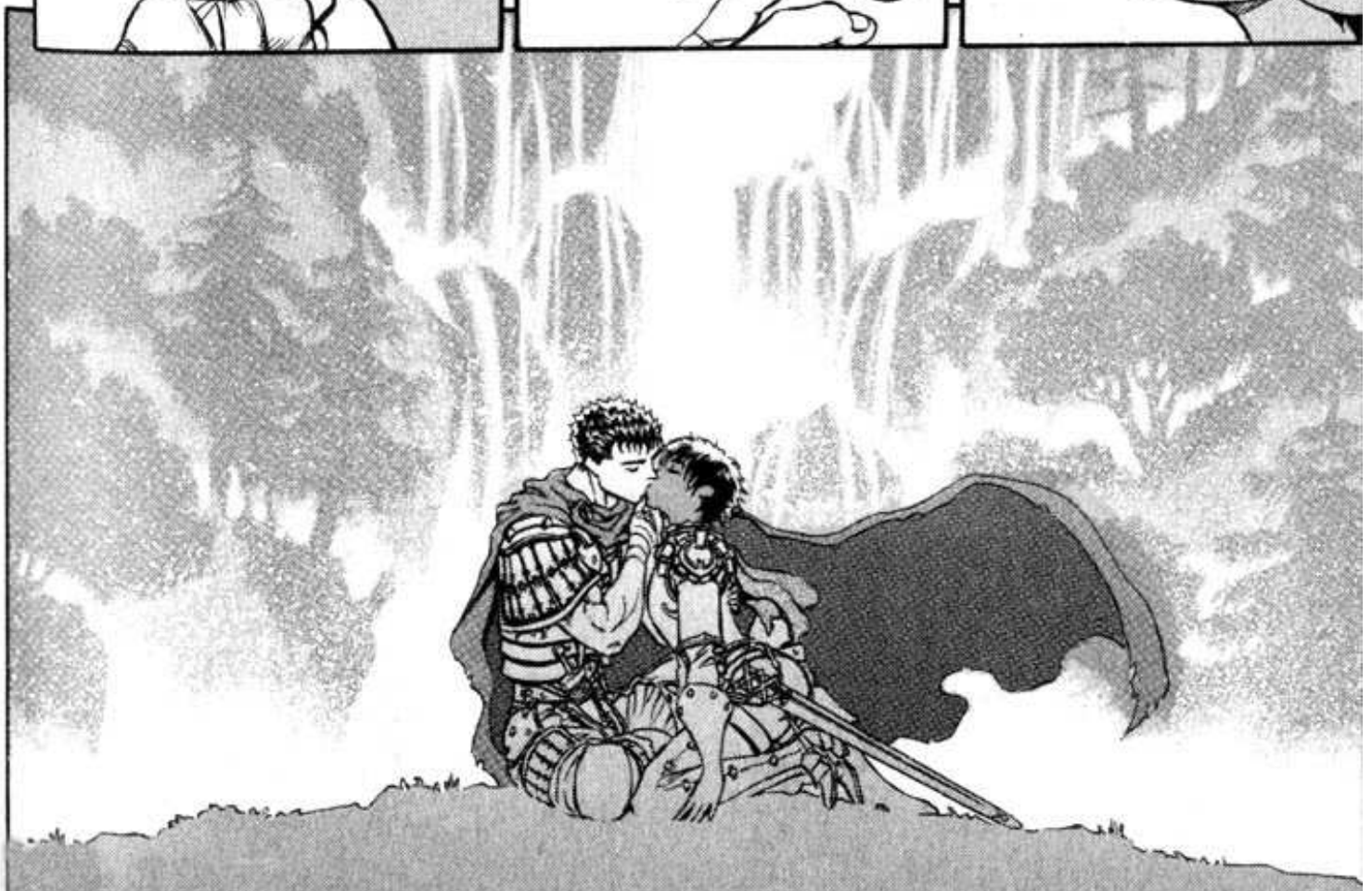
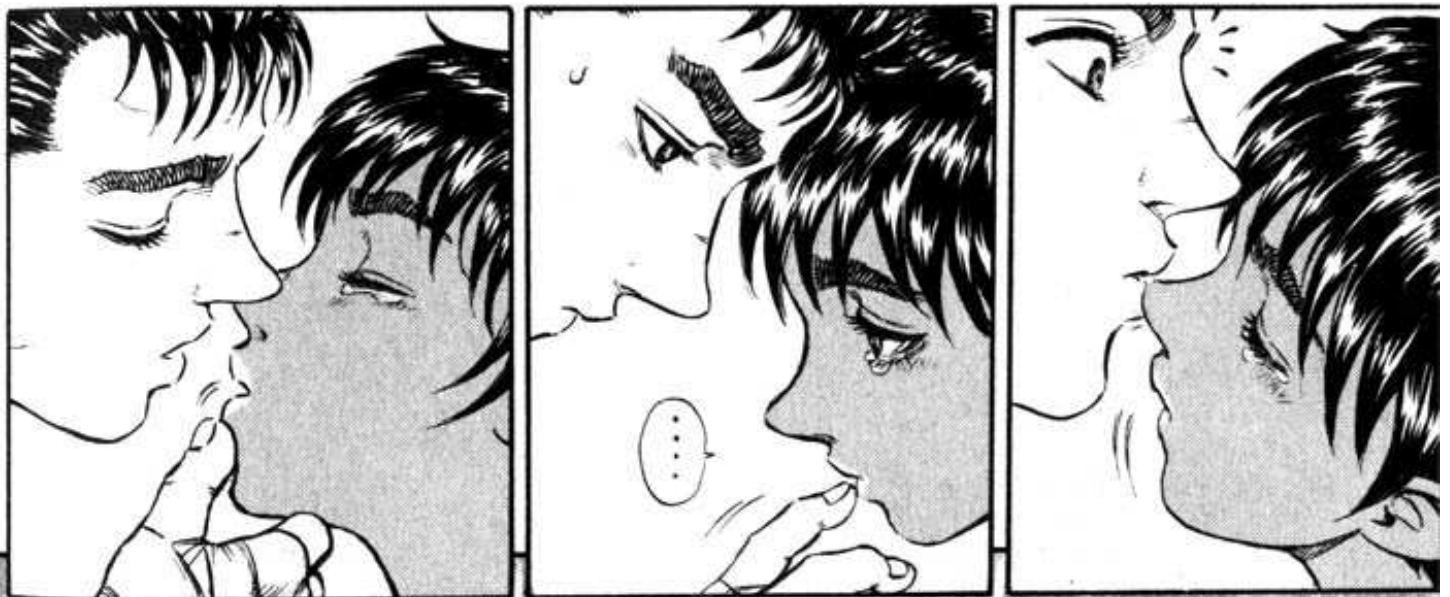
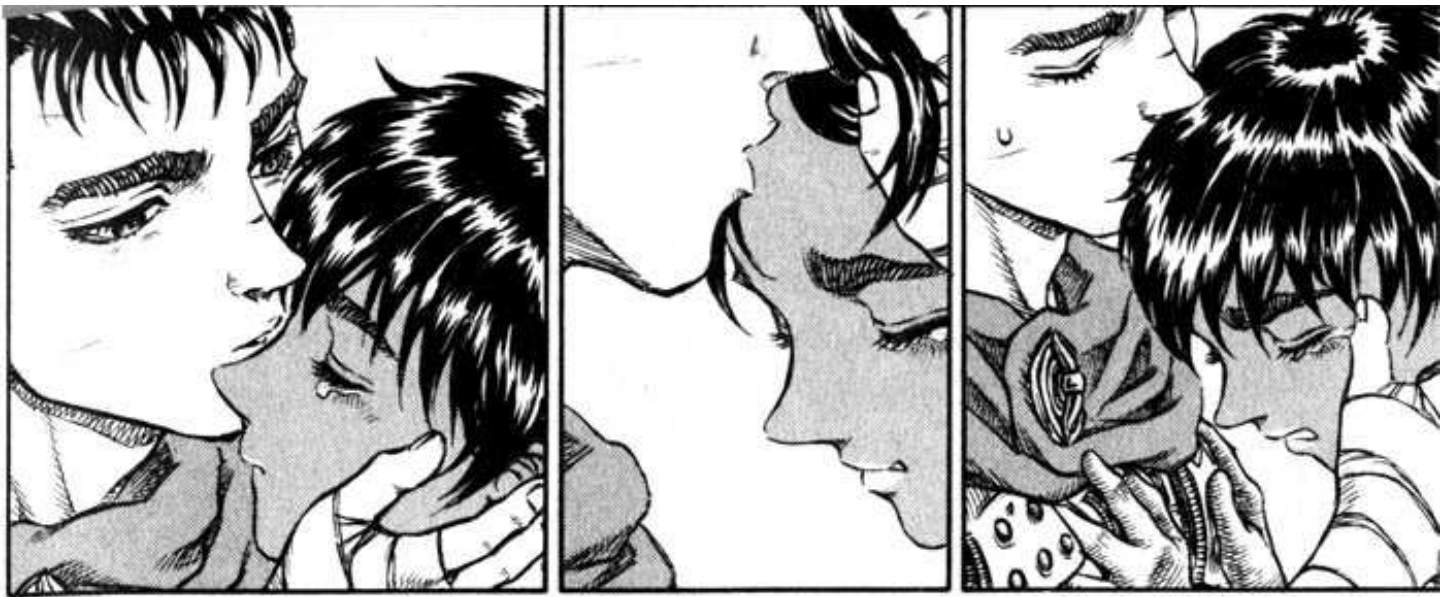


YOU
...

ALL
THE
TIME
...

YOU
BLEED
FOR
ME...

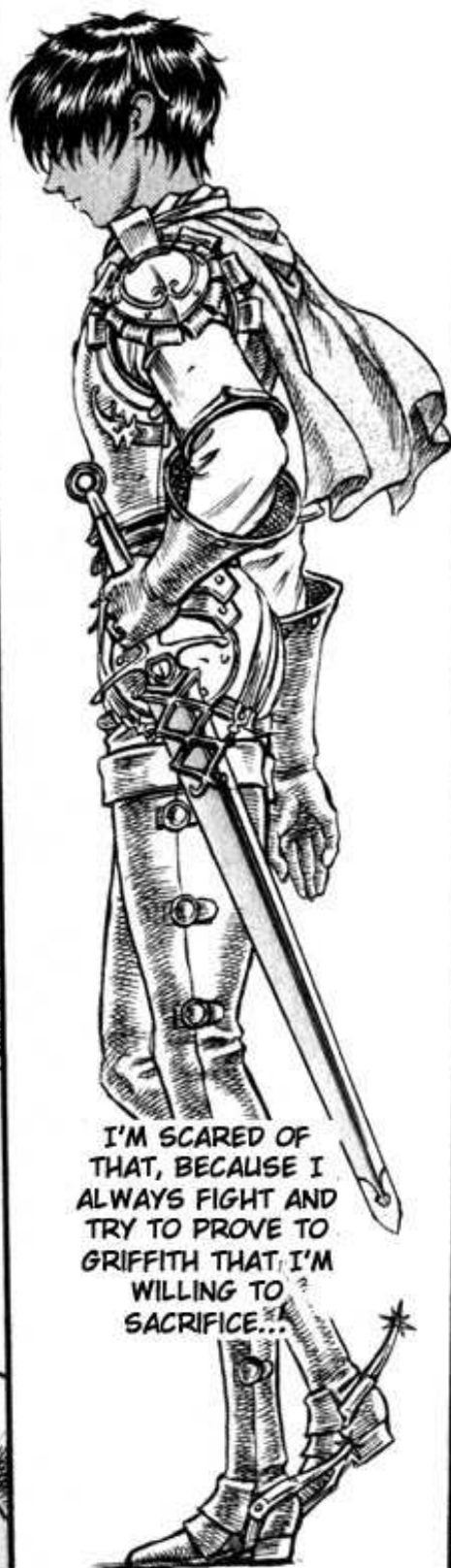




I DIDN'T WANT TO ADMIT THAT
EXISTED WITHIN ME,

BECAUSE FROM THE DAY I
MET GRIFFITH TILL NOW...MY
FEELINGS WERE SO EMPTY!

BECAUSE I
WANT TO LIVE
LIKE THAT,
LIVE PROUD...



I'M SCARED OF
THAT, BECAUSE I
ALWAYS FIGHT AND
TRY TO PROVE TO
GRIFFITH THAT I'M
WILLING TO
SACRIFICE...

BECAUSE
THAT'S
WHAT
GRIFFITH
GAVE ME.



THAT
DAY,

COMPARED
WITH THE
FIRST LOSS
THAT
GRIFFITH
EVER
KNEW...

THAT GUY
DIDN'T
EVEN TURN
AROUND
ONCE,

I
FINALLY
UNDER-
STOOD.









I FEEL
LIKE
...

I'VE
CHANGED
...



I'M A
CHEAP
BASTARD.



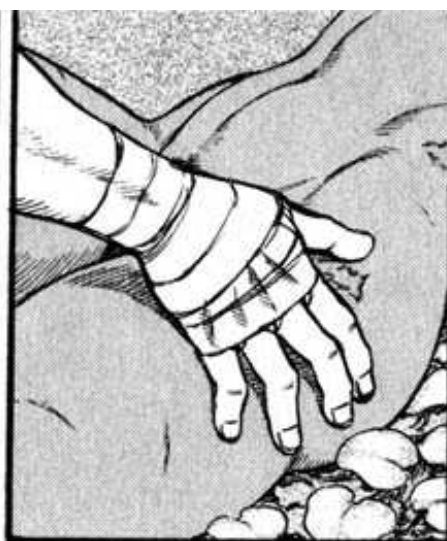
SEEMS
TO BE
DISAP-
PEARING
...

MY MOST
IMPORTANT
THING,
UNTIL
NOW,



JUST
BECAUSE
I'M DOING
THIS WITH
YOU,

THE LOVE
I'VE ALWAYS
FOUGHT FOR,
NOW SEEMS
FAKE...





SCARS
DUE TO
A LIE!

NO ONE
WOULD
EVER
GET
THIS
MANY



I KNEW
THIS ALL
ALONG.



I UNDER-
STAND
THAT POINT.

YOU'RE A VERY
STRONG AND
SMART
WOMAN!



....
I UNDER-
STAND,

HOW
SERIOUS
YOU
ARE...



I
UNDER-
STAND!



HE
JUST
STAYED
RIGHT
HERE!



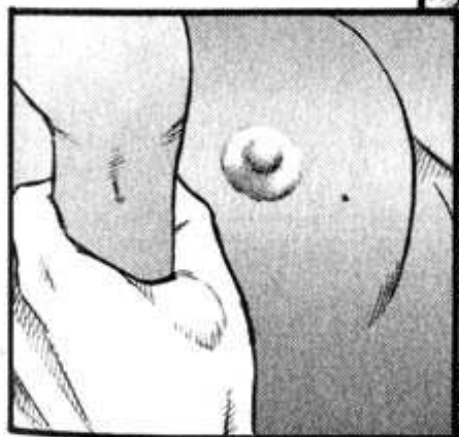
YOU
KNOW
...

THE OLD
QUOTE
FROM
THE
BATTLE-
FIELD?

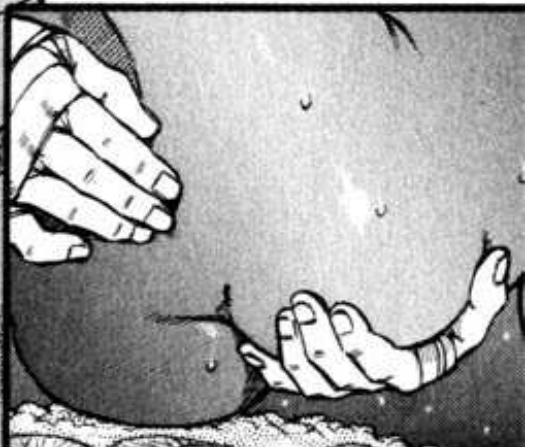
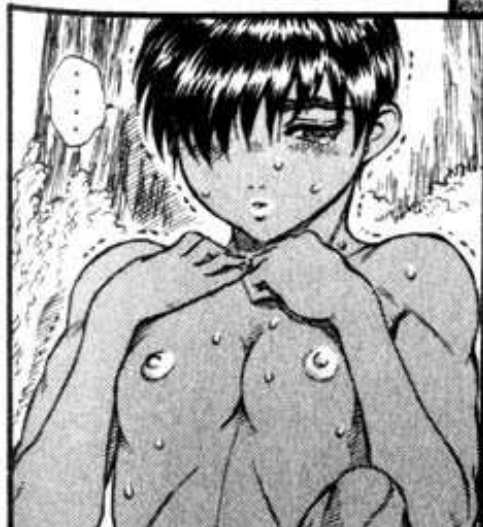
IF YOU JUST FOCUS
ON THE ENDINGS
AND THE DEADLY
THINGS, THE GOD
OF DEATH WILL
APPEAR AND STAY
WITH YOU...







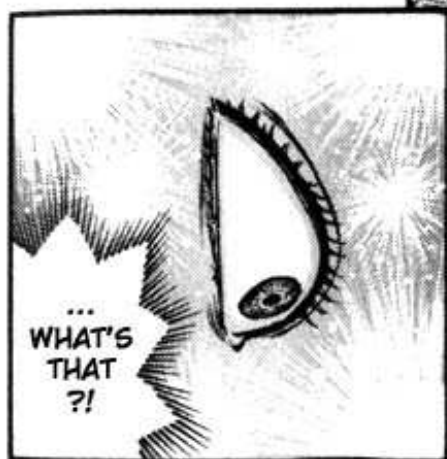










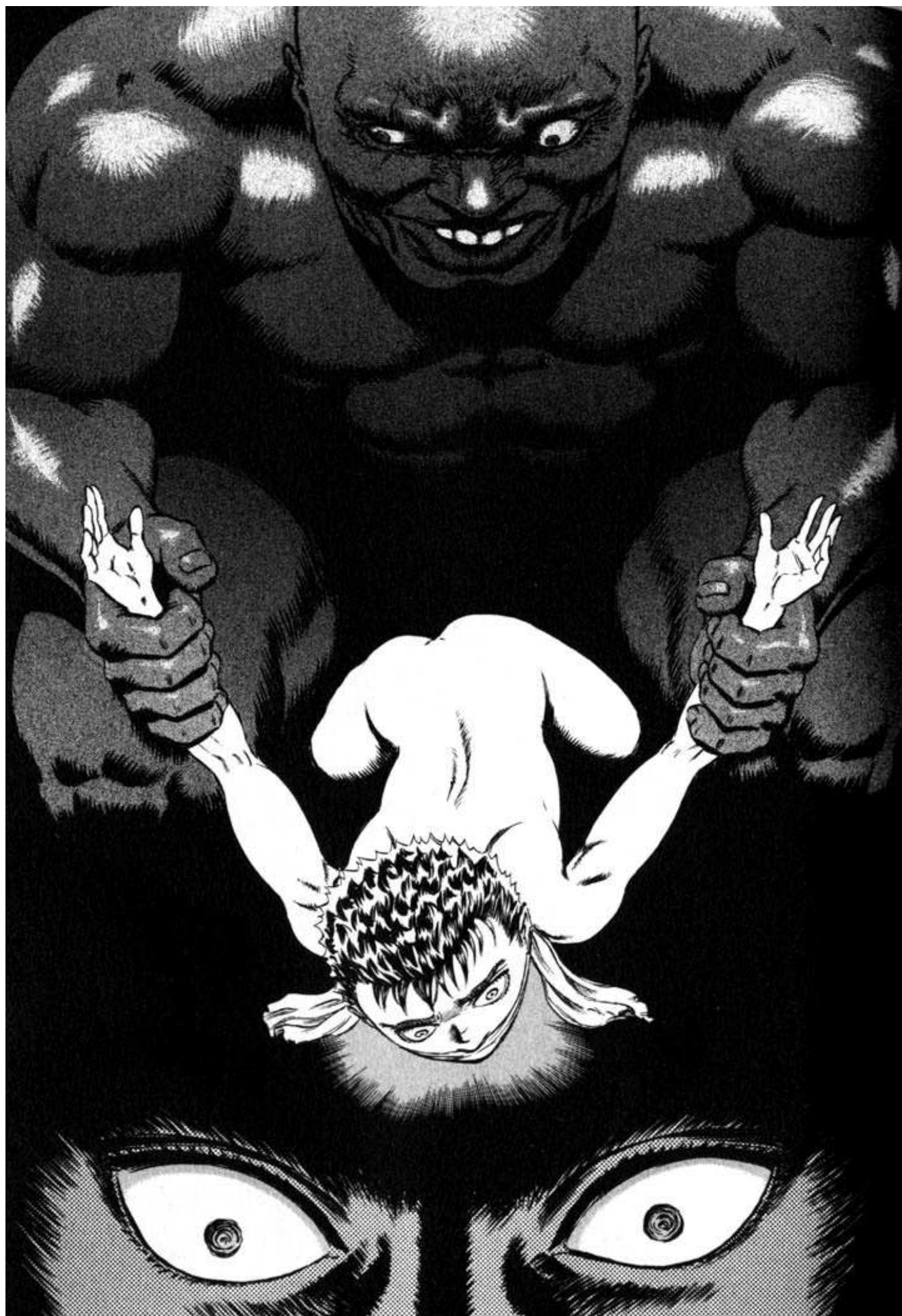


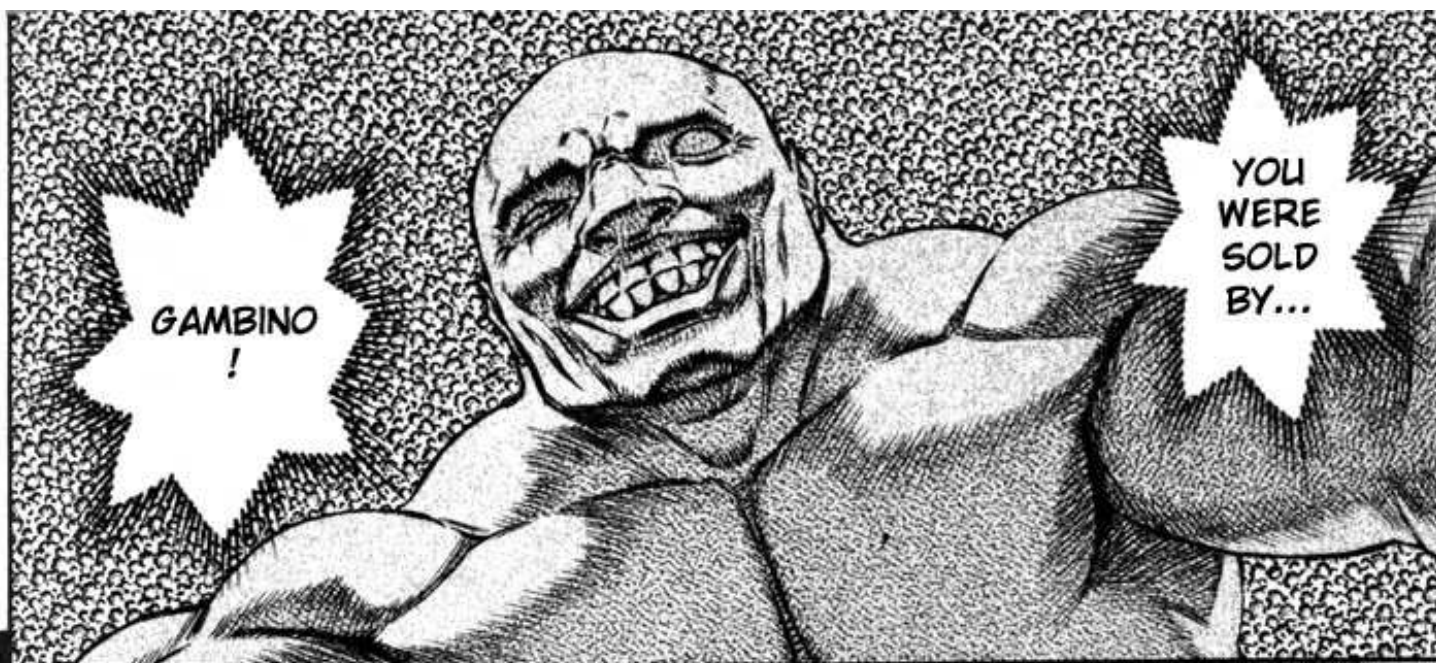
...
WHAT'S
THAT
?!

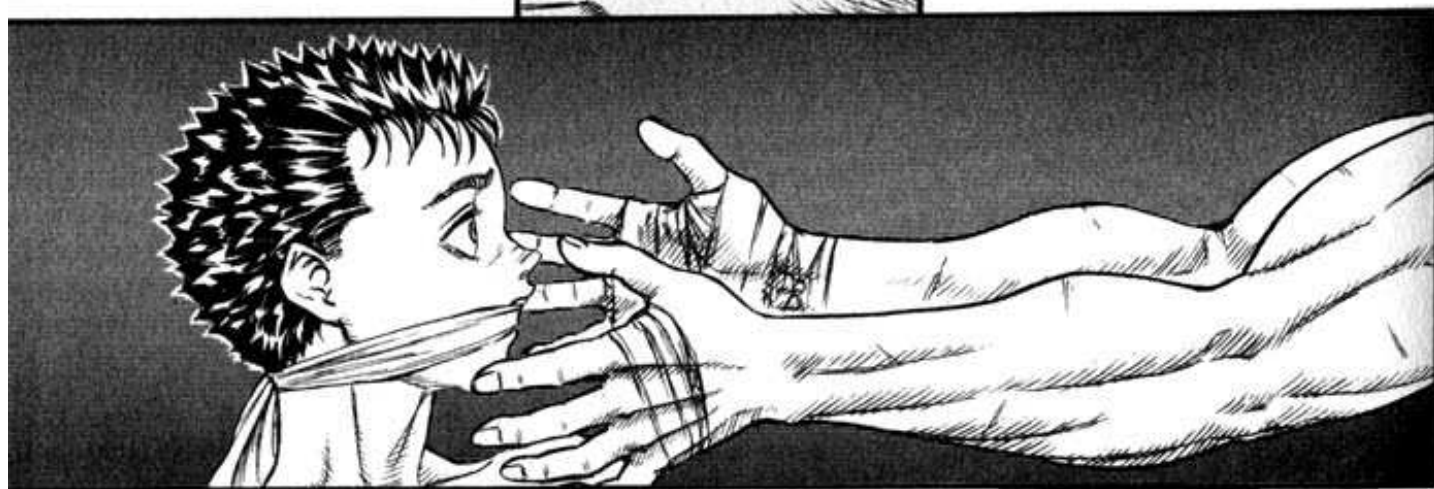


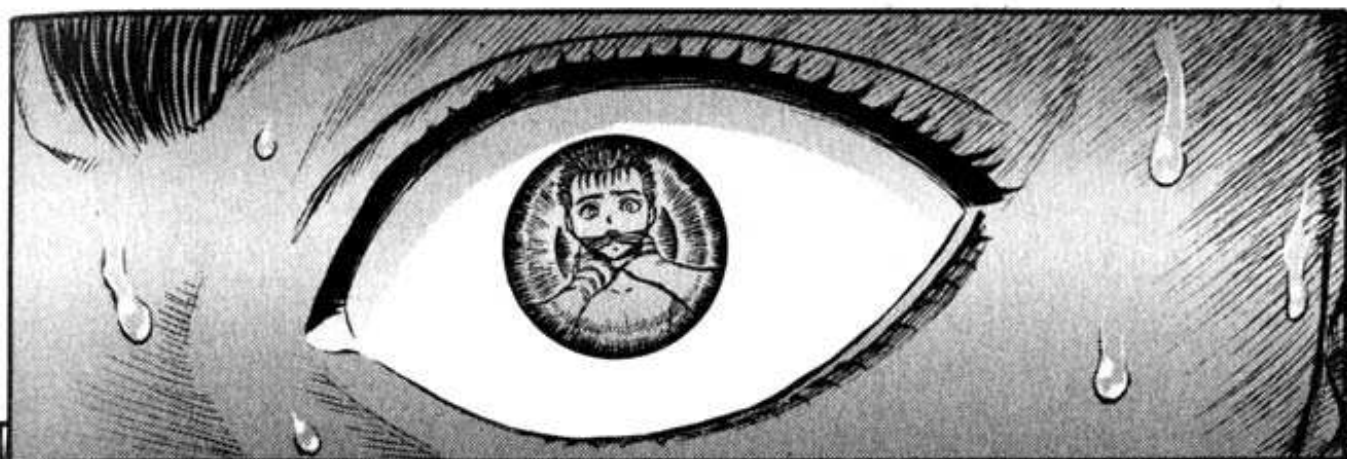
はあ
ふ？

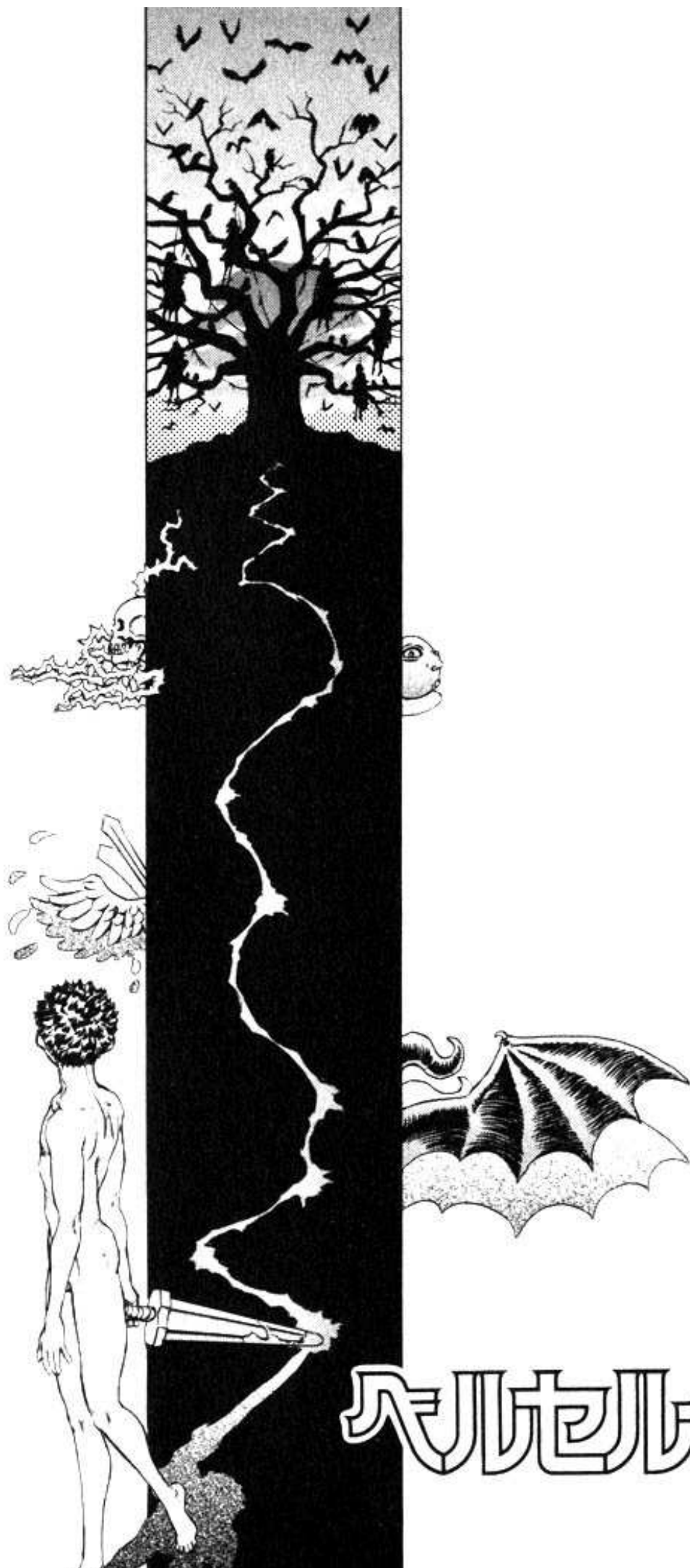




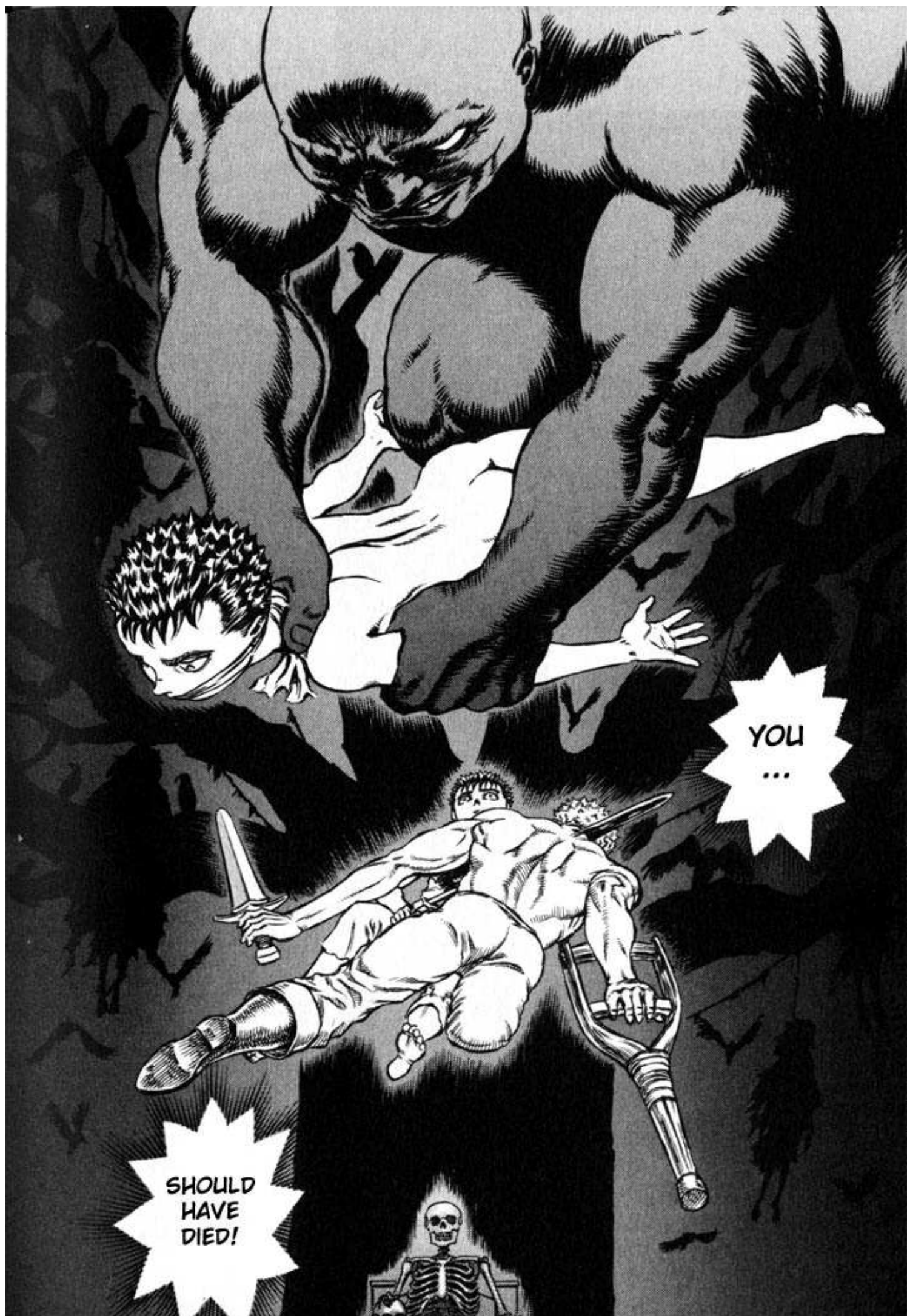








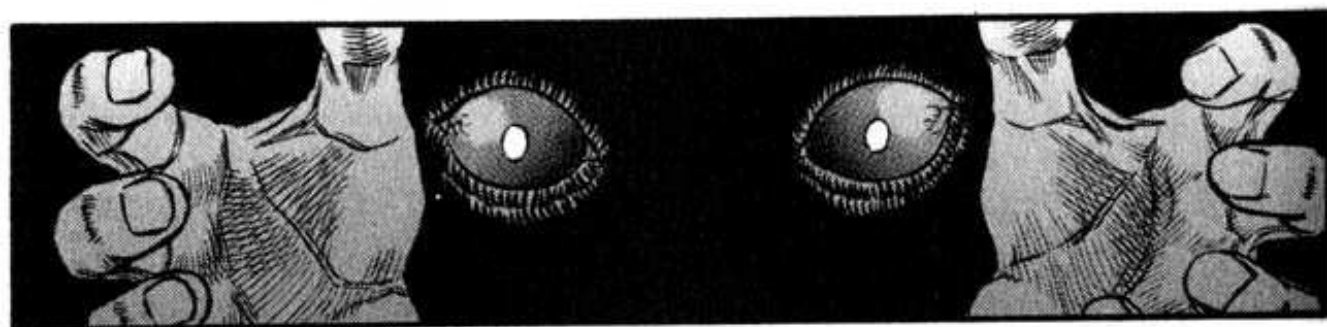
WINGS

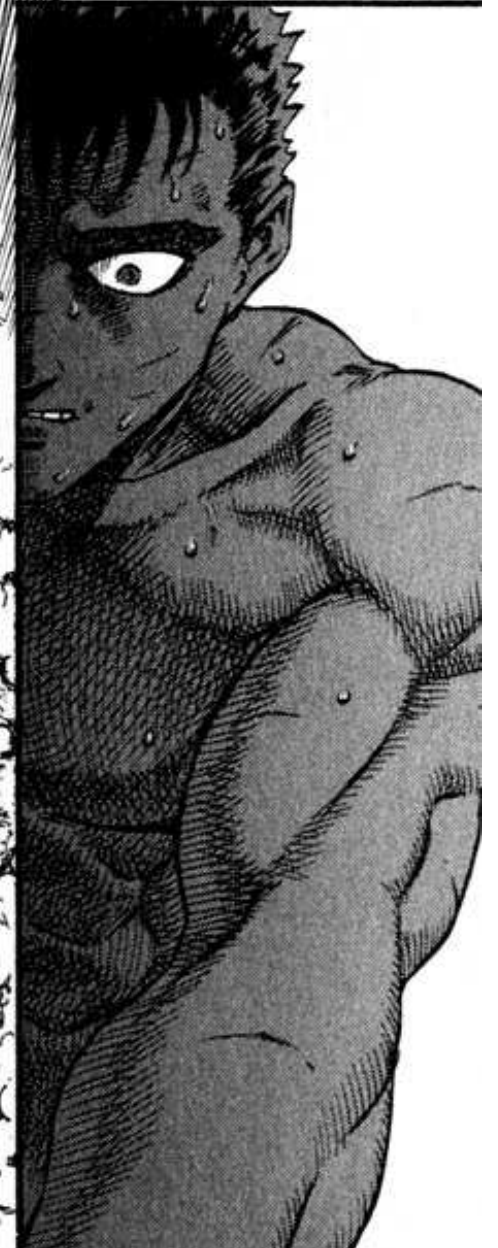


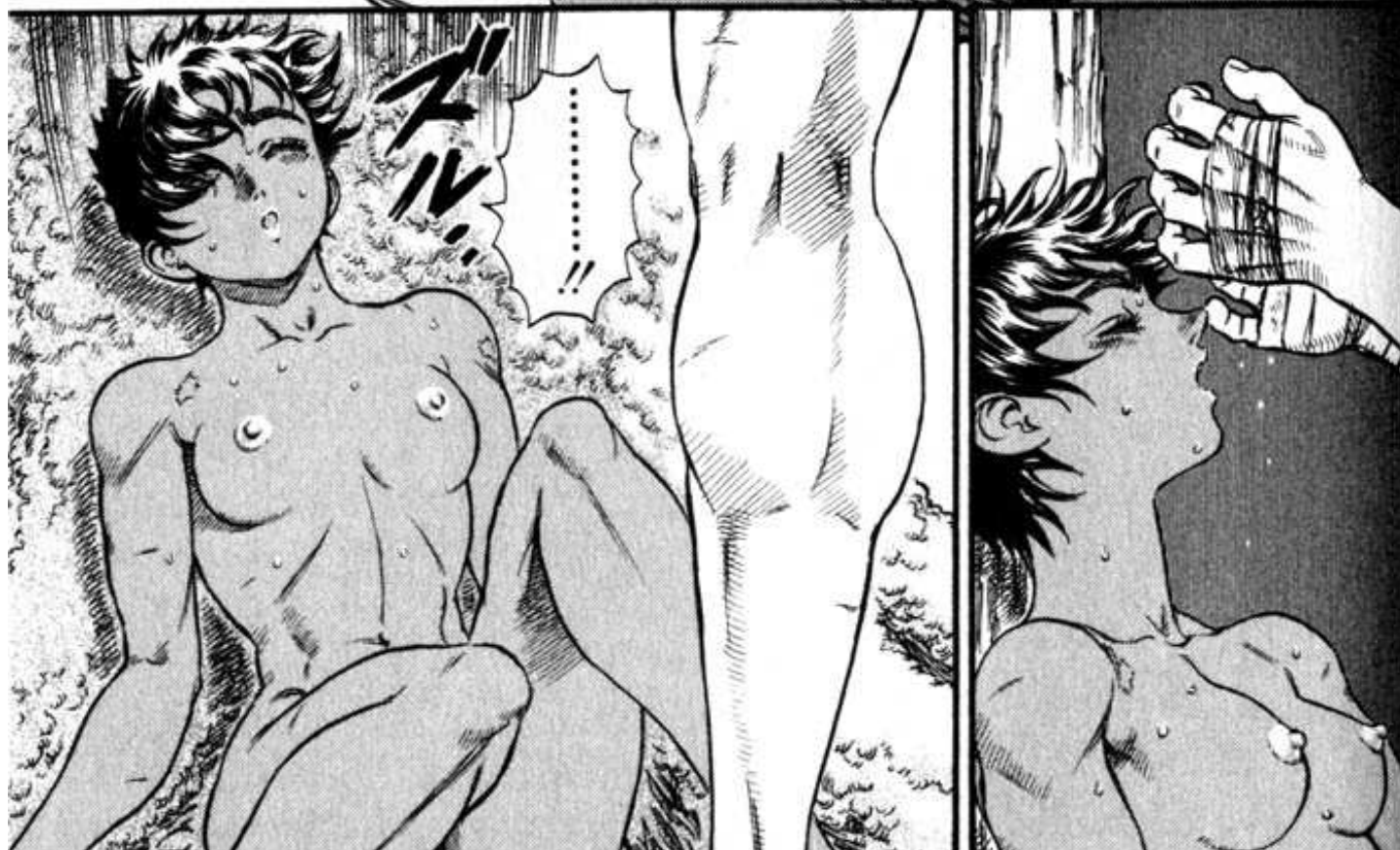
YOU

...

SHOULD
HAVE
DIED!













NO!!



SO YOU
KILLED
HIM
....?

BECAUSE
GAMBINO
ATTACKED
YOU...!



I DIDN'T
WANT
TO
KILL
GAMBINO
!!

GAMBINO
HE...!!

GAMBINO
IS
NOT...!!



BUT
WHY...

DID HE
SELL
ME TO
THAT
PIG
BASTARD...!

....
WHY
....



AND
TAUGHT
ME
HOW
TO
USE
A
SWORD!

GAMBINO
TOOK
ME
HOME
WHEN
I
WAS
A
BABY,



BUT I REAL-
IZED,

THAT
MY
SWORD
...

HAD
ALREADY
GONE
THROUGH
GAMBINO'S
THROAT.



HE BECAME
HANDI-
CAPPED
BECAUSE
OF THE
WAR...

HE
WOULD
ALWAYS
DRINK,



HE
WAS
DRUNK

I WAS
GONNA
AVOID
THAT...

HE SWUNG
THE
SWORD
AT
ME ALL OF
A SUDDEN,



HE
TALKED
TO THE
DOG,

SAYING
"CECIL,
CECIL..."

HE
DIDN'T
SAY MY
NAME
ONCE...



HAD
ALREADY
...



FATHER
....

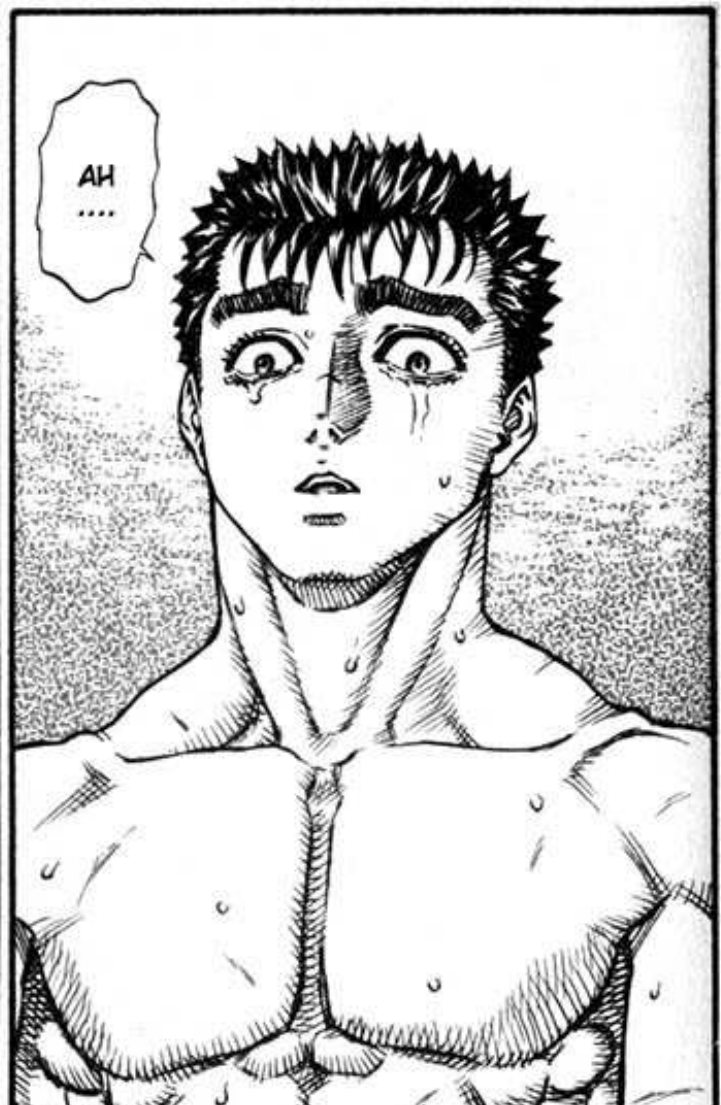
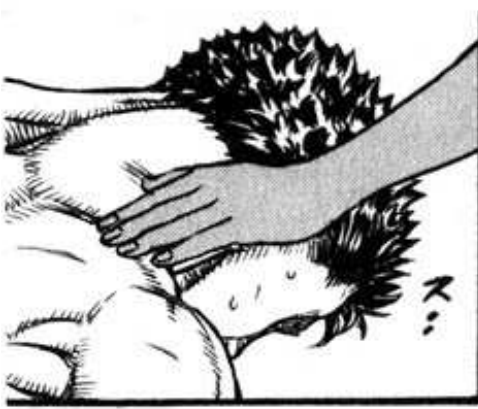
I'M
SORRY
...

GAMB
INO!



HE SAID I
SHOULD
HAVE
DIED!

HE SAID I
SHOULD
HAVE DIED 11
YEARS AGO,
BESIDE MY
MOTHER'S
BODY....







A LONG
TIME
AGO...





IT'S
STILL
OK.

EVEN IF IT
TEARS US
APART...



.....



IT'S
OK.

DON'T BE
LIKE THIS...
THIS WILL
ONLY TEAR
US APART.



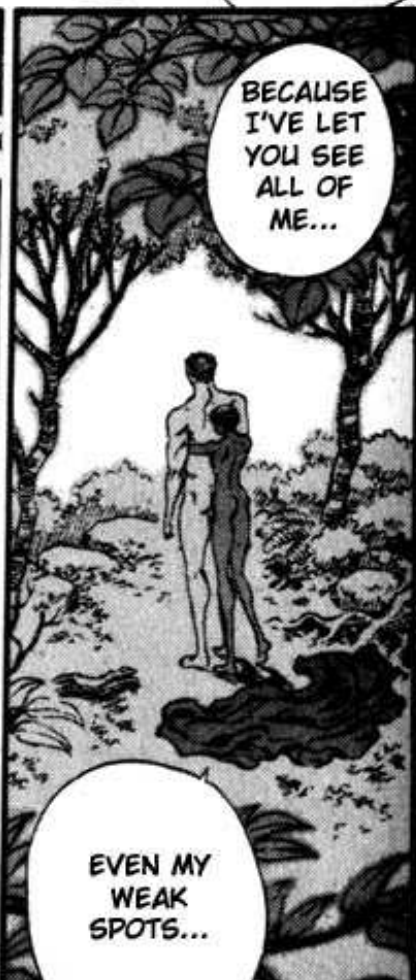
.....

ALL
THESE
INJU-
RIES
...?

YOU ONCE
BLED SO
MUCH FOR
ME!



....
BECAUSE
OF THIS,
I FINALLY
FEEL LIKE
WE'RE
EQUAL
NOW!



BECAUSE
I'VE LET
YOU SEE
ALL OF
ME...

EVEN MY
WEAK
SPOTS...



EVEN IF
THIS
TEARS US
APART,



EVEN
THE ONES
FROM
ME...



I ALSO
WANT A
SCAR...

ON MY
BODY
FROM
YOU.



BUT PERHAPS I
CAN ALSO GIVE
HIM SOMETHING
IN RETURN...

NOT ONLY
CAN HE
GIVE TO
ME...

